

Telis 1 RTS



Notice d'installation et d'utilisation

Ref.5054462A

Sommaire

1. La télécommande Telis 1 RTS en quelques mots	3
1.1 À quoi sert une Telis 1 RTS ?	3
1.2 Quelques définitions	3
2. Sécurité - Informations importantes	4
2.1 Installation et mise en service	4
2.2 Utilisation	4
2.3 Environnement	5
3. Contenu du kit et outils nécessaires	5
3.1 Liste des pièces	5
3.2 Outils nécessaires	5
4. La Telis 1 RTS en détail	6
4.1 Composants	6
4.2 Caractéristiques techniques	6
5. Ajout d'une nouvelle Telis 1 RTS	6
5.1 Identification du point de commande d'origine	6
5.2 Point une touche	8
5.3 Point avec touches Montée / STOP / Descente	13
5.4 Horloge	15
5.5 Point de commande Situo	18
5.6 Télécommandes Telis 1 RTS / Telis Soliris RTS	20
5.7 Télécommandes Telis 4 RTS / Telis 4 Soliris RTS	22
6. Remplacement d'un point de commande perdu ou cassé	24
6.1 Point de commande perdu ou cassé unique	24
6.2 Point de commande perdu ou cassé parmi d'autres	24
7. Fixation du support	25
8. La Telis 1 RTS au quotidien	25
8.1 Touches Montée et Descente	25
8.2 Touche my	26
8.3 Remplacement de la pile	26
8.4 Entretien	26
9. Un problème avec la Telis 1 RTS ?	27

Le Savoir-Faire Somfy au service de votre satisfaction.

Nous vous remercions d'avoir choisi une Telis 1 RTS Somfy. Avant d'installer et d'utiliser la Telis 1 RTS, lire attentivement cette notice.

Les solutions Somfy animent les ouvertures pour rendre votre maison vivante. Les solutions Somfy sont conçues pour permettre à chacun de profiter pleinement des volets roulants, des stores extérieurs et intérieurs, de la porte de garage et du portail, au gré des besoins et des envies.

Bien pensées et simples d'usage, les solutions Somfy contribuent aux petits plaisirs quotidiens et rendent la vie à la maison plus agréable.

1. La télécommande Telis 1 RTS en quelques mots

Cette notice décrit les étapes d'installation nécessaires pour profiter de la Telis 1 RTS. Les fonctions d'installation avancées sont disponibles sur notre site Internet (adresse au dos de cette notice).

1.1 À quoi sert une Telis 1 RTS ?

La Telis 1 RTS est une télécommande radio sans fil compatible uniquement avec des produits équipés de la Radio Technology Somfy (RTS) : moteurs de volet roulant, moteurs de store, etc.

La Telis 1 RTS s'utilise :

- pour commander un seul volet roulant / store à la fois - la Telis 1 RTS est une commande individuelle ;
- pour commander plusieurs volets roulants et/ou stores en même temps - la Telis 1 RTS est une commande de groupe (fonction d'installation avancée).

1.2 Quelques définitions

Installation:

Ensemble des produits radio qui équipent la maison.

Position favorite :

La position favorite correspond à la position idéale du volet roulant ou du store dans certaines situations de la vie : par exemple ajuster la position

du store pour manger en terrasse en plein été sans priver les plantes de lumière ; travailler sur son ordinateur en pleine journée en abaissant les volets roulants de moitié, etc.

2. Sécurité - Informations importantes

2.1 Installation et mise en service

Avant d'installer et d'utiliser la Telis 1 RTS, lire attentivement cette notice.

Cette notice décrit l'installation, la mise en service et le mode d'utilisation de la Telis 1 RTS.

Avant toute installation, vérifier la compatibilité de la Telis 1 RTS avec les équipements et accessoires associés.

Toute utilisation non conforme entraînerait l'exclusion de la responsabilité et de la garantie Somfy.

2.2 Utilisation

- Somfy recommande la présence d'au moins un point de commande à proximité du volet roulant / store ou d'un groupe de volets roulants / stores.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec les points de commande fixes. Mettre les télécommandes hors de portée des enfants.
- Surveiller le volet roulant / store pendant qu'il est en mouvement, en particulier lors de la mise en service de la Telis 1 RTS et éloigner toute personne jusqu'à ce que le volet roulant / store soit complètement fermé.
- Couper le disjoncteur qui correspond au volet roulant / store avant toute opération d'entretien autour du volet roulant / store (par exemple le nettoyage des vitres).
- Éviter les manœuvres lors de la formation de gel sur le volet roulant / store, sauf si le moteur est équipé de la protection anti-gel.
- Ne pas laisser le produit derrière une fenêtre en plein soleil : la Telis 1 RTS ne résiste pas à des températures supérieures à 60 °C.
- Ne pas laisser la Telis 1 RTS dans la voiture en hiver.
- Ne pas immerger ni faire tremper la Telis 1 RTS dans des liquides.
- Ne pas utiliser de produits d'entretien autres que ceux préconisés par Somfy.
- Vérifier fréquemment l'installation pour déceler tout mauvais équilibrage ou tout signe d'usure. Ne pas utiliser le volet roulant / store si

une réparation ou un réglage est nécessaire.

2.3 Environnement

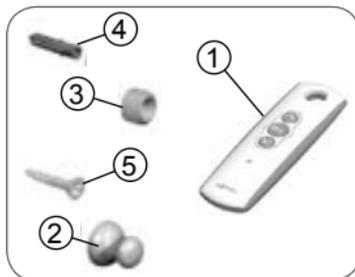
Les produits électriques et électroniques endommagés tout comme les piles usagées ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veiller à les déposer dans un point de collecte ou dans un centre agréé afin de garantir leur recyclage.

3. Contenu du kit et outils nécessaires

3.1 Liste des pièces

- Avant de commencer l'installation et la mise en service de la Telis 1 RTS, contrôler la présence et la quantité (Q) de toutes les pièces listées dans le tableau ci-dessous :

N°	Composants	Q.
1	Télécommande Telis 1 RTS	1
2	Pion de fixation	1
3	Support	1
4	Cheville	1
5	Vis	1



3.2 Outils nécessaires

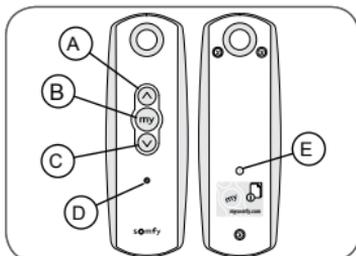
- Tournevis cruciforme
- Tournevis plat gainé et isolé
- Perceuse et foret
- Crayon



4. La Telis 1 RTS en détail

4.1 Composants

- A. Touche Montée
- B. Touche STOP / my
- C. Touche Descente
- D. Lampe témoin
- E. Bouton PROG



4.2 Caractéristiques techniques

Dimensions en mm (H x l x e) :

Modèle Pure : 134 x 41 x 21 mm

Modèles Lounge, Silver, Patio : 145 x 49 x 22 mm

Température de fonctionnement : 0°C à + 60 °C

Indice de protection : Utilisation en intérieur, en pièce sèche - IP 30 (modèles Pure, Lounge, Silver) ; IP 44 (Modèle Patio)

Fréquence : 433,42 MHz

Portée : 20 m à travers deux murs en béton ; 200 m en champ libre

Pile : 3 V type CR 2430

5. Ajout d'une nouvelle Telis 1 RTS

5.1 Identification du point de commande d'origine

5.1.1 Conseils

- Pour ajouter une Telis 1 RTS, utiliser le point de commande associé au volet roulant / store qui ne pilote que ce volet roulant / store : un appui sur la touche Montée ou Descente n'engendre que le déplacement du volet roulant / store auquel la nouvelle Telis 1 RTS doit être associée.

Attention ! S'il n'y a plus aucun point de commande associé au volet roulant / store (tous les points de commande sont perdus ou cassés), contacter le service d'assistance Somfy.

Rappel : Cette notice ne décrit que l'installation d'une Telis 1 RTS supplémentaire en commande dite « commande individuelle ». Consulter la notice des fonctionnalités avancées disponible sur Internet (adresse au dos de cette notice) pour installer une commande dite « commande de groupe ».

- Sur certains volets roulants / stores, l'entrée en mode programmation, l'ajout et la suppression d'un point de commande sont signalés par

une série de « Bip » émis par le moteur, pour d'autres volet roulant / store ils sont signalés par un bref mouvement du volet roulant / store.

Remarque : Si le volet roulant / store n'émet aucun Bip ni ne fait de bref mouvement, contacter le service d'assistance Somfy.

- Placer le volet roulant / store en position médiane avant d'installer la nouvelle Telis 1 RTS afin de visualiser facilement les mouvements.

5.1.2 Points de commande d'origine

- Identifier le point de commande d'origine dans la liste ci-dessous et se reporter au paragraphe indiqué pour ajouter la nouvelle Telis 1 RTS :

1) Point de commande fixé au mur avec une seule touche, dit Point une touche, voir paragraphe 5.2 ;

2) Point de commande fixé au mur avec touches Montée/ STOP/ Descente, dit Point avec touches Montée/ STOP/ Descente, voir paragraphe 5.3 ;

3) Point de commande de type programmeur, dit Horloge, voir paragraphe 5.4

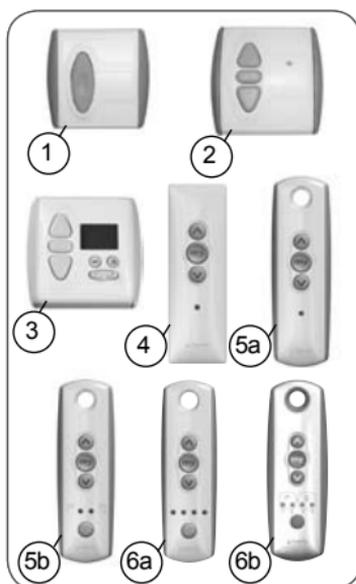
4) Point de commande fixé au mur Situo, voir paragraphe 6.5 ;

5a) Télécommande Telis 1 RTS, voir paragraphe 5.6 ;

5b) Télécommande Telis Soliris RTS, voir paragraphe 5.6 ;

6a) Télécommande Telis 4 RTS (6a), voir paragraphe 5.7 ;

6b) Télécommande Telis 4 Soliris RTS (6b), voir paragraphe 5.7.



5.2 Point une touche

Se mettre à proximité du volet roulant / store pour effectuer l'installation de la nouvelle Telis 1 RTS.

5.2.1 Identification du modèle

- Vérifier que le point de commande d'origine possède une touche allongée.
- Placer le volet roulant / store en position médiane.
- Démontre la façade du point une touche :

Point une touche avec façade blanche et grise

- Soulever avec douceur la façade avec un outil fin et plat (type tournevis plat) à la jonction entre la partie blanche et la partie grise.
- Faire levier sans forcer pour dégager les pattes de fixation de la façade.



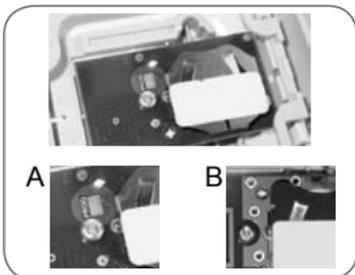
Point une touche avec façade blanc :

- Faire levier avec un outil fin et plat (type tournevis plat), sans forcer, au niveau de la partie supérieure de la façade pour la dégager de son support.



- Retourner la façade pour identifier le modèle :

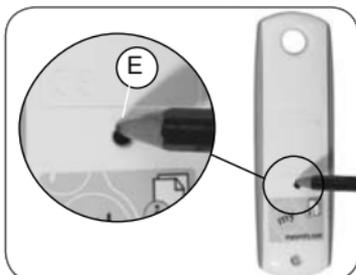
- S'il y a une plage en étain (a) notée PROG à côté de la pile : modèle A.
- S'il n'y a pas de plage en étain notée PROG à côté de la pile : modèle B.



5.2.2 Ajout de la Telis 1 RTS

Modèle A :

- Faire un contact entre la plage en étain PROG (a) du circuit électrique et le support de pile à l'aide d'un tourne-vis plat jusqu'au bref mouvement du volet roulant / store (ou une série de 3 « Bip ») : la fonction PROG est activée pendant environ 2 min.
- Prendre la nouvelle Telis 1 RTS et la retourner.
- Faire un appui bref sur le bouton PROG (E) de la nouvelle Telis 1 RTS avec une pointe de crayon : le volet roulant / store effectue de nouveau un bref mouvement (ou une série de 8 « Bip ») pour indiquer que la nouvelle Telis 1 RTS est enregistrée.
- Appuyer sur la touche Descente de la nouvelle Telis 1 RTS :
 - Si le volet roulant / store descend, la Telis 1 RTS fonctionne.
 - Si le volet roulant / store ne bouge pas, contacter le service d'assistance Somfy.
- Si le point de commande d'origine doit être supprimé, passer au paragraphe 5.2.3 « Suppression du point de commande d'origine ».
- Si le point de commande d'origine est conservé, remettre en place la façade :



Point une touche avec façade blanche et grise :

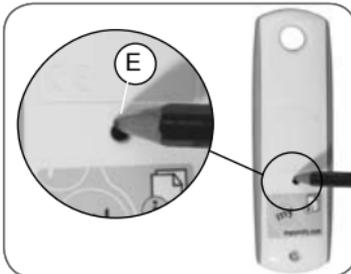
- Insérer les pattes de fixation dans leurs encoches sur un des côtés de la façade.
- Appuyer sur l'autre côté jusqu'au « clac » pour fixer la façade sur son support.

Point une touche avec façade blanche :

- Remettre la façade sur son support

Modèle B :

- Enlever la pile du point de commande d'origine à l'aide d'un objet en plastique.
- Appuyer sur la partie centrale de la touche du point une touche.
- Remettre la pile au fond de son support (texte lisible).
- Appuyer de nouveau sur la touche jusqu'au bref mouvement du volet roulant / store (ou une série de 3 « Bip ») : la fonction PROG est activée pendant environ 2 min.
- Prendre la nouvelle Telis 1 RTS et la retourner.
- Faire un appui bref sur le bouton PROG (E) de la nouvelle Telis 1 RTS avec une pointe de crayon : le volet roulant / store effectue de nouveau un bref mouvement (ou une série de 8 « Bip ») pour indiquer que la nouvelle Telis 1 RTS est enregistrée.
- Appuyer sur la touche Descente de la nouvelle Telis 1 RTS :
 - Si le volet roulant / store descend, la Telis 1 RTS fonctionne.
 - Si le volet roulant / store ne bouge pas, contacter le service d'assistance Somfy.
- Si le point de commande d'origine doit être supprimé, passer au paragraphe 5.2.3 « Suppression du point de commande d'origine ».
- Si le point de commande d'origine est conservé, remettre en place la façade :



Point une touche avec façade blanche et grise :

- Insérer les pattes de fixation dans leurs encoches sur un des côtés de la façade.
- Appuyer sur l'autre côté jusqu'au « clac » pour fixer la façade sur son support.

Point une touche avec façade blanche :

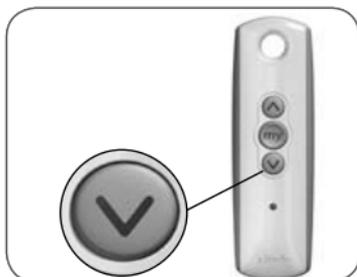
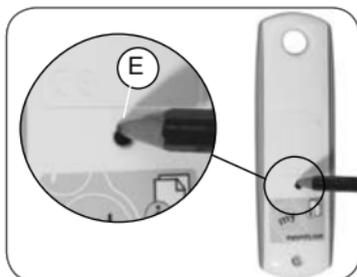
- Remettre la façade sur son support

5.2.3 Suppression du point de commande d'origine (facultatif)

Conseil : Suivre cette procédure uniquement pour ne plus utiliser le point de commande d'origine.

Modèle A :

- Attendre 5 minutes.
- Prendre la nouvelle Telis 1 RTS et la retourner pour accéder au bouton PROG (E).
- Appuyer sur le bouton PROG (E) de la nouvelle Telis 1 RTS avec une pointe de crayon jusqu'au bref mouvement du volet roulant / store (ou une série de 3 « Bip ») : la fonction PROG est activée pendant environ 2 min.
- Faire un contact entre la plage en étain PROG (a) du circuit électrique et le support de pile à l'aide d'un tournevis plat : le volet roulant / store effectue un bref mouvement (ou une série de 8 « Bip ») pour indiquer que le point de commande d'origine est supprimé.
- Appuyer sur la touche du point une touche : le volet roulant / store ne se déplace pas.
- Appuyer sur la touche Descente de la nouvelle Telis 1 RTS :
 - Si le volet roulant / store descend, la



Telis 1 RTS fonctionne.

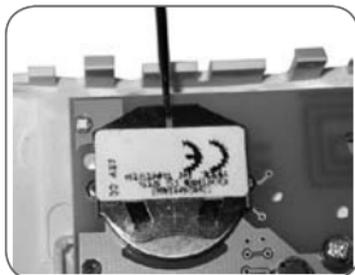
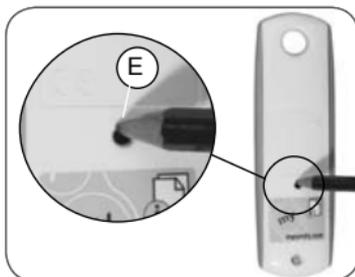
- Si le volet roulant / store ne bouge pas, contacter le service d'assistance Somfy.

- Démontez le point une touche.

Ne pas jeter le point de commande d'origine avec les ordures ménagères, voir paragraphe 2.3.

Modèle B :

- Attendre 5 minutes.
- Prendre la nouvelle Telis 1 RTS et la retourner pour accéder au bouton PROG (E).
- Appuyer sur le bouton PROG (E) de la nouvelle Telis 1 RTS avec une pointe de crayon jusqu'au bref mouvement du volet roulant / store (ou une série de 3 « Bip ») : la fonction PROG est activée pendant environ 2 min.
- Enlever la pile du point de commande d'origine à l'aide d'un objet en plastique.
- Appuyer sur la partie centrale de la touche du point une touche.
- Remettre la pile au fond de son logement (texte lisible).
- Appuyer de nouveau sur la touche de la façade : le volet roulant / store effectue un bref mouvement (ou une série de 8 « Bip ») pour indiquer que le point de commande d'origine est supprimé.
- Appuyer sur la touche du point une touche : le volet roulant / store ne se déplace pas.
- Appuyer sur la touche Descente de la nouvelle Telis 1 RTS :
 - Si le volet roulant / store descend, la Telis 1 RTS fonctionne.
 - Si le volet roulant / store ne bouge



pas, contacter le service d'assistance Somfy.

- Démontez le point une touche.

Ne pas jeter le point de commande d'origine avec les ordures ménagères, voir paragraphe 2.3.

5.3 Point avec touches Montée / STOP / Descente

Se mettre à proximité du volet roulant / store pour effectuer l'installation de la Telis 1 RTS.

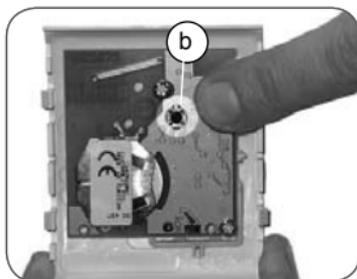
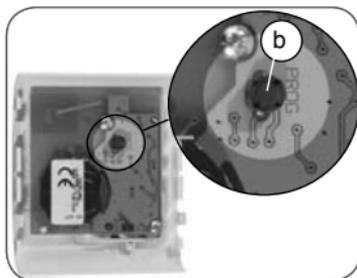
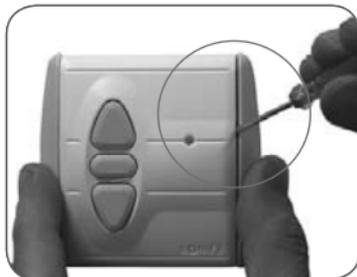
5.3.1 Vérification de la compatibilité

- Placer le volet roulant / store en position médiane.
- Couper l'alimentation secteur.
- Démontez la façade :
 - Soulever avec douceur la façade avec un outil fin et plat (type tourne-vis plat) à la jonction entre la partie blanche et la partie grise.
 - Faire levier sans forcer pour dégager les pattes de fixation de la façade.
- Retourner la façade : le bouton PROG se situe à côté de la pile (b).

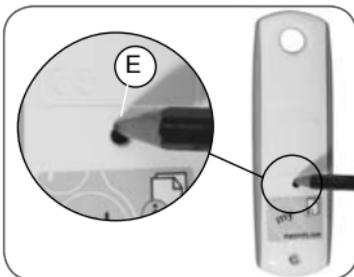
Attention ! Si après démontage de la façade, il n'y a aucun bouton PROG, cela signifie que le point de commande n'est pas compatible : la Telis 1 RTS ne pourra pas être associée au volet roulant / store.

5.3.2 Ajout de la Telis 1 RTS

- Remettre l'alimentation secteur.
- Appuyer sur le bouton PROG (b) du point de commande d'origine jusqu'au bref mouvement du volet roulant / store (ou une série de 3 « Bip ») : la fonction PROG est activée pendant environ 2 min.



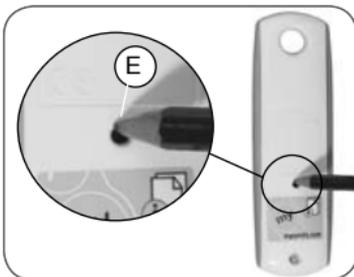
- Prendre la nouvelle Telis 1 RTS et la retourner.
- Faire un appui bref sur le bouton PROG (E) de la Telis 1 RTS avec une pointe de crayon : le volet roulant / store effectuée de nouveau un bref mouvement (ou une série de 8 « Bip ») pour indiquer que la nouvelle Telis 1 RTS est enregistrée.
- Appuyer sur la touche Descente de la nouvelle Telis 1 RTS :
 - Si le volet roulant / store descend, la Telis 1 RTS fonctionne.
 - Si le volet roulant / store ne bouge pas, contacter le service d'assistance Somfy.
- Si le point de commande d'origine doit être supprimé, passer au paragraphe 5.3.3 « Suppression du point de commande d'origine ».
- Si le point de commande d'origine est conservé, remettre en place la façade :
 - Insérer les pattes de fixation dans leurs encoches sur un des côtés de la façade.
 - Appuyer sur l'autre côté jusqu'au « clac » pour fixer la façade sur son support.



5.3.3 Suppression du point de commande d'origine (facultatif)

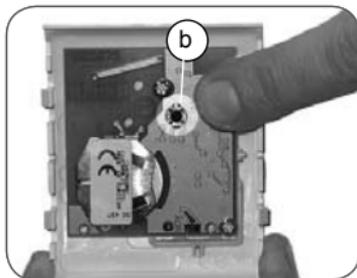
Conseil : Suivre cette procédure uniquement pour ne plus utiliser le point de commande d'origine.

- Attendre 5 minutes.
- Prendre la nouvelle Telis 1 RTS et la retourner pour accéder au bouton PROG (E).
- Appuyer sur le bouton PROG (E) de la nouvelle Telis 1 RTS avec une pointe



de crayon jusqu'au bref mouvement du volet roulant / store (ou une série de 3 « Bip ») : la fonction PROG est activée pendant environ 2 min.

- Sur le point de commande d'origine, faire un appui bref sur le bouton PROG (b) : le volet roulant / store effectue un bref mouvement (ou une série de 8 « Bip ») pour indiquer que le point de commande d'origine est supprimé.
- Appuyer sur la touche Descente du point de commande d'origine : le volet roulant / store ne se déplace pas.
- Appuyer sur la touche Descente de la nouvelle Telis 1 RTS :
 - Si le volet roulant / le store descend, la Telis 1 RTS fonctionne.
 - Si le volet roulant / le store ne bouge pas, contacter le service d'assistance Somfy.
- Démontez le point de commande d'origine.



Ne pas jeter le point de commande d'origine avec les ordures ménagères, voir paragraphe 2.3.

5.4 Horloge

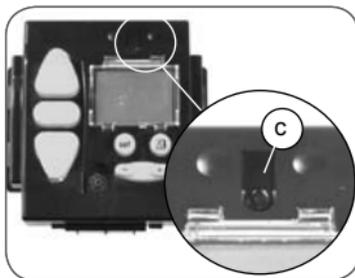
Se mettre à proximité du volet roulant / store pour effectuer l'installation de la Telis 1 RTS.

5.4.1 Vérification de la compatibilité

- Placer le volet roulant / store en position médiane.
- Couper l'alimentation secteur.
- Démontez la façade :
 - Faire levier avec un outil fin et plat (type tournevis plat), sans forcer, au niveau de la partie supérieure de la façade pour la dégager de son support.



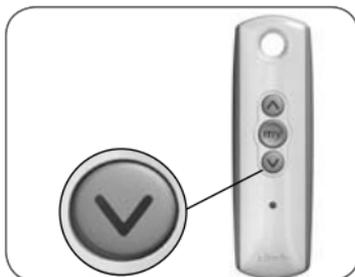
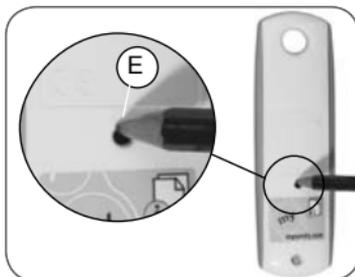
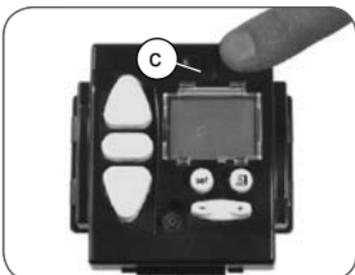
- Le bouton PROG se situe au-dessus de l'écran et a la forme d'une languette (c).



Attention ! Si après démontage de la façade, il n'y a aucun bouton PROG, cela signifie que le point de commande n'est pas compatible : la Telis 1 RTS ne pourra pas être associée au volet roulant / store.

5.4.2 Ajout de la Telis 1 RTS

- Remettre l'alimentation secteur.
- Appuyer sur la languette (c) jusqu'au bref mouvement du volet roulant / store (ou une série de 3 « Bip ») : la fonction PROG est activée pendant environ 2 min.
- Prendre la nouvelle Telis 1 RTS et la retourner.
- Faire un appui bref sur le bouton PROG (E) de la nouvelle Telis 1 RTS avec une pointe de crayon : le volet roulant / store effectue de nouveau un bref mouvement (ou une série de 8 « Bip ») pour indiquer que la nouvelle Telis 1 RTS est enregistrée.
- Appuyer sur la touche Descente de la nouvelle Telis 1 RTS :
 - Si le volet roulant / le store descend, la Telis 1 RTS fonctionne.
 - Si le volet roulant / le store ne bouge pas, contacter le service d'assistance Somfy.
- Si le point de commande d'origine doit être supprimé, passer au paragraphe 5.4.3 « Suppression du point de commande d'origine ».
- Si le point de commande d'origine est conservé, remettre en place la façade :
 - Insérer la façade sur son support



en laissant ressortir les touches de leurs logements.

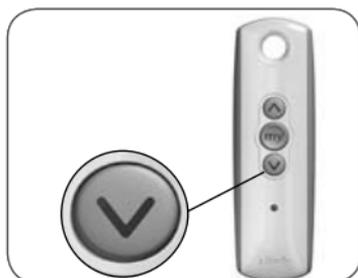
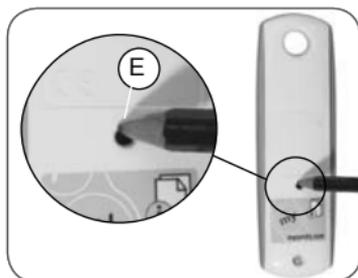
- Appuyer sur la face avant jusqu'au « clac » pour fixer la façade sur son support.

5.4.3 Suppression du point de commande d'origine (facultatif)

Conseil : Suivre cette procédure uniquement pour ne plus utiliser l'horloge d'origine.

- Attendre 5 minutes.
- Prendre la nouvelle Telis 1 RTS et la retourner pour accéder au bouton PROG (E).
- Appuyer sur le bouton PROG (E) de la Telis 1 RTS avec une pointe de crayon jusqu'au bref mouvement du volet roulant / store (ou une série de 3 « Bip ») : la fonction PROG est activée pendant environ 2 min.
- Sur l'horloge d'origine, faire un appui bref sur la languette (c) : le volet roulant / store effectue un bref mouvement (ou une série de 8 « Bip ») pour indiquer que le point de commande d'origine est supprimé.
- Appuyer sur la touche Descente de l'horloge : le volet roulant / store ne se déplace pas.
- Appuyer sur la touche Descente de la nouvelle Telis 1 RTS :
 - Si le volet roulant / le store descend, la Telis 1 RTS fonctionne.
 - Si le volet roulant / le store ne bouge pas, contacter le service d'assistance Somfy.
- Démontez l'horloge.

Ne pas jeter le point de commande d'origine avec les ordures ménagères, voir paragraphe 2.3.

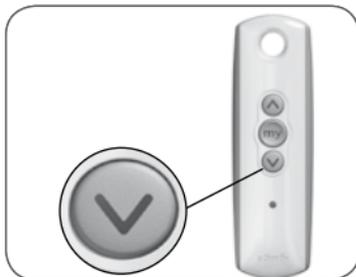
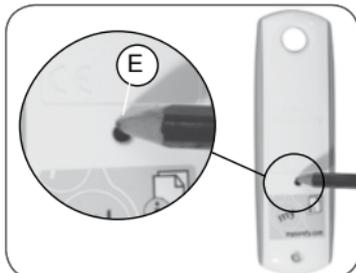
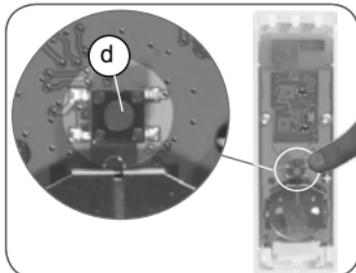


5.5 Point de commande Situo

Se mettre à proximité du volet roulant / store pour effectuer l'installation de la Telis 1 RTS.

5.5.1 Ajout de la Telis 1 RTS

- Placer le volet roulant / store en position médiane.
- Démontez la façade de la Situo :
 - Soulever avec douceur la façade avec un outil fin et plat (type tournevis plat) au niveau de la partie inférieure.
 - Faire levier sans forcer pour déga-ger les pattes de fixation de la façade.
 - Retourner la façade : le bouton PROG se situe à côté de la pile (d).
- Appuyer sur le bouton PROG (d) de la Situo jusqu'au bref mouvement du volet roulant / store (ou une série de 3 « Bip ») : la fonction PROG est activée pendant environ 2 min.
- Prendre la nouvelle Telis 1 RTS et la retourner.
- Faire un appui bref sur le bouton PROG (E) de la nouvelle Telis 1 RTS avec une pointe de crayon : le volet roulant / store effectue de nouveau un bref mouvement (ou une série de 8 « Bip ») pour indiquer que la nouvelle Telis 1 RTS est enregistrée.
- Appuyer sur la touche Descente de la nouvelle Telis 1 RTS :
 - Si le volet roulant / le store descend, la Telis 1 RTS fonctionne.
 - Si le volet roulant / le store ne bouge pas, contacter le service d'assistance Somfy.
- Si la Situo doit être supprimée, passer



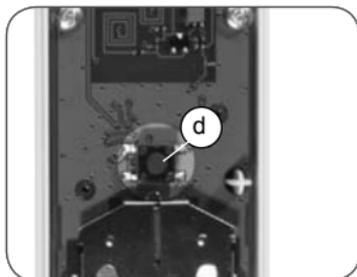
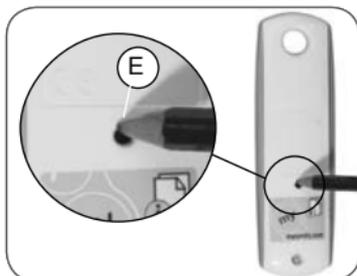
au paragraphe 5.5.2 « Suppression de la Situ0 d'origine ».

- Si la Situ0 est conservée, remettre en place la façade :
 - Insérer les pattes de fixation dans leurs encoches.
 - Appuyer sur la partie inférieure jusqu'au « clac » pour fixer la façade sur son support.

5.5.2 Suppression de la Situ0 d'origine (facultatif)

Conseil : Suivre cette procédure uniquement pour ne plus utiliser la Situ0 d'origine.

- Attendre 5 minutes.
- Prendre la nouvelle Telis 1 RTS et la retourner pour accéder au bouton PROG (E).
- Appuyer sur le bouton PROG (E) de la nouvelle Telis 1 RTS avec une pointe de crayon jusqu'au bref mouvement du volet roulant / store (ou une série de 3 « Bip ») : la fonction PROG est activée pendant environ 2 min.
- Sur la Situ0, faire un appui bref sur le bouton PROG (d) : le volet roulant / store effectue un bref mouvement (ou une série de 8 « Bip ») pour indiquer que la Situ0 est supprimée.
- Appuyer sur la touche Descente de la Situ0 : le volet roulant / store ne se déplace pas.
- Appuyer sur la touche Descente de la nouvelle Telis 1 RTS :
 - Si le volet roulant / le store descend, la Telis 1 RTS fonctionne.
 - Si le volet roulant / le store ne bouge pas, contacter le service d'assistance Somfy.



- Démontez la Situø.

Ne pas jeter le point de commande d'origine avec les ordures mènagères, voir paragraphe 2.3.

5.6 Télécommandes Telis 1 RTS / Telis Soliris RTS

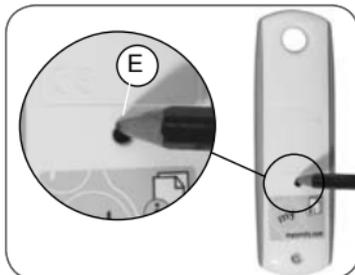
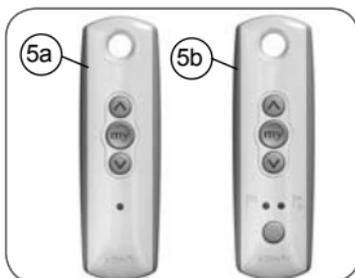
La Telis 1 RTS a 1 lampe témoin (5a) et la Telis Soliris RTS, 2 lampes témoin (5b).

Si la télécommande d'origine a plus de 2 lampes témoin, se reporter au chapitre « Télécommandes Telis 4 RTS / Telis 4 Soliris RTS ».

Se mettre à proximité du volet roulant / store pour effectuer l'installation de la Telis 1 RTS.

5.6.1 Ajout d'une Telis 1 RTS

- Placer le volet roulant / store en position médiane.
- Retourner la Telis d'origine : le bouton PROG (g) se situe sur la face arrière.
- Appuyer sur le bouton PROG (g) avec une pointe de crayon jusqu'au bref mouvement du volet roulant / store (ou une série de 3 « Bip ») : la fonction PROG est activée pendant environ 2 min.
- Prendre la nouvelle Telis 1 RTS et la retourner.
- Faire un appui bref sur le bouton PROG (E) de la nouvelle Telis 1 RTS avec une pointe de crayon : le volet roulant / store effectue de nouveau un bref mouvement (ou une série de 8 « Bip ») pour indiquer que la nouvelle Telis 1 RTS est enregistrée.
- Appuyer sur la touche Descente de la nouvelle Telis 1 RTS :



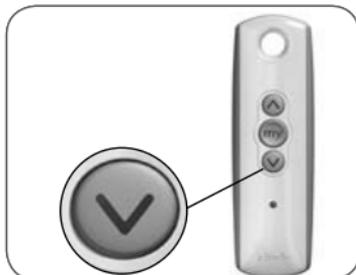
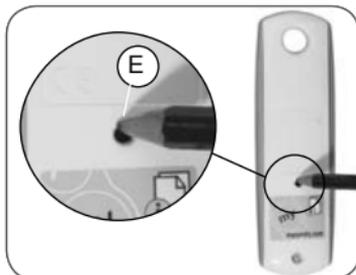
- Si le volet roulant / le store descend, la Telis 1 RTS fonctionne.
- Si le volet roulant / le store ne bouge pas, contacter le service d'assistance Somfy.
- Si la Telis d'origine doit être supprimée, passer au paragraphe 5.6.2 « Suppression de la Telis d'origine ».

5.6.2 Suppression de la Telis d'origine (facultatif)

Conseil : Suivre cette procédure uniquement pour ne plus utiliser la Telis d'origine.

Avertissement ! Avant de supprimer une Telis Soliris, contacter le service d'assistance Somfy pour vérifier la compatibilité du point de commande avec le volet roulant / store.

- Attendre 5 minutes.
- Prendre la nouvelle Telis 1 RTS et la retourner pour accéder au bouton PROG (E).
- Appuyer sur le bouton PROG (E) de la nouvelle Telis 1 RTS avec une pointe de crayon jusqu'au bref mouvement du volet roulant / store (ou une série de 3 « Bip ») : la fonction PROG est activée pendant environ 2 min.
- Faire un appui bref sur le bouton PROG (g) de la Telis d'origine avec une pointe de crayon : le volet roulant / store effectue un bref mouvement (ou une série de 8 « Bip ») pour indiquer que la Telis d'origine est supprimée.
- Appuyer sur la touche Descente de la Telis d'origine : le volet roulant / store ne se déplace pas.
- Appuyer sur la touche Descente de la nouvelle Telis 1 RTS :
 - Si le volet roulant / le store descend,



la Telis 1 RTS fonctionne.

- Si le volet roulant / le store ne bouge pas, contacter le service d'assistance Somfy.

Ne pas jeter le point de commande d'origine avec les ordures ménagères, voir paragraphe 2.3.

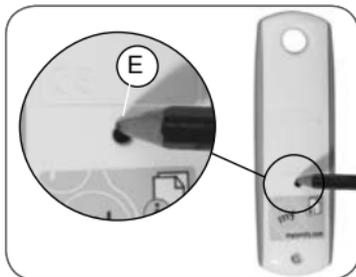
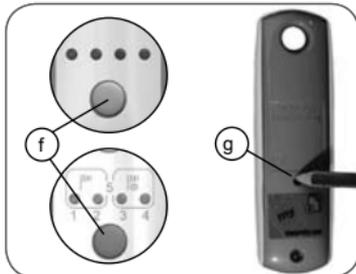
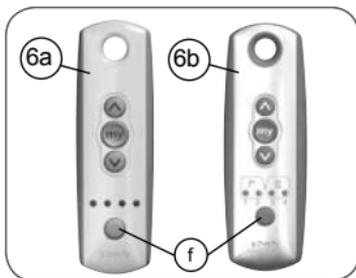
5.7 Télécommandes Telis 4 RTS / Telis 4 Soliris RTS

Les Telis 4 RTS (6a) et Telis 4 Soliris RTS (6b) ont 4 lampes témoin.

Se mettre à proximité du volet roulant / store pour effectuer l'installation de la Telis 1 RTS.

5.7.1 Ajout d'une Telis 1 RTS

- Sur la Telis d'origine, sélectionner la lampe témoin qui commande le volet roulant / store seul, avec la touche (f).
- Placer le volet roulant / store en position médiane.
- Retourner la Telis d'origine : le bouton PROG (g) se situe sur la face arrière.
- Appuyer sur le bouton PROG (g) avec une pointe de crayon jusqu'au bref mouvement du volet roulant / store (ou une série de 3 « Bip ») : la fonction PROG est activée pendant environ 2 min.
- Prendre la nouvelle Telis 1 RTS et la retourner.
- Faire un appui bref sur le bouton PROG (E) de la nouvelle Telis 1 RTS avec une pointe de crayon : le volet roulant / store effectue de nouveau un bref mouvement (ou une série de 8 « Bip ») pour indiquer que la nouvelle Telis 1 RTS est enregistrée.
- Appuyer sur la touche Descente de la nouvelle Telis 1 RTS :



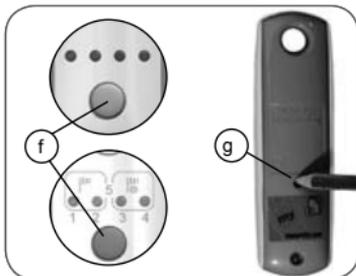
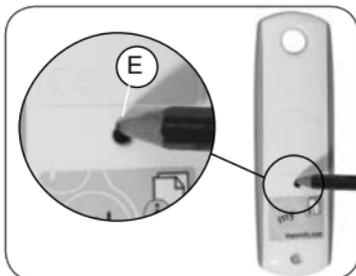
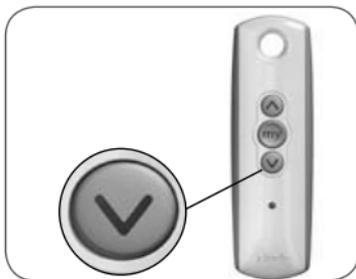
- Si le volet roulant / le store descend, la Telis 1 RTS fonctionne.
- Si le volet roulant / le store ne bouge pas, contacter le service d'assistance Somfy.
- Si la Telis d'origine doit être supprimée, passer au paragraphe 5.7.2 « Suppression de la Telis d'origine ».

5.7.2 Suppression de la Telis d'origine (facultatif)

Conseil : Suivre cette procédure uniquement pour ne plus utiliser la Telis d'origine.

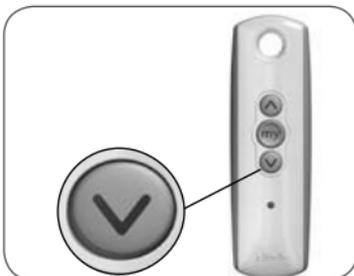
Avertissement ! Avant de supprimer une Telis Soliris, contacter le service d'assistance Somfy pour vérifier la compatibilité du point de commande avec le volet roulant / store.

- Attendre 5 minutes.
- Prendre la nouvelle Telis 1 RTS et la retourner pour accéder au bouton PROG (E).
- Appuyer sur le bouton PROG (E) de la nouvelle Telis 1 RTS avec une pointe de crayon jusqu'au bref mouvement du volet roulant / store (ou une série de 3 « Bip ») : la fonction PROG est activée pendant environ 2 min.
- Sélectionner la lampe témoin qui correspond au volet roulant / store seul sur la Telis d'origine, avec la touche (f).
- Faire un appui bref sur le bouton PROG (g) de la Telis d'origine avec une pointe de crayon : le volet roulant / store effectue un bref mouvement (ou une série de 8 « Bip ») pour indiquer que la Telis d'origine est supprimée.
- Sur la Telis d'origine, sélectionner la lampe témoin qui commande le volet



roulant / store seul, avec la touche (f).

- Appuyer sur la touche Descente de la Telis d'origine : le volet roulant / store ne se déplace pas.
- Appuyer sur la touche Descente de la nouvelle Telis 1 RTS :
 - Si le volet roulant / le store descend, la Telis 1 RTS fonctionne.
 - Si le volet roulant / le store ne bouge pas, contacter le service d'assistance Somfy.



Ne pas jeter le point de commande d'origine avec les ordures ménagères, voir paragraphe 2.3.

6. Remplacement d'un point de commande perdu ou cassé

Si le point de commande d'origine est perdu ou cassé, il y a deux situations possibles :

- le point de commande perdu ou cassé est l'unique point de commande du volet roulant / store,
- le point de commande perdu ou cassé n'est pas le seul à commander le volet roulant / store.

6.1 Point de commande perdu ou cassé unique

Contactez le service d'assistance Somfy pour être guidé dans le remplacement du point de commande unique perdu ou cassé.

6.2 Point de commande perdu ou cassé parmi d'autres

- Prendre un des points de commande associés au volet roulant / store.
- Suivre les étapes décrites dans le chapitre « Ajout de la Telis 1 RTS » selon le modèle de point de commande.

Attention : Si après avoir suivi cette opération il n'y a pas de bref mouvement (ou de série de « Bip ») du volet roulant / store, contactez le service d'assistance Somfy pour être guidé dans le remplacement.

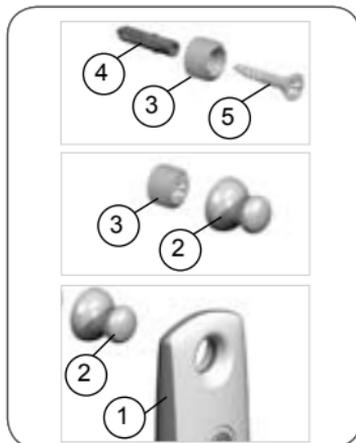
7. Fixation du support

Somfy conseille d'installer la Telis 1 RTS à proximité du produit auquel elle est associée pour éviter les recherches inutiles de celle-ci.

Distance minimale à respecter entre deux points de commande RTS : 30 cm.

- Percer un trou de diamètre X.
- Enfoncer la cheville (4).
- Fixer le support (3) avec la vis (5).
- Visser le pion de fixation (2) sur le support (3).
- Enfiler la Telis 1 RTS (1) sur le pion de fixation (2).

Attention : Ne pas fixer la Telis 1 RTS sur une partie métallique.

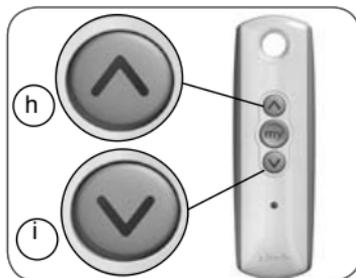


8. La Telis 1 RTS au quotidien

8.1 Touches Montée et Descente

- Appuyer sur la touche Montée (h) : le volet roulant / store se déplace vers le haut et s'arrête automatiquement en position haute.
- Appuyer sur la touche Descente (i) : le volet roulant / store se déplace vers le bas et s'arrête automatiquement en position basse.

Pour passer du sens de Montée vers le sens de Descente (et vice versa), il n'est pas nécessaire d'appuyer sur la touche my.



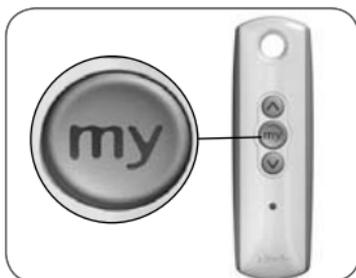
8.2 Touche my

La touche my a deux fonctions :

- Une fonction STOP : un appui bref sur la touche my arrête le déplacement du volet roulant / store.
- Une fonction my : un appui bref sur la touche my envoie le volet roulant / store en position favorite, si une position favorite est enregistrée et si le volet roulant / store est à l'arrêt.

Pour en savoir plus sur la fonction my, consulter notre site Internet à l'adresse suivante :

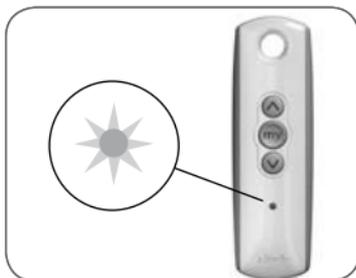
<http://www.somfy.com/mysomfy/>



8.3 Remplacement de la pile

Environnement ! Ne pas jeter la pile usagée avec les ordures ménagères, voir paragraphe 2.3.

- Dévisser le capot arrière de la Telis 1 RTS.
- Pousser la pile usagée hors de son logement avec un objet en plastique.
- Insérer une pile aux caractéristiques identiques, la face marquée du plus (+) et du texte lisible.
- Pousser la pile au fond de son logement.
- Revisser le capot arrière de la Telis 1 RTS.
- Appuyer sur une touche de la face avant : si la lampe témoin s'allume, alors le remplacement de la pile est correct.



8.4 Entretien

- Nettoyer la Telis 1 RTS avec un produit ménager de nettoyage de type multi-usage ou vitres.

- Ne jamais faire tremper la Telis 1 RTS dans un liquide.

9. Un problème avec la Telis 1 RTS ?

Problème	Causes possibles	Solutions
Le volet roulant / store ne se déplace pas après un appui sur une touche de la Telis 1 RTS.	La Telis 1 RTS se trouve trop loin du volet roulant / store à commander.	Se rapprocher du volet roulant / store et appuyer de nouveau sur une touche de la Telis 1 RTS. Si cela ne fonctionne toujours pas, remplacer la pile.
	La pile de la Telis 1 RTS est faible.	Remplacer la pile par une pile aux caractéristiques identiques - voir paragraphe « Remplacement de la pile ».
La lampe témoin de la Telis 1 RTS ne s'allume plus.	La pile de la Telis 1 RTS est faible.	Remplacer la pile par une pile aux caractéristiques identiques - voir paragraphe « Remplacement de la pile ».
Le volet roulant / store monte après un appui sur la touche Descente. Le volet roulant / store descend après un appui sur la touche Montée.	La Telis 1 RTS est tenue à l'envers.	Retourner la Telis 1 RTS de façon à avoir la lampe témoin en dessous des touches Montée / my / Descente.
	Le point de commande d'origine a une seule touche.	Contactez le service d'assistance Somfy.
Il est impossible d'utiliser la nouvelle Telis 1 RTS après avoir suivi la procédure pas à pas.	L'association de la nouvelle Telis 1 RTS a échoué.	Contactez le service d'assistance Somfy.
Le moteur ne bouge pas ou n'émet aucun « bip ».		Contactez le service d'assistance Somfy.
La Telis 1 RTS commande un autre volet roulant / store.	Il y a eu un problème lors de l'association de la Telis 1 RTS.	Contactez le service d'assistance Somfy.

- Pour tout problème ou question non résolu(e), contactez le service d'assistance Somfy au numéro de téléphone indiqué au dos de cette notice

Où nous joindre ?

Belgique

Somfy Belux

Tel : +32 (0) 2 712 07 70

Site Internet : www.somfy.be

Canada

Somfy ULC

Tel : +1 (0) 905 564 6446

Site Internet : www.somfy.com/nam/index.cfm?language=en-us

France

Somfy France

Tel : +33 (0) 820 376 639 (0,12 €/min)

Site Internet : www.somfy.fr

Suisse

Somfy A.G.

Tel : +41 (0) 44 838 40 30

Site Internet : www.somfy.ch



Par la présente, Somfy déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une déclaration de conformité est mise à disposition à l'adresse Internet www.somfy.com/ce.

Utilisable en Union Européenne, Confédération Helvétique (Suisse) et Norvège.



Telis 16 RTS



FR - NOTICE D'INSTALLATION
DE - GEBRAUCHSANLEITUNG
IT - GUIDA ALL'INSTALLAZIONE
NL - MONTAGEHANDLEIDING

Ref. 5065929A



HOME MOTION BY

somfy

Somfy worldwide

Argentina : Somfy Argentina
Tel : +55 11 (0) 4737-3700
Australia : Somfy PTY LTD
Tel : +61 (2) 8845 7200
Austria : Somfy GesmbH
Tel : +43 (0) 662/62 53 08-0
Belgium : Somfy Belux
Tel : +32 (0) 2 712 07 70
Brasil : Somfy Brasil Ltda
Tel/fax : +55 11 3695 3585
Canada : Somfy ULC
Tel : +1 (0) 905 564 6446
China : Somfy China Co. Ltd
Tel : +8621 (0) 6280 9600
Croatia : Somfy Predstavništvo
Tel : +385 (0) 51 602 640
Cyprus : Somfy Middle East
Tel : +357(0) 25 34 55 40
Czech Republic : Somfy spol.s.r.o.
Tel : +(420) 296 372 486-7
Denmark : Somfy Nordic Danmark
Tel : +45 65 32 57 93
Export : Somfy Export
Tel : +33 (0)4 50 96 70 76
Finland : Somfy Nordic AB Finland
Tel : +358 (0)9 57 130 230
France : Somfy France
Tel : +33 (0) 820 374 374
Germany : Somfy GmbH
Tel : +49 (0) 7472 930 0
Greece : Somfy Hellas S.A.
Tel : +30 210 6146768
Hong Kong : Somfy Co. Ltd
Tel : +852 (0) 2523 6339
Hungary : Somfy Kft
Tel : +36 1814 5120
India : Somfy India PVT Ltd
Tel : +(91) 11 4165 9176
Indonesia : Somfy Jakarta
Representative Office
Tel : +(62) 21 719 3620
Iran : Somfy Iran
Tel : +98-217-7951036
Israel : Sisa Home
Automation Ltd
Tel : +(972) (0) 3 952 55 54
Italy : Somfy Italia s.r.l.
Tel : +39-024847181
Japan : Somfy KK
Tel : +81 (0)45 481 6800
Jordan : Somfy Jordan
Tel : +962-6-5821615
Kingdom of Saudi Arabia :
Somfy Saoudi
Riyadh :
Tel : +966 1 47 23 020
Tel : +966 1 47 23 203

Jeddah :
Tel : +966 2 69 83 353
Kuwait : Somfy Kuwait
Tel/fax : +965 4348906
Lebanon :
Tel : +961 (0) 1 391 224
Malaysia : Somfy Malaysia
Tel : +60 (0) 3 228 74743
Mexico : Somfy Mexico
SA de CV
Tel : +52 (55) 4777 7770
Morocco : Somfy Maroc
+212-22443500
Netherlands : Somfy BV
Tel : +31 (0) 23 55 44 900
Norway : Somfy Nordic Norge
Tel : +47 41 57 66 39
Poland : Somfy Sp z o.o.
Tel : +48 (22) 50 95 300
Portugal : Somfy Portugal
Tel : +351 229 396 840
Romania : Somfy SRL
Tel : +40 - (0)368 - 444 081
Russia : Somfy LLC.
Tel : +7 495 761 47 72
Serbia : Somfy Predstavništvo
Tel : 00381 025 841 510
Singapore : Somfy PTE Ltd
Tel : +65 (0) 6383 3855
Slovak republic : Somfy spol.s.r.o.
Tel : +421 337 718 638
Tel : +421 905 455 259
South Korea : Somfy JOO
Tel : +82 (0) 2594 4331
Spain : Somfy Espana SA
Tel : +34 (0) 934 800 900
Sweden : Somfy Nordic AB
Tel : +46 (0) 40 16 59 00
Switzerland : Somfy A.G.
Tel : +41 (0) 44 838 40 30
Syria : Somfy Syria
+963-9-55580700
Taiwan : Somfy Development
and Taiwan Branch
+886 (0) 2 8509 8934
Thailand : Bangkok
Regional Office
+66 (0) 2714 3170
Tunisia : Somfy Tunisia
+216-98303603
Turkey : Somfy Turkey/Mah
+90 (0) 216 651 30 15
United Arab Emirates :
Somfy Gulf
+971 (0) 4 88 32 808
United Kingdom : Somfy Limited
+44 (0) 113 391 3030
United States : Somfy Systems
+1 (0) 609 395 1300

FR

1. Introduction

La Telis 16 RTS est une télécommande qui permet de piloter jusqu'à 16 applications ou groupes d'applications équipés de la Radio Technology Somfy (RTS).

2. Sécurité

2.1. Sécurité et responsabilité

Avant d'installer et d'utiliser ce produit, lire attentivement cette notice.

Ce produit Somfy doit être installé par un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat auquel cette notice est destinée.

L'installateur doit par ailleurs, se conformer aux normes et à la législation en vigueur dans le pays d'installation, et informer ses clients des conditions d'utilisation et de maintenance du produit. Toute utilisation hors du domaine d'application défini par Somfy est non conforme. Elle entraînerait, comme tout respect des instructions figurant dans cette notice, l'exclusion de la responsabilité et de la garantie Somfy.

Avant toute installation, vérifier la compatibilité de ce produit avec les équipements et accessoires associés.

2.2. Consignes spécifiques de sécurité

≠ Figure A

Ne pas faire de projection de liquides ni immerger.

Ne pas utiliser de produits abrasifs ou de solvants pour la nettoyer.

3. Contenu

Q.	Désignation	
1	Telis 16 RTS	1
1	Support mural	2
1	Kit visserie	3
2	Piles de type AAA (LR3)	4

4. La Telis 16 RTS en détails

≠ Figure B

a. Numéro du canal sélectionné (1...16)

b. Pictogramme(s) du canal sélectionné

c. Symbole « piles faibles »

d. Mode réglage actif.

e. Nom du canal sélectionné

(7 caractères alphabétiques et 1 numérique)

f. Touche de sélection

g. Touches de navigation

h. Touche ☺ (monter, allumer, ouvrir, orienter et augmenter l'éclairage ou le chauffage)

i. Touche ☹ (stopper, aller en position favorite [my])

j. Touche ☺ (descendre, éteindre, fermer, orienter et diminuer l'éclairage ou le chauffage)

k. Bouton PROG

l. Capot des piles

5. Mise en service

Il est recommandé que chaque moteur soit programmé au préalable à partir d'un point de commande RTS individuel de type Telis 1 RTS et de régler les fins de course de chaque moteur avant d'utiliser la Telis 16 RTS. Néanmoins la Telis 16 RTS peut-être utilisée comme toute télécommande RTS pour la mise en service des moteurs (réglage des fins de course...).

La notice ne décrit que la mise en service à l'aide d'un point de commande RTS individuel de type Telis 1 RTS. Pour une mise en service à l'aide de tout autre point de commande RTS, se référer à la notice correspondante.

5.1. Mise en place des piles

≠ Figure C

- Ouvrir le capot à l'arrière de la Telis 16 RTS.

- Mettre en place les 2 piles de type AAA (LR3) en respectant la polarité indiquée.

- Remettre le capot arrière sur la Telis 16 RTS.

⚠ Ne jamais utiliser de piles rechargeables.

① Remplacer les piles quand le symbole (c) apparaît sur l'écran.

5.2. Ajout / Suppression d'une Telis 16 RTS

≠ Figure D

① Si nécessaire, réveiller la Telis 16 RTS en appuyant sur n'importe quelle touche.

1) Appuyer sur le bouton PROG de la Telis 1 RTS jusqu'au va-et-vient de l'application.

2) Sélectionner le canal de la Telis 16 RTS à enregistrer avec les touches de navigation (g).

3) Faire un appui bref sur le bouton PROG (k) de la Telis 16 RTS : l'application effectue un va-et-vient, la Telis 16 RTS est enregistrée ou supprimée.

Par la présente Somfy déclare que le produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une déclaration de conformité est mise à disposition à l'adresse internet www.somfy.com/ce.

DE

1. Einleitung

Mit dem Funkhandsender Telis 16 RTS können Sie bis zu 16 Anwendungen oder Gruppen von Anwendungen bedienen, die mit RTS (Radio Technology Somfy) ausgestattet sind.

2. Sicherheitshinweise

2.1. Sicherheit und Gewährleistung

Lesen Sie bitte vor der Installation und Verwendung dieses Produkts diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch.

Dieses Somfy-Produkt muss von einer fachlich qualifizierten Person für Antriebe und Automatisierungen im Haustechnikbereich installiert werden, für die diese Anleitung bestimmt ist.

Außerdem muss die fachlich qualifizierte Person die gültigen Normen und Vorschriften des Landes befolgen, in dem das Produkt installiert wird, und ihre Kunden über die Betriebs- und Wartungsbedingungen des Produkts informieren.

Jede Verwendung, die nicht dem von Somfy bestimmten Anwendungsbereich entspricht, gilt als nicht bestimmungsgemäß. Im Falle einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung, wie auch bei Nichtbefolgung der Hinweise in dieser Anleitung, entfällt die Haftung und Gewährleistungspflicht von Somfy.

Prüfen Sie vor der Montage die Kompatibilität dieses Produkts mit den vorhandenen Ausrüstungs- und Zubehörteilen.

2.2. Spezifische Sicherheitshinweise

≠ Abb. A

Tauchen Sie das Produkt nicht in Flüssigkeiten und schützen Sie es vor Spritzwasser.

Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine Scheuer- oder Lösungsmittel.

3. Lieferumfang

Anz.	Beschreibung	
1	Telis 16 RTS	1
1	Wandhalterung	2
1	Satz Schrauben	3
2	Batterien vom Typ AAA (LR3)	4

4. Telis 16 RTS im Detail

≠ Abb. B

a. Nummer des ausgewählten Kanals (1 bis 16)

b. Piktogramm(e) des ausgewählten Kanals

c. Symbol für niedrige Batteriespannung

d. Einstellmodus aktiv

e. Bezeichnung des ausgewählten Kanals

(7 alphabetische Zeichen und 1 Ziffer)

f. Wahl taste

g. Navigationstasten

h. Taste ☺ (auf-/einfahren, einschalten, öffnen, positionieren und Intensität erhöhen)

i. Taste ☹ (stoppen, in die Lieblingsposition fahren [my])

j. Taste ☺ (ab-/ausfahren, ausschalten, schließen, positionieren und Intensität verringern)

k. PROG-Taste

l. Batterieabdeckung

5. Inbetriebnahme

Wir empfehlen, vor der Verwendung des Telis 16 RTS jeden Antrieb mit einem einzelnen RTS-Funksender vom Typ Telis 1 einzulernen und die Endlagen der einzelnen Antriebe einzustellen. Der Telis 16 RTS kann jedoch wie jeder andere Funkhandsender für die Operationen zur Inbetriebnahme der Antriebe (Anpassen von Endlagen usw.) verwendet werden.

In dieser Anleitung wird nur die Inbetriebnahme mit einem einzelnen RTS-Funksender vom Typ Telis 1 RTS beschrieben. Für die Inbetriebnahme mit einem anderen RTS-Funksender lesen Sie in der entsprechenden Anleitung nach.

5.1. Einsetzen der Batterie

≠ Abb. C

- Nehmen Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite des Telis 16 RTS ab.

- Setzen Sie die beiden Batterien vom Typ AAA (LR3) ein und achten Sie dabei auf die angegebene Polarität.

- Setzen Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite des Telis 16 RTS wieder ein.

⚠ Es dürfen keine aufladbaren Batterien (Akkus) verwendet werden.

① Wechslen Sie die Batterien aus, wenn das Symbol (c) auf dem Display erscheint.

5.2. Hinzufügen/Löschen eines Telis 16 RTS

≠ Abb. D

① Aktivieren Sie den Telis 16 RTS bei Bedarf, indem Sie eine beliebige Taste betätigen.

1) Drücken Sie die PROG-Taste des Telis 1, bis die Anwendung mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt.

2) Wählen Sie den Kanal des Telis 16 RTS, der eingelesen werden soll, mit den Navigationstasten (g).

3) Drücken Sie kurz die PROG-Taste (k) auf dem Telis 16 RTS: Die Anwendung bestätigt mit einer kurzen Auf-/Abbewegung. Der Telis 16 RTS ist jetzt eingelesen bzw. gelöscht.

Hiermit erklärt SOMFY, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG übereinstimmt. Eine Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Website: www.somfy.com/ce.

IT

1. Introduzione

Il telecomando Telis 16 RTS consente di controllare fino a 16 prodotti portanti o gruppi di prodotti portanti utilizzando la tecnologia RTS (Radio Technology Somfy).

2. Sicurezza

2.1. Sicurezza e responsabilità

Leggere attentamente la presente guida prima di installare e utilizzare il prodotto.

Questo prodotto Somfy deve essere installato da un professionista di impianti di motorizzazione e domotica, al quale è destinata la presente guida.

L'installatore deve inoltre conformarsi alle norme e alla legislazione vigente nel paese di installazione e informare i propri clienti circa le condizioni di utilizzo e manutenzione del prodotto.

È vietato utilizzare il dispositivo per prodotti diversi da quelli definiti da Somfy. Il mancato rispetto di tale prescrizione e delle istruzioni fornite nella presente guida comporta la decadenza della garanzia e solleva Somfy da qualsiasi responsabilità.

Prima di iniziare l'installazione, verificare la compatibilità del prodotto con le apparecchiature e gli accessori associati.

2.2. Istruzioni di sicurezza specifiche

≠ Figura A

Non versare liquidi sul prodotto e non immergerlo.

Non utilizzare prodotti abrasivi o solventi per pulire il prodotto.

3. Indice

Q.	Descrizione	
1	Telis 16 RTS	1
1	Supporto a muro	2
1	Kit viti	3
2	Batterie tipo AAA (LR3)	4

4. Telis 16 RTS nel dettaglio

≠ Figura B

a. Numero del canale selezionato (1...16)

b. Icona/e del canale selezionato

c. Simbolo "Livello carica batteria basso"

d. Modalità SET attiva

e. Nome del canale selezionato

(7 caratteri alfabetici e 1 cifra)

f. Pulsante di selezione

g. Pulsanti di navigazione

h. Pulsante ☺ (alzare, accendere, aprire, posizionare e aumentare l'illuminazione o il riscaldamento)

i. Pulsante ☹ (arrestare, raggiungere la posizione preferita [my])

j. Pulsante ☺ (abbassare, spegnere, chiudere, posizionare e ridurre l'illuminazione o il riscaldamento)

k. Pulsante PROG

l. Coperchio batterie

5. Messa in servizio

Prima di utilizzare Telis 16 RTS, consigliamo di programmare in anticipo ciascun motore utilizzando un unico tipo di punto di comando Telis 1 RTS e che le posizioni limite di ciascun motore siano impostate. Tuttavia, Telis 16 RTS può essere utilizzato per le operazioni di messa in servizio dei motori come qualsiasi telecomando RTS (regolazione delle posizioni limite, ecc.).

La presente guida descrive la messa in servizio utilizzando solo un punto di comando RTS, ad esempio Telis 1 RTS. Per la messa in servizio con un altro tipo di punto di comando RTS, consultare la rispettiva guida.

5.1. Inserimento delle batterie

≠ Figura C

- Rimuovere il coperchio batterie dalla parte posteriore del telecomando Telis 16 RTS.

- Inserire le 2 batterie tipo AAA (LR3) rispettando la polarità indicata.

- Riposizionare il coperchio batterie sulla parte posteriore del telecomando Telis 16 RTS.

⚠ Non utilizzare mai batterie ricaricabili.

① Sostituire le batterie quando il simbolo (c) appare sul display.

5.2. Aggiunta/Eliminazione di Telis 16 RTS

≠ Figura D

① Se necessario, riattivare Telis 16 RTS premendo un pulsante qualsiasi.

1) Premere il pulsante PROG su Telis 1 RTS fino a quando il prodotto portante controllato si muove avanti e indietro.

2) Utilizzare i pulsanti di navigazione (g) per selezionare il canale di Telis 16 RTS da programmare.

3) Premere brevemente il pulsante PROG (k) su Telis 16 RTS: il prodotto portante si muove avanti e indietro, e Telis 16 RTS è programmato o eliminato.

Con la presente Somfy dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito Internet, all'indirizzo www.somfy.com/ce.

NL

1. Inleiding

Met de afstandsbediening Telis 16 RTS kunt u tot 16 toepassingen of groepen van toepassingen bedienen met behulp van Radio Technology Somfy (RTS).

2. Veiligheid

2.1. Veiligheid en aansprakelijkheid

Lees deze handleiding zorgvuldig door alvorens dit product te installeren en in gebruik te nemen.

Dit Somfy-product moet geïnstalleerd worden door een professionele installateur van motoriserings- en huisautomatiseringssystemen, voor wie deze handleiding bestemd is.

Daarnaast moet de installateur zich houden aan de geldende normen en wetgeving in het land waar het product geïnstalleerd wordt en zijn klanten informatie geven over de bediening en het onderhoud van het product.

Elk gebruik dat buiten het door Somfy omschreven toepassingsgebied valt is verboden. Dit, alsook het niet naleven van de hierna gegeven instructies, doet de garantie vervallen en ontheft Somfy van elke aansprakelijkheid.

Controleer of dit product compatibel is met de aanwezige apparatuur en accessoires alvorens met de installatie te beginnen.

2.2. Bijzondere veiligheidsrichtlijnen

≠ Afbeelding A

Mors geen vloeistof op het product of dompel het niet onder in vloeistof.

Gebruik geen schurende producten of oplosmiddelen om het product schoon te maken.

3. Inhoud

Q.	Beschrijving	
1	Telis 16 RTS	1
1	Wandhouder	2
1	Set met schroeven	3
2	Batterijen type AAA (LR3)	4

4. De Telis 16 RTS in detail

≠ Afbeelding B

a. Nummer van het gekozen kanaal (1...16)

b. Pictogram(men) van het gekozen kanaal

c. Symbool "laag batterijniveau"

d. Instelmodus actief

e. Naam van het gekozen kanaal

(7 lettertekens en 1 cijfer)

f. Selectietoets

g. Navigatietoetsen

h. ☺-toets (ophalen, inschakelen, openen, positie instellen en lichtsterkte verhogen of verwarming hoger zetten)

i. ☹-toets (stoppen, naar voorkeurspositie [my] gaan)

j. ☺-toets (neerlaten, uitschakelen, sluiten, positie instellen en lichtsterkte verminderen of verwarming lager zetten)

FR 5.3. Personnalisation d'un canal

- Figure E
- Choix d'un canal**
- Sélectionner le canal de la Telis 16 RTS à personnaliser avec les touches de navigation (g).
 - Appuyer sur la touche de sélection (f) jusqu'à ce que «SET» (d) s'affiche sur l'écran : le mode «SET» est activé.
 - Choisir les pictogrammes à afficher avec les touches de navigation (g).
 - Faire un appui bref sur la touche de sélection (f) pour valider et passer à l'étape «Dénomination des canaux».
- Dénomination des canaux**
- Sélectionner l'emplacement du caractère à éditer avec les touches de navigation (g) : le tiret correspondant au caractère à éditer clignote.
 - Faire un appui bref sur la touche de sélection (f) pour éditer un caractère dans cet emplacement.
- ⚠ Les 7 premiers caractères sont alphabétiques (de A à Z) et le dernier caractère est numérique (de 0 à 9).
- Le caractère clignote : pour choisir un autre caractère, appuyer sur les touches de navigation (g).
 - Faire un appui bref sur la touche de sélection (f) pour enregistrer le caractère affiché et passer au caractère suivant.
 - Recommencer la procédure 5 à 8 pour chacun des caractères composant le nom du canal.
 - Appuyer sur la touche de sélection (f) jusqu'à ce que «SET» (d) ne s'affiche plus sur l'écran : le mode «SET» est désactivé.
- Autres personnalisations**
- Recommencer la procédure 1 à 10 avec un autre canal à personnaliser.

6. Installation

- Figure F
- Contrôler la portée radio avant de fixer le support de la Telis 16 RTS. La portée radio est de 20 m à travers 2 murs en béton.
- Choisir l'emplacement du support mural.
 - Marquer l'emplacement des vis (écartement de 40 mm dans le sens vertical).
 - Percer puis visser le support (avec les chevilles si nécessaire).
 - Mettre le cache vis.
- ⚠ L'utilisation d'appareils radios (par exemple un casque radio Hi-Fi) utilisant la même fréquence peut engendrer des interférences et réduire les performances du produit.
- ⚠ Ne jamais installer la Telis 16 RTS à proximité ou sur des surfaces métalliques, ceci peut réduire la portée radio.

7. Utilisation

- Figure G
- ⓘ Si nécessaire, réveiller la Telis 16 RTS en appuyant sur n'importe quelle touche.
- Sélectionner le canal de la Telis 16 RTS à utiliser avec les touches de navigation (g).
 - Faire un appui bref sur la touche ou correspondant à la fonction désirée.
 - Lorsque la position intermédiaire a été programmée et que l'application est à l'arrêt : faire un appui bref sur : l'application ou le groupe d'applications s'active jusqu'à la position favorite (my).

8. Astuces et conseils

Questions sur la Telis 16 RTS ?

Constats	Causes possibles	Solutions
L'appui sur une touche de la télécommande n'engendre aucune réaction du produit choisi.	Les piles sont faibles. La télécommande n'est pas enregistrée.	Les remplacer. Voir chapitre Ajout/Suppression d'une Telis 16 RTS.
	La réception radio est altérée par des équipements radio externes.	Arrêter les appareils radio aux alentours.

9. Données techniques

Fréquence radio	433,42 MHz
Indice de Protection	IP 30
Température d'utilisation	0 °C à + 60 °C (+ 32 °F à + 140 °F)
Dimensions de la télécommande	145 x 47 x 18 mm
Alimentation	2 piles de type AAA (LR3)

Veiller à séparer les piles et batteries des autres types de déchets et à les recycler via votre système local de collecte.

DE 5.3. Anpassen der Kanäle

- Abb. E
- Auswählen eines Kanals**
- Wählen Sie den Kanal des Telis 16 RTS, der angepasst werden soll, mit den Navigationstasten (g).
- Auswählen eines Piktogramms**
- Halten Sie die Wahl taste (f) gedrückt, bis „SET“ (d) auf dem Display erscheint: Der Einstellmodus ist aktiviert.
 - Wählen Sie die Piktogramme, die angezeigt werden sollen, mit den Navigationstasten (g).
 - Drücken Sie zur Bestätigung kurz die Wahl taste (f) und machen Sie weiter mit dem Schritt „Benennen der Kanäle“.
- Benennen der Kanäle**
- Wählen Sie die Stelle des zu editierenden Zeichens mit den Navigationstasten (g): *Der blinkende Querstrich entspricht dem zu editierenden Zeichen.*
 - Drücken Sie kurz die Wahl taste (f), um das Zeichen an dieser Stelle zu editieren.
 - Die ersten 7 Zeichen sind Buchstaben (A bis Z) das letzte Zeichen ist eine Ziffer (0 bis 9).
 - Das Zeichen blinkt: Drücken Sie die Navigationstasten (g), um ein anderes Zeichen zu wählen.
 - Drücken Sie kurz die Wahl taste (f), um das angezeigte Zeichen zu speichern, und machen Sie weiter mit dem nächsten Zeichen.
 - Wiederholen Sie Schritt 5 bis 8 für jedes Zeichen der Kanalbezeichnung.
 - Halten Sie die Wahl taste (f) gedrückt, bis „SET“ (d) nicht mehr auf dem Display erscheint: Der Einstellmodus ist deaktiviert.
- Weitere Anpassungen**
- Wiederholen Sie Schritt 1 bis 10 für jeden weiteren Kanal, den Sie anpassen möchten.

6. Installazione

- Abb. F
- Überprüfen Sie die Funkreichweite, bevor Sie den Telis 16 RTS befestigen. Die Funkreichweite beträgt 20 m durch zwei Betonwände.
- Wählen Sie eine geeignete Stelle für die Wandhalterung.
 - Markieren Sie die Löcher für die Schrauben (senkrechter Abstand: 40 mm).
 - Bohren Sie die Löcher und bringen Sie die Wandhalterung mit den Schrauben an (verwenden Sie bei Bedarf Dübel).
 - Setzen Sie die Schraubenabdeckung ein.
- ⚠ Die Verwendung von Funkgeräten (z. B. Funk-Kopfhörern), die mit derselben Frequenz betrieben werden, kann zu Störungen führen und die Leistungen des Produkts beeinträchtigen.
- ⚠ Installieren Sie den Telis 16 RTS nicht auf oder in der Nähe von Metallflächen, da diese die Funkreichweite einschränken könnten.

7. Bedienung

- Abb. G
- ⓘ Aktivieren Sie den Telis 16 RTS bei Bedarf, indem Sie eine beliebige Taste betätigen.
- Wählen Sie den Kanal des Telis 16 RTS, der verwendet werden soll, mit den Navigationstasten (g).
 - Drücken Sie kurz die der gewünschten Funktion entsprechende Taste , oder .
 - Wenn die Zwischenposition eingelernt und die Anwendung gestoppt wurde: Drücken Sie kurz die Taste : Die Anwendung oder die Gruppe der Anwendungen wird aktiviert und in der Lieblingsposition (my) gestoppt.

8. Tipps und Empfehlungen

Fragen zum Telis 16 RTS ?

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen
Das ausgewählte Produkt reagiert nicht, wenn eine Taste des Funkhandsenders gedrückt wird.	Die Batterien sind schwach. Der Funkhandsender ist nicht eingelernt. Externe Funkgeräte stören den Funkempfang.	Wechseln Sie die Batterien aus. Siehe Kapitel Hinzufügen/Löschen eines Telis 16 RTS. Schalten Sie externe Funkgeräte, die sich in der Nähe befinden, aus.

9. Technische Daten

Funkfrequenz	433,42 MHz
Schutzgrad	IP 30
Betriebstemperatur	0 °C bis + 60 °C (+ 32 °F bis + 140 °F)
Abmessungen des Funkhandsenders	145 x 47 x 18 mm
Spannungsversorgung	2 Batterien vom Typ AAA (LR3)

Speicherzellen und Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie sie entsprechend den geltenden Vorschriften im Handel oder den kommunalen Sammelstellen.

IT 5.3. Personalizzazione dei canali

- Figura E
- Selezione di un canale**
- Utilizzare i pulsanti di navigazione (g) per selezionare il canale di Telis 16 RTS da personalizzare.
- Selezione di un'icona**
- Premere e tenere premuto il pulsante di selezione (f) fino a quando "SET" (d) appare sul display: la modalità "SET" è attivata.
 - Selezionare le icone da visualizzare con i pulsanti di navigazione (g).
 - Premere brevemente il pulsante di selezione (f) per confermare la selezione e proseguire con l'operazione "Denominazione dei canali".
- Rinomina dei canali**
- Selezionare la posizione del carattere da modificare con i pulsanti di navigazione (g): *il trattino lampeggiante corrisponde al carattere da modificare.*
 - Premere brevemente il pulsante di selezione (f) per modificare il carattere presente nella posizione indicata.
 - I primi 7 caratteri sono alfabetici (da A a Z) e l'ultimo carattere è una cifra (da 0 a 9).
 - Il carattere lampeggia: premere i pulsanti freccia (g) per selezionare un altro carattere.
 - Premere brevemente il pulsante di selezione (f) per salvare il carattere visualizzato e proseguire con il carattere successivo.
 - Ripetere le operazioni da 5 a 8 per ciascuno dei caratteri del nome del canale.
 - Premere e tenere premuto il pulsante di selezione (f) fino a quando "SET" (d) non appare più sul display: la modalità "SET" è disattivata.
- Altre personalizzazioni**
- Ripetere le operazioni da 1 a 10 con gli altri canali che si desidera personalizzare.

6. Installazione

- Figura F
- Prima di installare Telis 16 RTS, verificare la portata della trasmissione radio. La portata radio è di 20 m attraverso 2 muri portanti.
- Scegliere la posizione in cui fissare il supporto a muro.
 - Segnare le posizioni delle viti (interasse verticale: 40 mm).
 - Praticare i fori, quindi bloccare il supporto con le viti (utilizzare tasselli, se necessari).
 - Inserire la copertura viti.
- ⚠ L'utilizzo di apparecchiature radio (ad esempio, cuffie radio Hi-Fi) funzionanti alla stessa frequenza potrebbero causare interferenze e compromettere le prestazioni del prodotto.
- ⚠ Non installare mai Telis 16 RTS su o in prossimità di superfici metalliche, in quanto potrebbero ridurre la portata della trasmissione radio.

7. Utilizzo

- Figura G
- ⓘ Se necessario, riattivare Telis 16 RTS premendo un pulsante qualsiasi.
- Utilizzare i pulsanti di navigazione (g) per selezionare il canale di Telis 16 RTS da programmare.
 - Premere brevemente il pulsante , o corrispondente alla funzione desiderata.
 - Quando la posizione intermedia è stata programmata e il prodotto portante è fermo: premere brevemente : il prodotto portante o il gruppo di prodotti portanti è attivato alla posizione preferita (my).

8. Suggerimenti e consigli

Domande su Telis 16 RTS

Osservazioni	Possibili cause	Soluzioni
Il prodotto selezionato non reagisce quando si preme un pulsante sul telecomando.	Il livello di carica delle batterie è basso. Il telecomando non è programmato. Un'apparecchiatura radio esterna crea interferenze con la ricezione radio.	Sostituire le batterie. Vedere la sezione Aggiunta/ Eliminazione di Telis 16 RTS. Spegnere eventuali apparecchiature radio circostanti.

9. Dati tecnici

Frequenza radio	433,42 MHz
Grado di protezione	IP 30
Temperatura di funzionamento	Da 0 °C a + 60 °C (da + 32 °F a + 140 °F)
Dimensioni del telecomando	145 x 47 x 18 mm
Alimentazione	2 batterie tipo AAA (LR3)

Separare gli accumulatori e le batterie dagli altri tipi di rifiuti e riciclarli tramite il proprio centro di raccolta locale.

NL 5.3. Een kanaal aanpassen

- Afbeelding E
- Een kanaal kiezen**
- Gebruik de navigatietoetsen (g) om het aan te passen kanaal van de Telis 16 RTS te kiezen.
- Een pictogram kiezen**
- Houd de selectietoets (f) ingedrukt tot "SET" (d) op het display verschijnt: de instelmodus ("SET") is ingeschakeld.
 - Kies de weer te geven pictogrammen met de navigatietoetsen (g).
 - Druk kortstondig op de selectietoets (f) om te bevestigen en door te gaan naar de stap "Een kanaalnaam invoeren".
- Een kanaalnaam invoeren**
- Kies het te bewerken teken met de navigatietoetsen (g): *het knipperende streepje geeft het te bewerken teken aan.*
 - Druk kortstondig op de selectietoets (f) om dat teken te bewerken.
 - De eerste 7 tekens zijn letters (A t/m Z) en het laatste teken is een cijfer (0 t/m 9).
 - Het teken knippert: druk op de navigatietoetsen (g) om een ander teken te kiezen.
 - Druk kortstondig op de selectietoets (f) om het weergegeven teken op te slaan en door te gaan naar het volgende teken.
 - Herhaal stap 5 t/m 8 voor elk teken van de kanaalnaam.
 - Houd de selectietoets (f) ingedrukt tot "SET" (d) van het display verdwijnt: de instelmodus ("SET") is uitgeschakeld.
- Andere aanpassingen**
- Herhaal stap 1 t/m 10 voor andere kanalen die u wilt aanpassen.

6. Installatie

- Afbeelding F
- Controleer het draadloze bereik alvorens de Telis 16 RTS te monteren. Het draadloze bereik bedraagt 20 m door 2 betonnen muren.
- Kies een montageplaats voor de wandhouder.
 - Markeer de plaatsen van de schroeven (verticale tussenafstand: 40 mm).
 - Boor gaten en bevestig de houder met de schroeven (gebruik indien nodig verankeringen).
 - Breng de schroefkap aan.
- ⚠ Het gebruik van radioapparatuur (bv. een draadloze hifi-hoofdtelefoon) die op dezelfde frequentie werkt, kan storingen veroorzaken en de prestaties van het product negatief beïnvloeden.
- ⚠ Installeer de Telis 16 RTS nooit op of in de buurt van metalen oppervlakken, want hierdoor kan het draadloze bereik afnemen.

7. Gebruik

- Afbeelding G
- ⓘ Haal de Telis 16 RTS indien nodig uit de slaapstand door op een toets te drukken.
- Gebruik de navigatietoetsen (g) om het te gebruiken kanaal van de Telis 16 RTS te kiezen.
 - Druk kortstondig op de toets , of overeenkomst met de gewenste functie.
 - Wanneer de tussenpositie is geprogrammeerd en de toepassing stilstaat: druk kortstondig op : de toepassing of groep van toepassingen wordt ingeschakeld en gaat naar de voorkeurpositie (my).

8. Tips en aanbevelingen

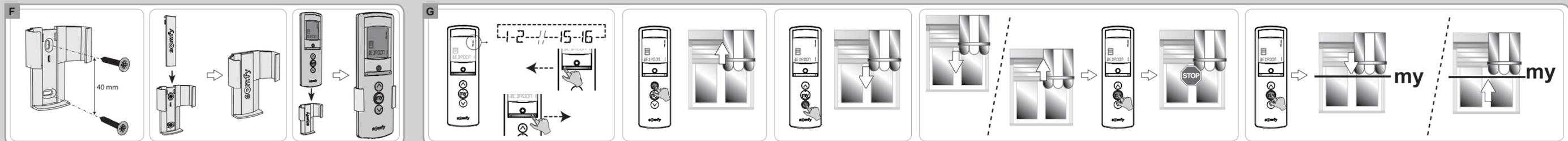
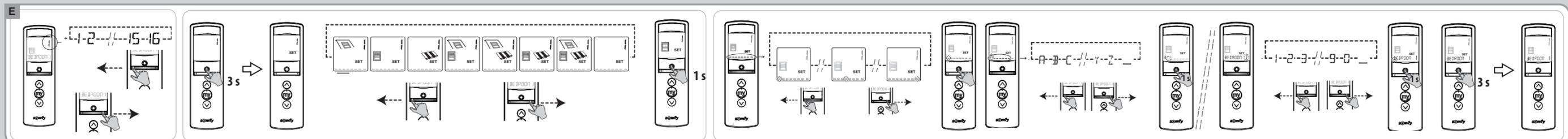
Vragen over de Telis 16 RTS?

Opmerkingen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het geselecteerde product reageert helemaal niet wanneer een toets op de afstandsbediening ingedrukt wordt.	De batterijen zijn zwak. De afstandsbediening is niet geprogrammeerd. Een extern draadloos apparaat stoort de draadloze ontvangst.	Vervang de batterijen. Zie de paragraaf Een Telis 16 RTS toevoegen/wissen. Schakel het draadloze apparaat in de buurt uit.

9. Technische gegevens

Radiofrequentie	433,42 MHz
Beschermingsgraad	IP 30
Bedrijfstemperatuur	0 °C tot + 60 °C
Afmetingen van afstandsbediening	145 x 47 x 18 mm
Voeding	2 batterijen type AAA (LR3)

Scheid accu's en batterijen van andere soorten afval en lever ze in bij een plaatselijk inzamelpunt voor recycling.



Telis 4 RTS



Notice d'installation et d'utilisation

Ref.5054464A

Sommaire

1. La télécommande Telis 4 RTS en quelques mots	3
1.1 À quoi sert une Telis 4 RTS ?	3
1.2 Quelques définitions	3
2. Sécurité - Informations importantes	4
2.1 Installation et mise en service	4
2.2 Utilisation	4
2.3 Environnement	5
3. Contenu du kit et outils nécessaires	5
3.1 Liste des pièces	5
3.2 Outils nécessaires	5
4. La Telis 4 RTS en détail	6
4.1 Composants	6
4.2 Caractéristiques techniques	6
5. Comment fonctionne la Telis 4 RTS ?	6
5.1 Canaux et lampes témoin	6
5.2 Choix de volets roulants / stores à piloter	8
6. Ajout d'une nouvelle Telis 4 RTS	12
6.1 Identification du point de commande d'origine	12
6.2 Point une touche	13
6.3 Point avec touches Montée / STOP / Descente	16
6.4 Horloge	18
6.5 Point de commande Situo	20
6.6 Télécommandes Telis 1 RTS / Telis Soliris RTS	21
7. Remplacement d'un point de commande perdu ou cassé	23
7.1 Point de commande perdu ou cassé unique	23
7.2 Point de commande perdu ou cassé parmi d'autres	24
8. Fixation du support	24
9. La Telis 4 RTS au quotidien	24
9.1 Sélection du canal	24
9.2 Touches Montée et Descente	25
9.3 Touche my	25
9.4 Remplacement de la pile	25
9.5 Entretien	26
10. Un problème avec la Telis 4 RTS ?	26

Le Savoir-Faire Somfy au service de votre satisfaction.

Nous vous remercions d'avoir choisi une Telis 4 RTS Somfy. Avant d'installer et d'utiliser la Telis 4 RTS, lire attentivement cette notice.

Les solutions Somfy animent les ouvertures pour rendre votre maison vivante. Les solutions Somfy sont conçues pour permettre à chacun de profiter pleinement des volets roulants, des stores extérieurs et intérieurs, de la porte de garage et du portail, au gré des besoins et des envies.

Bien pensées et simples d'usage, les solutions Somfy contribuent aux petits plaisirs quotidiens et rendent la vie à la maison plus agréable.

1. La télécommande Telis 4 RTS en quelques mots

1.1 À quoi sert une Telis 4 RTS ?

La Telis 4 RTS est une télécommande radio sans fil compatible uniquement avec des produits équipés de la Radio Technology Somfy (RTS) : moteurs de volet roulant, moteurs de store, etc.

La Telis 4 RTS permet de piloter plusieurs volets roulants / stores de façon individuelle à partir d'une unique télécommande grâce à un système de 5 canaux radio représentés par des lampes témoin. La Telis 4 RTS permet également de commander plusieurs produits à la fois.

1.2 Quelques définitions

Installation:

Ensemble des produits radio qui équipent la maison.

Position favorite :

La position favorite correspond à la position idéale du volet roulant ou du store dans certaines situations de la vie : par exemple ajuster la position du store pour manger en terrasse en plein été sans priver les plantes de lumière ; travailler sur son ordinateur en pleine journée en abaissant les volets roulants de moitié, etc.

2. Sécurité - Informations importantes

2.1 Installation et mise en service

Avant d'installer et d'utiliser la Telis 4 RTS, lire attentivement cette notice.

Cette notice décrit l'installation, la mise en service et le mode d'utilisation de la Telis 4 RTS.

Avant toute installation, vérifier la compatibilité de la Telis 4 RTS avec les équipements et accessoires associés.

Toute utilisation non conforme entraînerait l'exclusion de la responsabilité et de la garantie Somfy.

2.2 Utilisation

- Somfy recommande la présence d'au moins un point de commande à proximité du volet roulant / store ou d'un groupe de volets roulants / stores.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec les points de commande fixes. Mettre les télécommandes hors de portée des enfants.
- Surveiller le volet roulant / store pendant qu'il est en mouvement, en particulier lors de la mise en service de la Telis 4 RTS et éloigner toute personne jusqu'à ce que le volet roulant / store soit complètement fermé.
- Couper le disjoncteur qui correspond au volet roulant / store avant toute opération d'entretien autour du volet roulant / store (par exemple le nettoyage des vitres).
- Éviter les manœuvres lors de la formation de gel sur le volet roulant / store, sauf si le moteur est équipé de la protection anti-gel.
- Ne pas laisser le produit derrière une fenêtre en plein soleil : la Telis 4 RTS ne résiste pas à des températures supérieures à 60 °C.
- Ne pas laisser la Telis 4 RTS dans la voiture en hiver.
- Ne pas immerger ni faire tremper la Telis 4 RTS dans des liquides.
- Ne pas utiliser de produits d'entretien autres que ceux préconisés par Somfy.
- Vérifier fréquemment l'installation pour déceler tout mauvais équilibrage ou tout signe d'usure. Ne pas utiliser le volet roulant / store si une réparation ou un réglage est nécessaire.

2.3 Environnement

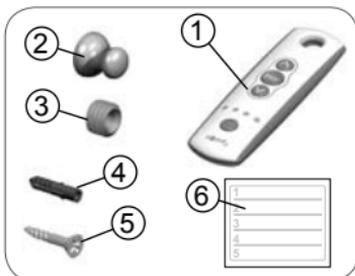
Les produits électriques et électroniques endommagés tout comme les piles usagées ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veiller à les déposer dans un point de collecte ou dans un centre agréé afin de garantir leur recyclage.

3. Contenu du kit et outils nécessaires

3.1 Liste des pièces

- Avant de commencer l'installation et la mise en service de la Telis 4 RTS, contrôler la présence et la quantité (Q) de toutes les pièces listées dans le tableau ci-dessous :

N°	Composants	Q.
1	Télécommande Telis 4 RTS	1
2	Pion de fixation	1
3	Support	1
4	Cheville	1
5	Vis	1
6	Autocollant d'identification	1



3.2 Outils nécessaires

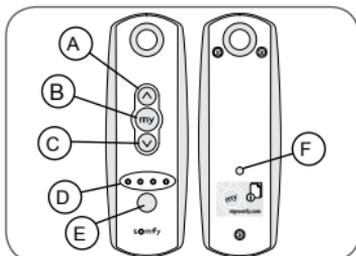
- Tournevis cruciforme
- Tournevis plat gainé et isolé
- Perceuse et foret
- Crayon



4. La Telis 4 RTS en détail

4.1 Composants

- A. Touche Montée
- B. Touche STOP / my
- C. Touche Descente
- D. Lampes témoin
- E. Touche Sélection
- F. Bouton PROG



4.2 Caractéristiques techniques

Dimensions en mm (H x l x e) :

Modèle Pure : 134 x 41 x 21 mm

Modèles Lounge, Silver, Patio : 145 x 49 x 22 mm

Température de fonctionnement : 0°C à + 60 °C

Indice de protection : Utilisation en intérieur, en pièce sèche - IP 30

Fréquence : 433,42 MHz

Portée : 20 m à travers deux murs en béton ; 200 m en champ libre

Pile : 3 V type CR 2430

5. Comment fonctionne la Telis 4 RTS ?

5.1 Canaux et lampes témoin

5.1.1 Description

La Telis 4 RTS permet de piloter individuellement ou simultanément des volets roulants et des stores différents avec une unique télécommande.

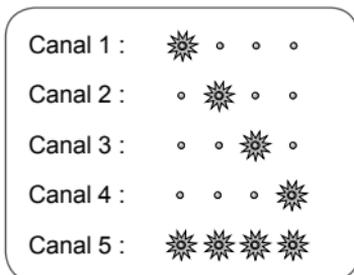
Cette fonctionnalité est permise grâce à un système de 5 canaux identifiés par des lampes témoin : chaque canal correspond à une télécommande individuelle et est associé à une ou plusieurs lampes témoin.

Chaque canal est indépendant et pilote un volet roulant / store ou un ensemble de volets roulants / stores. La navigation entre les 5 canaux s'effectue grâce à la touche Sélection (E).

5.1.2 Identification des canaux

Les 4 premiers canaux sont représentés chacun par une lampe témoin, le cinquième canal par les 4 lampes témoin :

- Canal 1 : la première lampe témoin est allumée,
- Canal 2 : la deuxième lampe témoin est allumée,
- Canal 3 : la troisième lampe témoin est allumée,
- Canal 4 : la quatrième lampe témoin est allumée,
- Canal 5 : les quatre lampes témoin sont allumées.



5.1.3 Sélection de canal

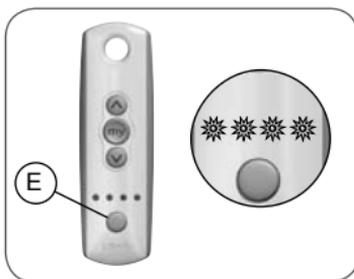
La touche Sélection (E) permet de naviguer entre les 5 canaux :

- Appuyer sur la touche Sélection (E) pour choisir la lampe témoin qui correspond au canal recherché, c'est à dire au volet roulant / store à piloter :

- ▶ La lampe témoin s'allume pendant quelques secondes puis s'éteint.

- Appuyer sur une des trois touches Montée / STOP / Descente pour contrôler le fonctionnement.

Remarque : la Telis 4 RTS garde en mémoire le dernier canal activé. Un appui sur la touche Sélection (E) allume la lampe témoin du dernier canal utilisé.



5.2 Choix de volets roulants / stores à piloter

Remarque :

Ce chapitre est illustré d'un exemple concret pour expliquer le fonctionnement de base de la Telis 4 RTS et de ses canaux. Les volets roulants identifiés ici peuvent être remplacés par des stores ou des stores et des volets roulants.

5.2.1 Contexte d'utilisation

Pour faciliter les explications, nous allons utiliser un ensemble de 4 volets roulants dans une maison type :

- Volet roulant de la cuisine dit Volet Cuisine,
- Volet roulant du bureau dit Volet Bureau,
- Volet roulant N°1 du salon dit Volet Salon 1,
- Volet roulant N°2 du salon dit Volet Salon 2.

Chacun de ces quatre volets roulants est équipé d'un point de commande individuel.

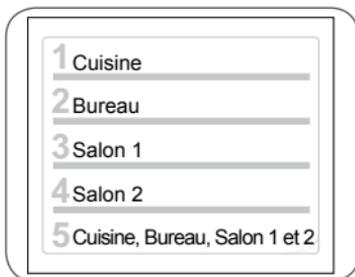
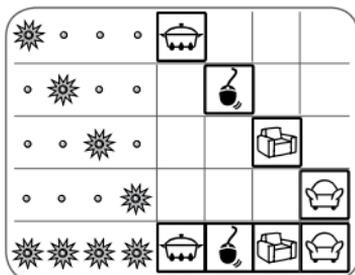
L'objectif de l'installation de la Telis 4 RTS est de pouvoir piloter ces 4 volets roulants indépendamment mais aussi dans certaines occasions les 4 volets roulants en même temps.

Pour pouvoir piloter les 4 volets roulants avec la Telis 4 RTS, il faut associer chaque volet roulant à un canal puis associer les 4 volets roulants sur le cinquième canal.

5.2.2 Attribution d'un canal à un volet roulant

Remarque : Cette étape permet de choisir quel canal sera attribué à quel produit. Elle ne permet pas d'effectuer l'association en tant que telle.

- Choisir sur quel canal associer quel volet roulant :
 - Canal 1 : Volet Cuisine
 - Canal 2 : Volet Bureau
 - Canal 3 : Volet Salon 1
 - Canal 4 : Volet Salon 2
 - Canal 5 : les 4 Volets - Cuisine, Bureau, Salon 1 et Salon 2.
- Reporter ces noms sur l'autocollant d'identification.
- Coller l'autocollant à l'arrière de la Telis 4 RTS comme aide-mémoire.

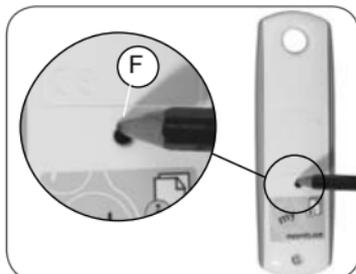
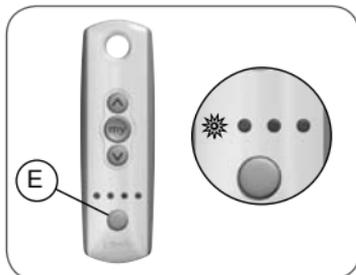


5.2.3 Comment associer la Telis 4 RTS à chaque volet ?

Remarque : L'association d'un canal à un volet roulant se fait de façon individuelle.

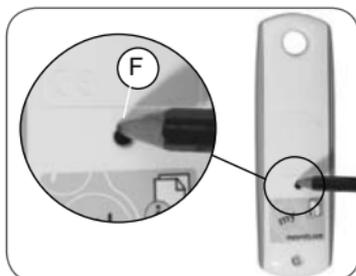
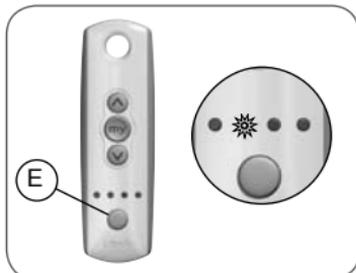
Volet Cuisine sur canal 1

- Identifier le point de commande d'origine associé au volet Cuisine.
- Appuyer sur le bouton PROG du point de commande d'origine (se reporter au chapitre « Ajout d'une nouvelle Telis 4 RTS ») jusqu'au bref mouvement du volet roulant / store.
- Appuyer sur la touche Sélection (E) pour allumer la première lampe témoin (canal 1).
- Faire un appui bref sur le bouton PROG (F) situé à l'arrière de la Telis 4 RTS :
 - ▶ Le volet roulant effectue un second bref mouvement pour indiquer que la nouvelle Telis 4 RTS est enregistrée.



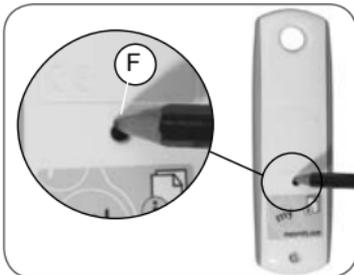
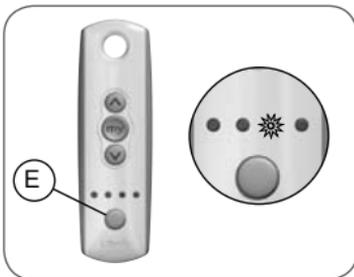
Volet Bureau sur canal 2

- Identifier le point de commande d'origine associé au volet Bureau.
- Appuyer sur le bouton PROG du point de commande d'origine (se reporter au chapitre « Ajout d'une nouvelle Telis 4 RTS ») jusqu'au bref mouvement du volet roulant / store.
- Appuyer sur la touche Sélection (E) pour allumer la deuxième lampe témoin (canal 2).
- Faire un appui bref sur le bouton PROG (F) situé à l'arrière de la Telis 4 RTS :
 - ▶ Le volet roulant effectue un second bref mouvement pour indiquer que la nouvelle Telis 4 RTS est enregistrée.

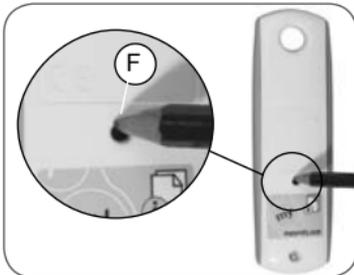
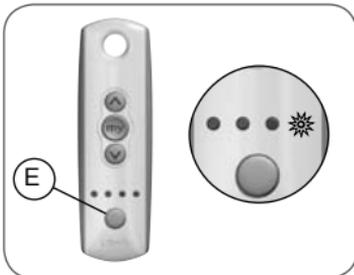


Volet Salon 1 sur canal 3

- Identifier le point de commande d'origine associé au volet Salon 1.
- Appuyer sur le bouton PROG du point de commande d'origine (se reporter au chapitre « Ajout d'une nouvelle Telis 4 RTS ») jusqu'au bref mouvement du volet roulant / store.
- Appuyer sur la touche Sélection (E) pour allumer la troisième lampe témoin (canal 3).
- Faire un appui bref sur le bouton PROG (F) situé à l'arrière de la Telis 4 RTS :
 - ▶ Le volet roulant effectue un second bref mouvement pour indiquer que la nouvelle Telis 4 RTS est enregistrée.

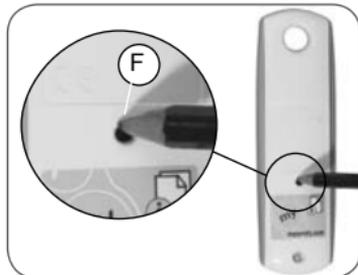
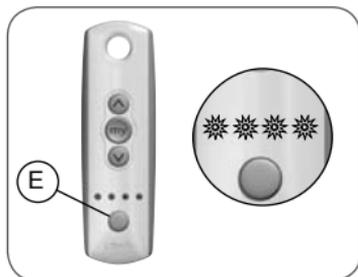
**Volet Salon 2 sur canal 4**

- Identifier le point de commande d'origine associé au volet Salon 2.
- Appuyer sur le bouton PROG du point de commande d'origine (se reporter au chapitre « Ajout d'une nouvelle Telis 4 RTS ») jusqu'au bref mouvement du volet roulant / store.
- Appuyer sur la touche Sélection (E) pour allumer la quatrième lampe témoin (canal 4).
- Faire un appui bref sur le bouton PROG (F) situé à l'arrière de la Telis 4 RTS :
 - ▶ Le volet roulant effectue un second bref mouvement pour indiquer que la nouvelle Telis 4 RTS est enregistrée.



4 Volets (Cuisine, Bureau Salon 1 et 2) sur canal 5

- Appuyer sur le bouton PROG du point de commande d'origine du volet roulant Cuisine jusqu'au bref mouvement du volet roulant Cuisine.
- Appuyer sur la touche Sélection (E) pour allumer les 4 lampes témoin (canal 5).
- Faire un appui bref sur le bouton PROG (F) situé à l'arrière de la Telis 4 RTS jusqu'au deuxième bref mouvement du volet roulant / store.
- Appuyer sur le bouton PROG du point de commande d'origine du volet roulant Bureau jusqu'au bref mouvement du volet roulant Bureau.
- Appuyer sur la touche Sélection (E) pour allumer les 4 lampes témoin (canal 5).
- Faire un appui bref sur le bouton PROG (F) situé à l'arrière de la Telis 4 RTS jusqu'au deuxième bref mouvement du volet roulant Bureau.
- Appuyer sur le bouton PROG du point de commande d'origine du volet roulant Salon 1 jusqu'au bref mouvement du volet roulant Salon 1.
- Appuyer sur la touche Sélection (E) pour allumer les 4 lampes témoin (canal 5).
- Faire un appui bref sur le bouton PROG (F) situé à l'arrière de la Telis 4 RTS jusqu'au deuxième bref mouvement du volet roulant Salon 1.
- Appuyer sur le bouton PROG du point de commande d'origine du volet roulant Salon 2 jusqu'au bref mouvement du volet roulant Salon 2.
- Appuyer sur la touche Sélection (E) pour allumer les 4 lampes témoin (canal 5).



- Faire un appui bref sur le bouton PROG (F) situé à l'arrière de la Telis 4 RTS jusqu'au deuxième bref mouvement du volet roulant Salon 2.
- Appuyer sur la touche Montée :
 - ▶ Les 4 volets roulants se déplacent vers le haut.

6. Ajout d'une nouvelle Telis 4 RTS

6.1 Identification du point de commande d'origine

6.1.1 Conseils

- Pour ajouter une Telis 4 RTS, utiliser le point de commande associé au volet roulant / store qui ne pilote que ce volet roulant / store : un appui sur la touche Montée ou Descente n'engendre que le déplacement du volet roulant / store auquel la nouvelle Telis 4 RTS doit être associée.

Attention ! S'il n'y a plus aucun point de commande associé au volet roulant / store (tous les points de commande sont perdus ou cassés), contacter le service d'assistance Somfy.

Rappel : Cette notice ne décrit que l'installation d'une Telis 4 RTS supplémentaire en commande dite « commande individuelle ». Consulter la notice des fonctionnalités avancées disponible sur Internet (adresse au dos de cette notice) pour installer une commande dite « commande de groupe ».

- Sur certains volets roulants / stores, l'entrée en mode programmation, l'ajout et la suppression d'un point de commande sont signalés par une série de « Bip » émis par le moteur, pour d'autres volet roulant / store ils sont signalés par un bref mouvement du volet roulant / store.

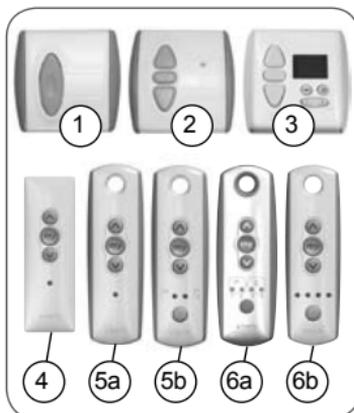
Remarque : Si le volet roulant / store n'émet aucun Bip ni ne fait de bref mouvement, contacter le service d'assistance Somfy.

- Placer le volet roulant / store en position médiane avant d'installer la nouvelle Telis 4 RTS afin de visualiser facilement les mouvements.

6.1.2 Points de commande d'origine

- Identifier le point de commande d'origine dans la liste ci-dessous et se reporter au paragraphe indiqué pour ajouter la nouvelle Telis 4 RTS :

- 1) Point de commande fixé au mur avec une seule touche, dit Point une touche, voir paragraphe 6.2 ;
- 2) Point de commande fixé au mur avec touches Montée/STOP/Descente, dit Point avec touches Montée/STOP/Descente, voir paragraphe 6.3 ;
- 3) Point de commande de type pro-programmateur, dit Horloge, voir paragraphe 6.4 ;
- 4) Point de commande fixé au mur Situo, voir paragraphe 6.5 ;
- 5a) Télécommande Telis 1 RTS, voir paragraphe 6.6 ;
- 5b) Télécommande Telis Soliris RTS, voir paragraphe 6.6 ;
- 6a) Télécommande Telis 4 RTS, voir paragraphe 6.7 ;
- 6b) Télécommande Telis Soliris RTS, voir paragraphe 6.7.



6.2 Point une touche

Se mettre à proximité du volet roulant / store pour effectuer l'installation de la nouvelle Telis 4 RTS.

6.2.1 Identification du modèle

- Vérifier que le point de commande d'origine possède une touche allongée.
- Placer le volet roulant / store en position médiane.
- Démontier la façade du point une touche :

Point une touche avec façade blanche et grise

- Soulever avec douceur la façade avec un outil fin et plat (type tournevis plat) à la jonction entre la partie blanche et la partie grise.
- Faire levier sans forcer pour dégager les pattes de fixation de la façade.



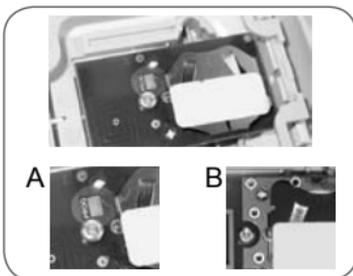
Point une touche avec façade blanche

- Faire levier avec un outil fin et plat (type tournevis plat), sans forcer, au niveau de la partie supérieure de



la façade pour la dégager de son support.

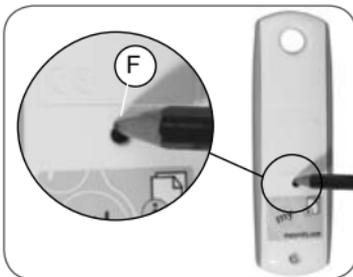
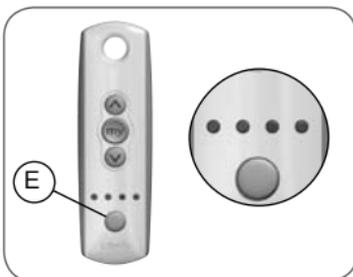
- Retourner la façade pour identifier le modèle :
 - S'il y a une plage en étain notée PROG à côté de la pile : modèle A.
 - S'il n'y a pas de plage en étain notée PROG à côté de la pile : modèle B.



6.2.2 Ajout de la Telis 4 RTS

Modèle A :

- Faire un contact entre la plage en étain PROG du circuit électrique et le support de pile à l'aide d'un tournevis plat jusqu'au bref mouvement du volet roulant / store (ou une série de 3 « Bip ») : la fonction PROG est activée pendant environ 2 min.
- Prendre la nouvelle Telis 4 RTS.
- Appuyer sur la touche Sélection (E) pour allumer la lampe témoin qui correspond au canal auquel associer le volet roulant / store.
- Faire un appui bref sur le bouton PROG (F) de la nouvelle Telis 4 RTS avec une pointe de crayon : le volet roulant / store effectuée de nouveau un bref mouvement (ou une série de 8 « Bip ») pour indiquer que la nouvelle Telis 4 RTS est enregistrée.



- Appuyer sur la touche Descente de la nouvelle Telis 4 RTS :
 - Si le volet roulant / store descend, la Telis 1 RTS fonctionne.
 - Si le volet roulant / store ne bouge pas, contacter le service d'assistance Somfy.
- Remettre en place la façade du point de commande d'origine :



Point une touche avec façade blanche et grise

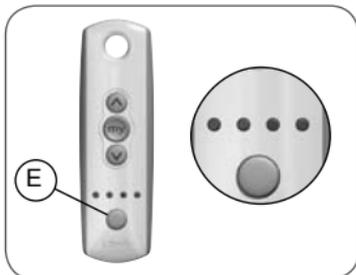
- Insérer les pattes de fixation dans leurs encoches sur un des côtés de la façade.
- Appuyer sur l'autre côté jusqu'au « clac » pour fixer la façade sur son support.

Point une touche avec façade blanche

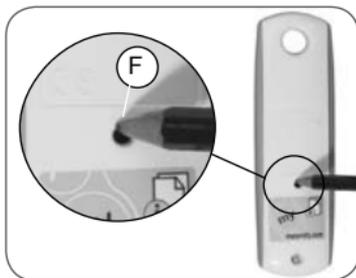
- Remettre la façade sur son support.

Modèle B :

- Enlever la pile du point de commande d'origine à l'aide d'un objet en plastique.
- Appuyer sur la partie centrale de la touche du point une touche.
- Remettre la pile au fond de son support (texte lisible).
- Appuyer de nouveau sur la touche jusqu'au bref mouvement du volet roulant / store (ou une série de 3 « Bip ») : la fonction PROG est activée pendant environ 2 min.
- Prendre la nouvelle Telis 4 RTS.
- Appuyer sur la touche Sélection (E) pour allumer la lampe témoin qui correspond au canal auquel associer le volet roulant / store.



- Faire un appui bref sur le bouton PROG (F) de la nouvelle Telis 4 RTS avec une pointe de crayon : le volet roulant / store effectuée de nouveau un bref mouvement (ou une série de 8 « Bip ») pour indiquer que la nouvelle Telis 4 RTS est enregistrée.



- Appuyer sur la touche Descente de la nouvelle Telis 4 RTS :

- Si le volet roulant / store descend, la Telis 1 RTS fonctionne.
- Si le volet roulant / store ne bouge pas, contacter le service d'assistance Somfy.

- Remettre en place la façade :

Point une touche avec façade blanche et grise :

- Insérer les pattes de fixation dans leurs encoches sur un des côtés de la façade.
- Appuyer sur l'autre côté jusqu'au « clac » pour fixer la façade sur son support.



Point une touche avec façade blanche :

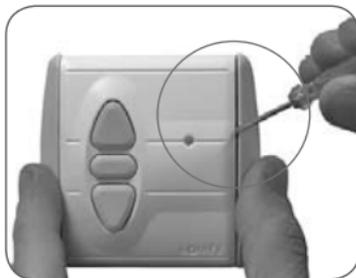
- Remettre la façade sur son support

6.3 Point avec touches Montée / STOP / Descente

Se mettre à proximité du volet roulant / store pour effectuer l'installation de la Telis 4 RTS.

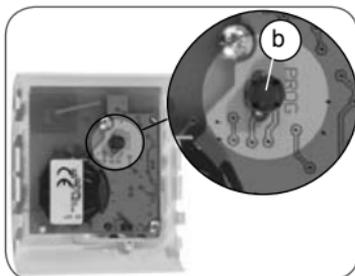
6.3.1 Vérification de la compatibilité

- Placer le volet roulant / store en position médiane.
- Couper l'alimentation secteur.
- Démontez la façade :
 - Soulever avec douceur la façade avec un outil fin et plat (type tourne-vis plat) à la jonction entre la partie blanche et la partie grise.
 - Faire levier sans forcer pour dégager les pattes de fixation de la façade.



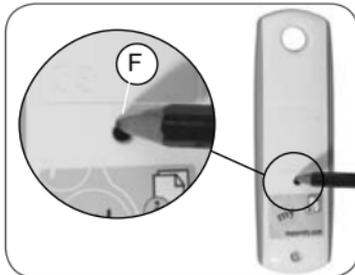
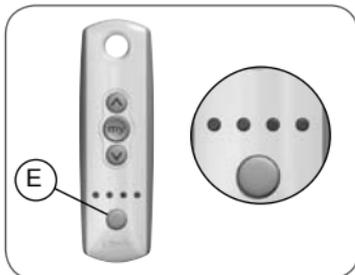
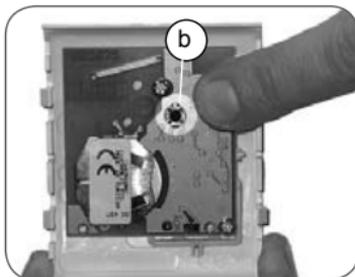
- Retourner la façade : le bouton PROG se situe à côté de la pile (b).

Attention ! Si après démontage de la façade, il n'y a aucun bouton PROG, cela signifie que le point de commande n'est pas compatible : la Telis 4 RTS ne pourra pas être associée au volet roulant / store.



6.3.2 Ajout de la Telis 4 RTS

- Remettre l'alimentation secteur.
- Appuyer sur le bouton PROG (b) du point de commande d'origine jusqu'au bref mouvement du volet roulant / store (ou une série de 3 « Bip ») : la fonction PROG est activée pendant environ 2 min.
- Prendre la nouvelle Telis 4 RTS.
- Appuyer sur la touche Sélection (E) pour allumer la lampe témoin qui correspond au canal auquel associer le volet roulant / store.
- Faire un appui bref sur le bouton PROG (F) de la Telis 4 RTS avec une pointe de crayon : le volet roulant / store effectue de nouveau un bref mouvement (ou une série de 8 « Bip ») pour indiquer que la nouvelle Telis 4 RTS est enregistrée.



- Appuyer sur la touche Descente de la nouvelle Telis 4 RTS :
 - Si le volet roulant / store descend, la Telis 4 RTS fonctionne.
 - Si le volet roulant / store ne bouge pas, contacter le service d'assistance Somfy.
- Remettre en place la façade du point de commande d'origine :
 - Insérer les pattes de fixation dans leurs encoches sur un des côtés de la façade.
 - Appuyer sur l'autre côté jusqu'au « clac » pour fixer la façade sur son support.

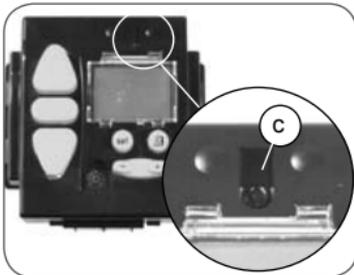


6.4 Horloge

Se mettre à proximité du volet roulant / store pour effectuer l'installation de la Telis 4 RTS.

6.4.1 Vérification de la compatibilité

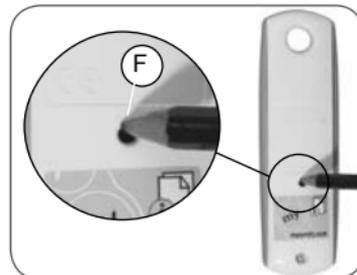
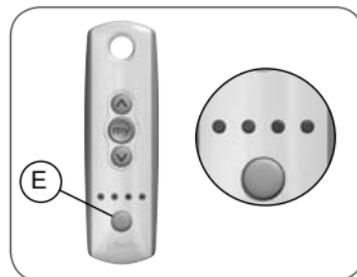
- Placer le volet roulant / store en position médiane.
- Couper l'alimentation secteur.
- Démontez la façade :
 - Faire levier avec un outil fin et plat (type tournevis plat), sans forcer, au niveau de la partie supérieure de la façade pour la dégager de son support.
 - Le bouton PROG se situe au-dessus de l'écran et a la forme d'une languette (c).



Attention ! Si après démontage de la façade, il n'y a aucun bouton PROG, cela signifie que le point de commande n'est pas compatible : la Telis 4 RTS ne pourra pas être associée au volet roulant / store.

6.4.2 Ajout de la Telis 4 RTS

- Remettre l'alimentation secteur.
- Appuyer sur la languette (c) jusqu'au bref mouvement du volet roulant / store (ou une série de 3 « Bip ») : la fonction PROG est activée pendant environ 2 min.
- Prendre la nouvelle Telis 4 RTS.
- Appuyer sur la touche Sélection (E) pour allumer la lampe témoin qui correspond au canal auquel associer le volet roulant / store.
- Faire un appui bref sur le bouton PROG (F) de la nouvelle Telis 4 RTS avec une pointe de crayon : le volet roulant / store effectue de nouveau un bref mouvement (ou une série de 8 « Bip ») pour indiquer que la nouvelle Telis 4 RTS est enregistrée.
- Appuyer sur la touche Descente de la nouvelle Telis 4 RTS :
 - Si le volet roulant / le store descend, la Telis 4 RTS fonctionne.
 - Si le volet roulant / le store ne bouge pas, contacter le service d'assistance Somfy.
- Remettre en place la façade du point de commande d'origine :
 - Insérer la façade sur son support en laissant ressortir les touches de leurs logements.
 - Appuyer sur la face avant jusqu'au « clac » pour fixer la façade sur son support.

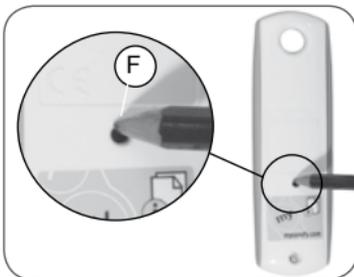
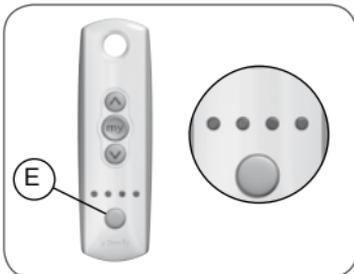
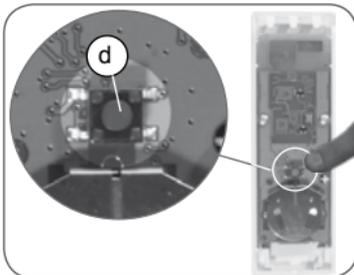


6.5 Point de commande Situo

Se mettre à proximité du volet roulant / store pour effectuer l'installation de la Telis 4 RTS.

6.5.1 Ajout de la Telis 4 RTS

- Placer le volet roulant / store en position médiane.
- Démontez la façade de la Situo :
 - Soulever avec douceur la façade avec un outil fin et plat (type tournevis plat) au niveau de la partie inférieure.
 - Faire levier sans forcer pour dégager les pattes de fixation de la façade.
 - Retourner la façade : le bouton PROG se situe à côté de la pile (d).
- Appuyer sur le bouton PROG (d) de la Situo jusqu'au bref mouvement du volet roulant / store (ou une série de 3 « Bip ») : la fonction PROG est activée pendant environ 2 min.
- Prendre la nouvelle Telis 4 RTS.
- Appuyer sur la touche Sélection (E) pour allumer la lampe témoin qui correspond au canal auquel associer le volet roulant / store.
- Faire un appui bref sur le bouton PROG (F) de la nouvelle Telis 4 RTS avec une pointe de crayon : le volet roulant / store effectue de nouveau un bref mouvement (ou une série de 8 « Bip ») pour indiquer que la nouvelle Telis 4 RTS est enregistrée.
- Appuyer sur la touche Descente de la nouvelle Telis 4 RTS :
 - Si le volet roulant / le store descend, la Telis 4 RTS fonctionne.
 - Si le volet roulant / le store ne bouge pas, contacter le service d'assis-



tance Somfy.

- Remettre en place la façade de la Situio :
 - Insérer les pattes de fixation dans leurs encoches.
 - Appuyer sur la partie inférieure jusqu'au « clac » pour fixer la façade sur son support.

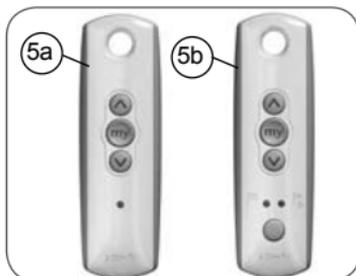


6.6 Télécommandes Telis 1 RTS / Telis Soliris RTS

La Telis 1 RTS a une lampe témoin (5a) et la Telis Soliris RTS, deux lampes témoin (5b).

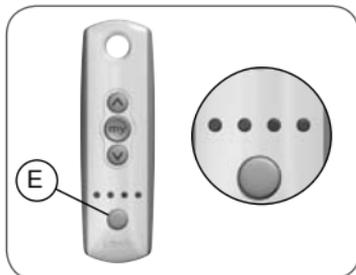
Si la télécommande d'origine a plus de deux lampes témoin, se reporter au chapitre « Télécommandes Telis 4 RTS / Telis 4 Soliris RTS ».

Se mettre à proximité du volet roulant / store pour effectuer l'installation de la Telis 4 RTS.

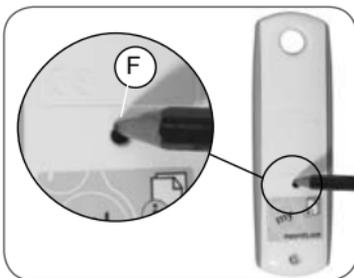


6.6.1 Ajout d'une Telis 4 RTS

- Placer le volet roulant / store en position médiane.
- Retourner la Telis d'origine : le bouton PROG (g) se situe sur la face arrière.
- Appuyer sur le bouton PROG (g) avec une pointe de crayon jusqu'au bref mouvement du volet roulant / store (ou une série de 3 « Bip ») : la fonction PROG est activée pendant environ 2 min.
- Prendre la nouvelle Telis 4 RTS.
- Appuyer sur la touche Sélection (E) pour allumer la lampe témoin qui correspond au canal auquel associer le volet roulant / store.



- Faire un appui bref sur le bouton PROG (F) de la nouvelle Telis 4 RTS avec une pointe de crayon : le volet roulant / store effectue de nouveau un bref mouvement (ou une série de 8 « Bip ») pour indiquer que la nouvelle Telis 4 RTS est enregistrée.
- Appuyer sur la touche Descente de la nouvelle Telis 4 RTS :
 - Si le volet roulant / le store descend, la Telis 4 RTS fonctionne.
 - Si le volet roulant / le store ne bouge pas, contacter le service d'assistance Somfy.



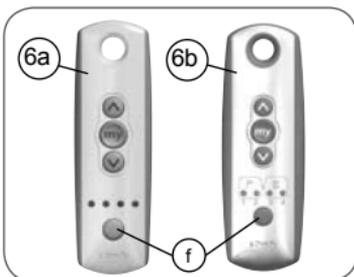
6.7 Télécommandes Telis 4 RTS / Telis 4 Soliris RTS

Les Telis 4 RTS (6a) et Telis 4 Soliris RTS (6b) ont 4 lampes témoin.

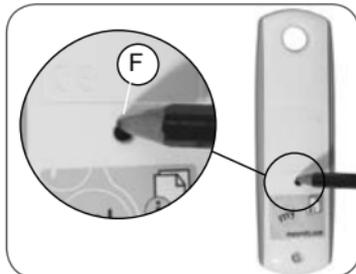
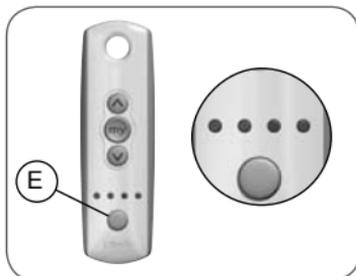
Se mettre à proximité du volet roulant / store pour effectuer l'installation de la Telis 4 RTS.

6.7.1 Ajout d'une Telis 4 RTS

- Sur la Telis d'origine, sélectionner la lampe témoin qui commande le volet roulant / store seul, avec la touche (f).
- Placer le volet roulant / store en position médiane.
- Retourner la Telis d'origine : le bouton PROG (g) se situe sur la face arrière.
- Appuyer sur le bouton PROG (g) avec une pointe de crayon jusqu'au bref mouvement du volet roulant / store (ou une série de 3 « Bip ») : la fonction PROG est activée pendant environ 2 min.
- Prendre la nouvelle Telis 4 RTS.



- Appuyer sur la touche Sélection (E) pour allumer la lampe témoin qui correspond au canal auquel associer le volet roulant / store.
- Faire un appui bref sur le bouton PROG (F) de la nouvelle Telis 4 RTS avec une pointe de crayon : le volet roulant / store effectue de nouveau un bref mouvement (ou une série de 8 « Bip ») pour indiquer que la nouvelle Telis 4 RTS est enregistrée.
- Appuyer sur la touche Descente de la nouvelle Telis 4 RTS :
 - Si le volet roulant / le store descend, la Telis 4 RTS fonctionne.
 - Si le volet roulant / le store ne bouge pas, contacter le service d'assistance Somfy.



7. Remplacement d'un point de commande perdu ou cassé

Si le point de commande d'origine est perdu ou cassé, il y a deux situations possibles :

- le point de commande perdu ou cassé est l'unique point de commande du volet roulant / store,
- le point de commande perdu ou cassé n'est pas le seul à commander le volet roulant / store.

7.1 Point de commande perdu ou cassé unique

Contactez le service d'assistance Somfy pour être guidé dans le remplacement du point de commande unique perdu ou cassé.

7.2 Point de commande perdu ou cassé parmi d'autres

- Prendre un des points de commande associés au volet roulant / store.
- Suivre les étapes décrites dans le chapitre « Ajout de la Telis 4 RTS » selon le modèle de point de commande.

Attention : Si après avoir suivi cette opération il n'y a pas de bref mouvement (ou de série de « Bip ») du volet roulant / store, contacter le service d'assistance Somfy pour être guidé dans le remplacement.

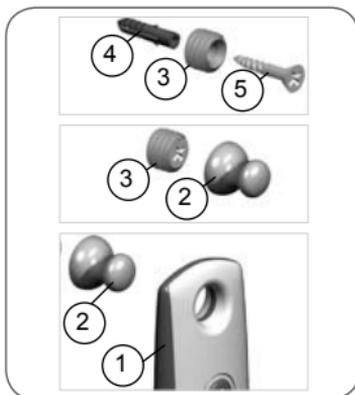
8. Fixation du support

Somfy conseille d'installer la Telis 4 RTS à proximité du produit auquel elle est associée pour éviter les recherches inutiles de celle-ci.

Distance minimale à respecter entre deux points de commande RTS : 30 cm.

- Percer un trou de diamètre 6 mm.
- Enfoncer la cheville (4).
- Fixer le support (3) avec la vis (5).
- Visser le pion de fixation (2) sur le support (3).
- Enfiler la Telis 4 RTS (1) sur le pion de fixation (2).

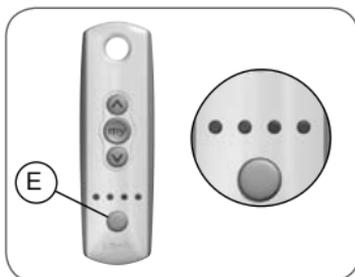
Attention : Ne pas fixer la Telis 4 RTS sur une partie métallique.



9. La Telis 4 RTS au quotidien

9.1 Sélection du canal

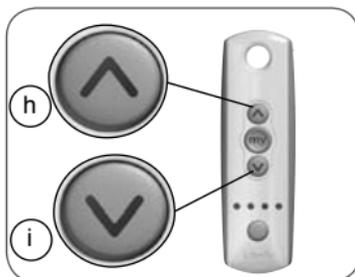
- Appuyer sur la touche sélection (E) pour allumer la lampe témoin qui correspond au volet roulant / store ou à l'ensemble de volets roulants / store à piloter.



9.2 Touches Montée et Descente

- Appuyer sur la touche Montée (h) : le volet roulant / store se déplace vers le haut et s'arrête automatiquement en position haute.
- Appuyer sur la touche Descente (i) : le volet roulant / store se déplace vers le bas et s'arrête automatiquement en position basse.

Pour passer du sens de Montée vers le sens de Descente (et vice versa), il n'est pas nécessaire d'appuyer sur la touche my.



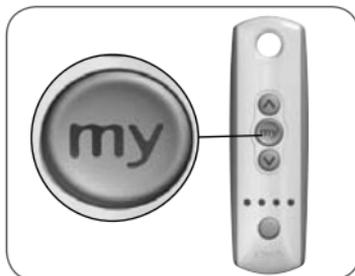
9.3 Touche my

La touche my a deux fonctions :

- Une fonction STOP : un appui bref sur la touche my arrête le déplacement du volet roulant / store.
- Une fonction my : un appui bref sur la touche my envoie le volet roulant / store en position favorite, si une position favorite est enregistrée et si le volet roulant / store est à l'arrêt.

Pour en savoir plus sur la fonction my, consulter notre site Internet à l'adresse suivante :

<http://www.somfy.com/mysomfy/>



9.4 Remplacement de la pile

Environnement ! Ne pas jeter la pile usagée avec les ordures ménagères, voir paragraphe 2.3.

- Dévisser le capot arrière de la Telis 4 RTS.
- Pousser la pile usagée hors de son logement avec un objet en plastique.
- Insérer une pile aux caractéristiques



identiques, la face marquée du plus (+) et du texte lisible.

- Pousser la pile au fond de son logement.
- Revisser le capot arrière de la Telis 4 RTS.
- Appuyer sur une touche de la face avant : si une ou toutes les lampes témoins s'allument, alors le remplacement de la pile est correct.

Remarque : la Telis 4 RTS garde en mémoire le dernier canal activé.



9.5 Entretien

- Nettoyer la Telis 4 RTS avec un produit ménager de nettoyage de type multi-usage ou vitres.
- Ne jamais faire tremper la Telis 4 RTS dans un liquide.

10. Un problème avec la Telis 4 RTS ?

Problème	Causes possibles	Solutions
Le volet roulant / store ne se déplace pas après un appui sur une touche de la Telis 4 RTS.	La Telis 4 RTS se trouve trop loin du volet roulant / store à commander.	Se rapprocher du volet roulant / store et appuyer de nouveau sur une touche de la Telis 4 RTS. Si cela ne fonctionne toujours pas, remplacer la pile.
	La pile de la Telis 4 RTS est faible.	Remplacer la pile par une pile aux caractéristiques identiques - voir paragraphe « Remplacement de la pile ».
	Le canal sélectionné n'est pas celui qui pilote le volet roulant / store.	Sélectionner le bon canal.

Problème	Causes possibles	Solutions
La lampe témoin de la Telis 4 RTS ne s'allume plus.	La pile de la Telis 4 RTS est faible.	Remplacer la pile par une pile aux caractéristiques identiques - voir paragraphe « Remplacement de la pile ».
Le volet roulant / store monte après un appui sur la touche Descente. Le volet roulant / store descend après un appui sur la touche Montée.	La Telis 4 RTS est tenue à l'envers.	Retourner la Telis 4 RTS de façon à avoir la lampe témoin en dessous des touches Montée / my / Descente.
	Le point de commande d'origine a une seule touche.	Contactez le service d'assistance Somfy.
Il est impossible d'utiliser la nouvelle Telis 4 RTS après avoir suivi la procédure pas à pas.	L'association de la nouvelle Telis 4 RTS a échoué.	Contactez le service d'assistance Somfy.
Le moteur ne bouge pas ou n'émet aucun « bip ».		Contactez le service d'assistance Somfy.
La Telis 4 RTS commande un autre volet roulant / store.	Il y a eu un problème lors de l'association de la Telis 4 RTS.	Contactez le service d'assistance Somfy.

- Pour tout problème ou question non résolu(e), contactez le service d'assistance Somfy au numéro de téléphone indiqué au dos de cette notice

Où nous joindre ?

Belgique

Somfy Belux

Tel : +32 (0) 2 712 07 70

Site Internet : www.somfy.be

Canada

Somfy ULC

Tel : +1 (0) 905 564 6446

Site Internet : www.somfy.com/nam/index.cfm?language=en-us

France

Somfy France

Tel : +33 (0) 820 376 639 (0,12 € TTC/min)

Site Internet : www.somfy.fr

Suisse

Somfy A.G.

Tel : +41 (0) 44 838 40 30

Site Internet : www.somfy.ch



Par la présente, Somfy déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une déclaration de conformité est mise à disposition à l'adresse Internet www.somfy.com/ce.

Utilisable en Union Européenne, Confédération Helvétique (Suisse) et Norvège.

Telis 4 Soliris RTS



Notice d'installation et d'utilisation

Ref.5054467A

Sommaire

1. La télécommande Telis 4 Soliris RTS en quelques mots	3
1.1 À quoi sert une Telis 4 Soliris RTS ?	3
1.2 Quelques définitions	4
2. Sécurité - Informations importantes	4
2.1 Installation et mise en service	4
2.2 Utilisation	4
2.3 Environnement	5
3. Contenu du kit et outils nécessaires	5
3.1 Liste des pièces	5
3.2 Outils nécessaires	5
4. La Telis 4 Soliris RTS en détails	6
4.1 Composants	6
4.2 Caractéristiques techniques	6
5. Comment fonctionne la Telis 4 Soliris RTS ?	6
5.1 Canaux et lampes témoin	6
5.2 Choix de volets roulants / stores à piloter	9
6. Ajout d'une nouvelle Telis 4 Soliris RTS	13
6.1 Identification du point de commande d'origine	13
6.2 Point une touche	15
6.3 Point avec touches Montée / STOP / Descente	18
6.4 Horloge	20
6.5 Point de commande Situo	21
6.6 Télécommandes Telis 1 RTS / Telis Soliris RTS	22
6.7 Télécommandes Telis 4 RTS / Telis 4 Soliris RTS	24
7. Remplacement d'un point de commande perdu ou cassé	25
7.1 Point de commande perdu ou cassé unique	25
7.2 Point de commande perdu ou cassé parmi d'autres	25
8. Fixation du support	26
9. La Telis 4 Soliris RTS au quotidien	26
9.1 Sélection du canal	26
9.2 Touches Montée et Descente	26
9.3 Touche my	27
9.4 Fonction Soleil	27
9.5 Remplacement de la pile	28
9.6 Entretien	29
10. Un problème avec la Telis 4 Soliris RTS ?	29

Le Savoir-Faire Somfy au service de votre satisfaction.

Nous vous remercions d'avoir choisi une Telis 4 Soliris RTS Somfy. Avant d'installer et d'utiliser la Telis 4 Soliris RTS, lire attentivement cette notice.

Les solutions Somfy animent les ouvertures pour rendre votre maison vivante. Les solutions Somfy sont conçues pour permettre à chacun de profiter pleinement des volets roulants, des stores extérieurs et intérieurs, de la porte de garage et du portail, au gré des besoins et des envies.

Bien pensées et simples d'usage, les solutions Somfy contribuent aux petits plaisirs quotidiens et rendent la vie à la maison plus agréable.

1. La télécommande Telis 4 Soliris RTS en quelques mots

Cette notice décrit les étapes d'installation nécessaires pour profiter de la Telis 4 Soliris RTS.

1.1 À quoi sert une Telis 4 Soliris RTS ?

La Telis 4 Soliris RTS est une télécommande radio sans fil compatible uniquement avec des produits équipés de la Radio Technology Somfy (RTS) : moteurs de volet roulant, moteurs de store, etc.

La Telis 4 Soliris RTS permet de piloter plusieurs volets roulants / stores de façon individuelle à partir d'une unique télécommande grâce à un système de 5 canaux radio représentés par des lampes témoin. La Telis 4 Soliris RTS permet également de commander plusieurs produits à la fois.

De plus, la Telis 4 Soliris RTS permet de placer les volets roulants / stores qui sont associés à son cinquième canal en mode Vent et Soleil. En mode Vent et Soleil, les volets roulants / stores associés réagissent automatiquement aux variations d'ensoleillement, si un capteur Soleil ou un capteur Vent et Soleil est associé à ces mêmes volets roulants / stores.

1.2 Quelques définitions

Installation:

Ensemble des produits radio qui équipent la maison.

Position favorite :

La position favorite correspond à la position idéale du volet roulant ou du store dans certaines situations de la vie : par exemple ajuster la position du store pour manger en terrasse en plein été sans priver les plantes de lumière ; travailler sur son ordinateur en pleine journée en abaissant les volets roulants de moitié, etc.

2. Sécurité - Informations importantes

2.1 Installation et mise en service

Avant d'installer et d'utiliser la Telis 4 Soliris RTS, lire attentivement cette notice.

Cette notice décrit l'installation, la mise en service et le mode d'utilisation de la Telis 4 Soliris RTS.

Avant toute installation, vérifier la compatibilité de la Telis 4 Soliris RTS avec les équipements et accessoires associés.

Toute utilisation non conforme entraînerait l'exclusion de la responsabilité et de la garantie Somfy.

2.2 Utilisation

- Somfy recommande la présence d'au moins un point de commande à proximité du volet roulant / store ou d'un groupe de volets roulants / stores.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec les points de commande fixes. Mettre les télécommandes hors de portée des enfants.
- Surveiller le volet roulant / store pendant qu'il est en mouvement, en particulier lors de la mise en service de la Telis 4 Soliris RTS et éloigner toute personne jusqu'à ce que le volet roulant / store soit complètement fermé.
- Couper le disjoncteur qui correspond au volet roulant / store avant toute opération d'entretien autour du volet roulant / store (par exemple le nettoyage des vitres).
- Éviter les manœuvres lors de la formation de gel sur le volet roulant / store, sauf si le moteur est équipé de la protection anti-gel.
- Ne pas laisser le produit derrière une fenêtre en plein soleil : la Telis 4

Soliris RTS ne résiste pas à des températures supérieures à 60 °C.

- Ne pas laisser la Telis 4 Soliris RTS dans la voiture en hiver.
- Ne pas immerger ni faire tremper la Telis 4 Soliris RTS dans des liquides.
- Ne pas utiliser de produits d'entretien autres que ceux préconisés par Somfy.
- Vérifier fréquemment l'installation pour déceler tout mauvais équilibrage ou tout signe d'usure. Ne pas utiliser le volet roulant / store si une réparation ou un réglage est nécessaire.

2.3 Environnement

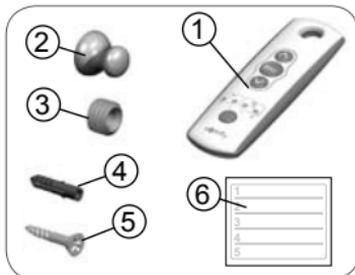
Les produits électriques et électroniques endommagés tout comme les piles usagées ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veiller à les déposer dans un point de collecte ou dans un centre agréé afin de garantir leur recyclage.

3. Contenu du kit et outils nécessaires

3.1 Liste des pièces

- Avant de commencer l'installation et la mise en service de la Telis 4 Soliris RTS, contrôler la présence et la quantité (Q) de toutes les pièces listées dans le tableau ci-dessous :

N°	Composants	Q.
1	Télécommande Telis 4 Soliris RTS	1
2	Pion de fixation	1
3	Support	1
4	Cheville	1
5	Vis	1
6	Autocollant d'identification	1



3.2 Outils nécessaires

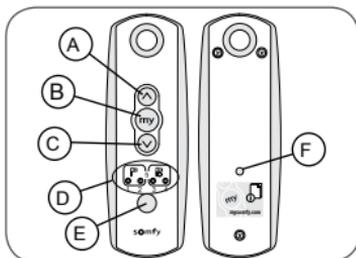
- Tournevis cruciforme
- Tournevis plat gainé et isolé
- Perceuse et foret
- Crayon



4. La Telis 4 Soliris RTS en détails

4.1 Composants

- A. Touche Montée
- B. Touche STOP / my
- C. Touche Descente
- D. Lampes témoin
- E. Touche Sélection
- F. Bouton PROG



4.2 Caractéristiques techniques

Dimensions en mm (H x l x e) : 145 x 49 x 22 mm

Température de fonctionnement : 0°C à + 60 °C

Indice de protection IP 44 : Résiste à la pluie et aux chocs

Fréquence : 433,42 MHz

Portée : 20 m à travers deux murs en béton ; 200 m en champ libre

Pile : 3 V type CR 2430.

5. Comment fonctionne la Telis 4 Soliris RTS ?

5.1 Canaux et lampes témoin

5.1.1 Description

La Telis 4 Soliris RTS permet de piloter individuellement ou simultanément des volets roulants et des stores différents avec une unique télécommande.

Cette fonctionnalité est permise grâce à un système de 5 canaux identifiés par des lampes témoin : chaque canal correspond à une télécommande individuelle et est associé à une ou plusieurs lampes témoin.

Chaque canal est indépendant et pilote un volet roulant / store ou un ensemble de volets roulants / stores.

Le canal 5 permet en plus de réguler l'ensoleillement de la maison en sélectionnant la fonction Soleil sur ce canal : si un capteur Soleil ou un capteur Vent et Soleil est associé aux volets roulants / stores pilotés par le canal 5, le capteur commandera alors leur descente ou leur montée

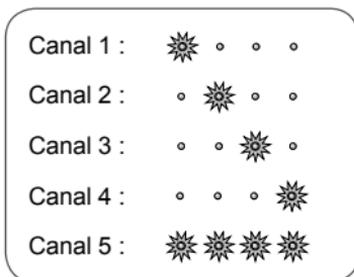
automatique selon l'intensité lumineuse ambiante.

La navigation entre les 5 canaux ainsi que l'activation de la fonction Vent et Soleil s'effectuent grâce à la touche Sélection (E).

5.1.2 Identification des canaux

Les 4 premiers canaux sont représentés chacun par une lampe témoin, le cinquième canal par les 4 lampes témoin :

- Canal 1 : la première lampe témoin est allumée,
- Canal 2 : la deuxième lampe témoin est allumée,
- Canal 3 : la troisième lampe témoin est allumée,
- Canal 4 : la quatrième lampe témoin est allumée,
- Canal 5 : les quatre lampes témoin sont allumées.



5.1.3 Sélection de canal

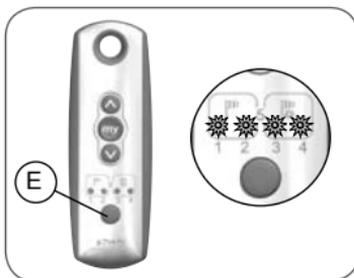
La touche Sélection (E) permet de naviguer entre les 5 canaux :

- Appuyer sur la touche Sélection (E) pour choisir la lampe témoin ou les quatre lampes témoin qui correspondent au canal recherché, c'est à dire au volet roulant / store à piloter :

- ▶ La ou les lampes témoin clignotent pendant quelques secondes puis s'éteignent.

- Appuyer sur une des trois touches Montée / STOP / Descente pour contrôler le fonctionnement.

Remarque : la Telis 4 Soliris RTS garde en mémoire le dernier canal activé. Un appui sur la touche Sélection (E) allume la lampe témoin du dernier canal utilisé.



5.1.4 Fonction Vent et Soleil

La touche Sélection (E) permet également d'activer la fonction Vent et Soleil pour les volets roulants / stores qui sont pilotés par le canal 5 :

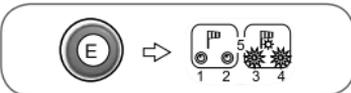
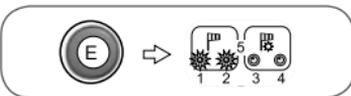
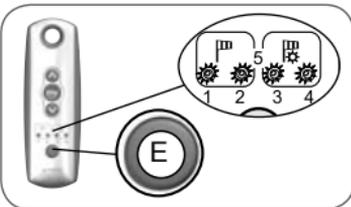
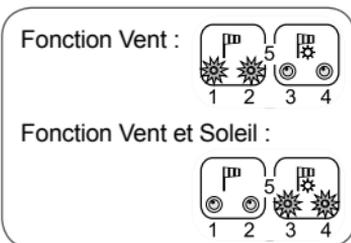
-  Fonction Vent : les volets roulants / stores réagissent au vent.
-  Fonction Vent et Soleil : les volets roulants / stores réagissent au vent et au soleil.

- Appuyer sur la touche Sélection (E) pour choisir le canal 5 :

- ▶ Les quatre lampes témoin clignotent pendant quelques secondes puis s'éteignent.

- Appuyer de nouveau sur la touche Sélection (E) en maintenant l'appui jusqu'à ce que deux lampes témoin s'allument :

- Si les deux lampes témoin Vent  s'allument : la fonction Vent est activée.
- Si les deux lampes témoin Vent/Soleil  s'allument : la fonction Vent et Soleil est activée.



5.1.4.1 Sélection de la fonction Vent et Soleil

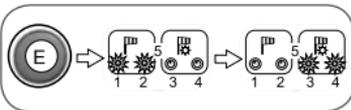
Pour passer de la fonction Vent à la fonction Vent et Soleil :

- Sélectionner le canal 5.

- Appuyer de nouveau sur la touche Sélection (E) en maintenant l'appui :

- ▶ Les deux lampes témoin Vent  s'éteignent et les deux lampes témoin Vent/Soleil  s'allument, le volet roulant / store effectue un bref mouvement de va-et-vient.

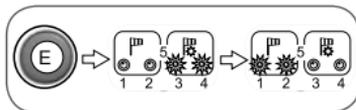
- Relâcher la touche Sélection (E) : la fonction Vent et Soleil est activée.



5.1.4.2 Sélection de la fonction Vent

Pour passer de la fonction Vent et Soleil à la fonction Vent :

- Sélectionner le canal 5.
- Appuyer de nouveau sur la touche Sélection (E) en maintenant l'appui :
 - ▶ Les deux lampes témoin Vent/Soleil s'éteignent et les deux lampes témoin Vent s'allument, le volet roulant / store effectue un bref mouvement de va-et-vient..



- Relâcher la touche Sélection (E) : la fonction Soleil est désactivée.

Remarque : les volets roulants / stores associés aux canaux 1, 2, 3 et 4 sont toujours en mode Vent.

La fonction Vent ne peut être active que si un capteur Vent ou un capteur Vent et Soleil est associé aux volets roulants / stores.

La fonction Soleil ne doit être activée que si un capteur Soleil ou un capteur Vent et Soleil est associé aux volets roulants / stores.

5.2 Choix de volets roulants / stores à piloter

Remarque : Ce chapitre est illustré d'un exemple concret pour expliquer le fonctionnement de base de la Telis 4 Soliris RTS et de ses canaux.

5.2.1 Contexte d'utilisation

Pour faciliter les explications, nous allons utiliser un ensemble de 4 produits pilotés à partir de la Telis 4 Soliris RTS dans une maison type :

- Volet roulant N°1 du salon dit Volet Salon 1,
- Volet roulant N°2 du salon dit Volet Salon 2,
- Store N°1 de la terrasse dit Store Terrasse 1,
- Store N°2 de la terrasse dit Store Terrasse 2.

Chacun de ces quatre volets roulants / stores est équipé d'un point de commande individuel.

L'objectif de l'installation de la Telis 4 Soliris RTS est de pouvoir piloter ces 2 volets roulants et ces 2 stores indépendamment mais aussi dans certaines occasions les 2 stores de la terrasse en même temps.

Pour pouvoir piloter les 2 volets roulants et les 2 stores avec la Telis 4 Soliris RTS, il faut associer chaque volet roulant ou store à un canal puis associer les 2 stores de la terrasse sur le cinquième canal.

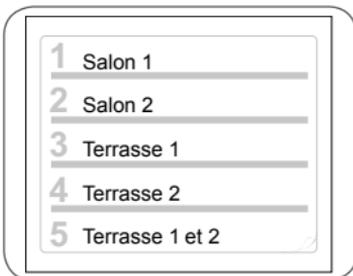
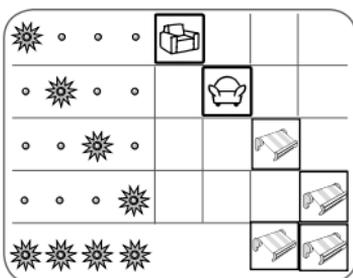
Les 2 stores associés au canal 5 pourront ainsi être pilotés en même

temps. Ils pourront également réagir aux conditions d'ensoleillement lorsque la fonction Soleil est activée (si un capteur Soleil ou un capteur Vent et Soleil est associé à ces 2 stores).

5.2.2 Attribution d'un canal à un volet roulant / store

Remarque : Cette étape permet de choisir quel canal sera attribué à quel produit. Elle ne permet pas d'effectuer l'association en tant que telle.

- Choisir sur quel canal associer quel volet roulant ou store :
 - Canal 1 : Volet Salon 1
 - Canal 2 : Volet Salon 2
 - Canal 3 : Store Terrasse 1
 - Canal 4 : Store Terrasse 2
 - Canal 5 : les 2 Stores - Terrasse 1 et 2.
- Reporter ces noms sur l'autocollant d'identification.
- Coller l'autocollant à l'arrière de la Telis 4 Soliris RTS comme aide-mémoire.



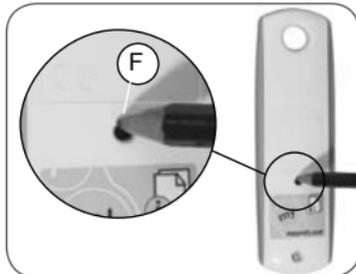
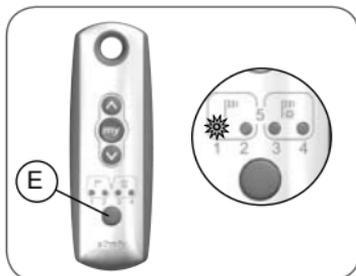
5.2.3 Comment associer la Telis 4 Soliris RTS à chaque volet roulant / store ?

Remarque : L'association d'un canal à un volet roulant / store se fait de façon individuelle.

Volet Salon 1 sur canal 1

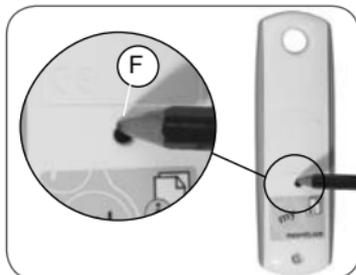
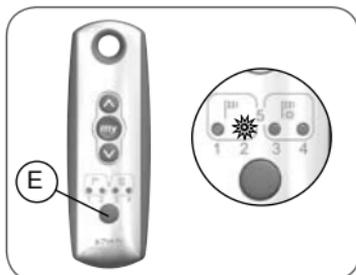
- Identifier le point de commande d'origine associé au volet Salon 1.

- Appuyer sur le bouton PROG du point de commande d'origine (se reporter au chapitre « Ajout d'une nouvelle Telis 4 Soliris RTS ») jusqu'au bref mouvement du volet roulant.
- Appuyer sur la touche Sélection (E) pour allumer la première lampe témoin (canal 1).
- Faire un appui bref sur le bouton PROG (F) situé à l'arrière de la Telis 4 Soliris RTS :
 - ▶ Le volet roulant effectue un second bref mouvement pour indiquer que la nouvelle Telis 4 Soliris RTS est enregistrée.



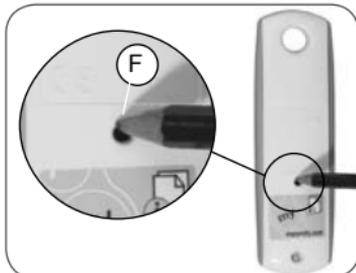
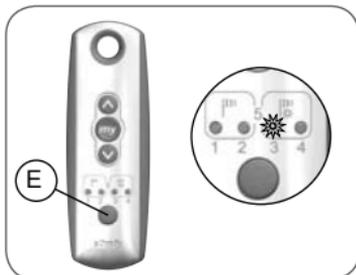
Volet Salon 2 sur canal 2

- Identifier le point de commande d'origine associé au volet Salon 2.
- Appuyer sur le bouton PROG du point de commande d'origine (se reporter au chapitre « Ajout d'une nouvelle Telis 4 Soliris RTS ») jusqu'au bref mouvement du volet roulant.
- Appuyer sur la touche Sélection (E) pour allumer la deuxième lampe témoin (canal 2).
- Faire un appui bref sur le bouton PROG (F) situé à l'arrière de la Telis 4 Soliris RTS :
 - ▶ Le volet roulant effectue un second bref mouvement pour indiquer que la nouvelle Telis 4 Soliris RTS est enregistrée.



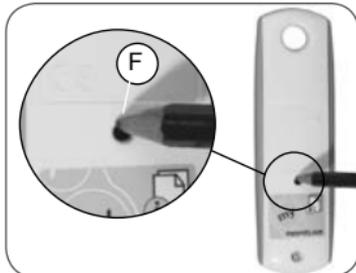
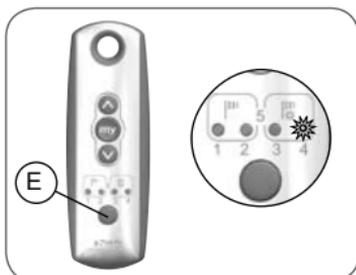
Store Terrasse 1 sur canal 3

- Identifier le point de commande d'origine associé au store Terrasse 1.
- Appuyer sur le bouton PROG du point de commande d'origine (se reporter au chapitre « Ajout d'une nouvelle Telis 4 Soliris RTS ») jusqu'au bref mouvement du store.
- Appuyer sur la touche Sélection (E) pour allumer la troisième lampe témoin (canal 3).
- Faire un appui bref sur le bouton PROG (F) situé à l'arrière de la Telis 4 Soliris RTS :
 - ▶ Le store effectue un second bref mouvement pour indiquer que la nouvelle Telis 4 Soliris RTS est enregistrée.



Store Terrasse 2 sur canal 4

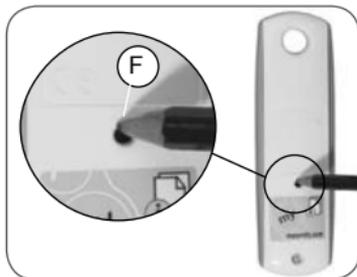
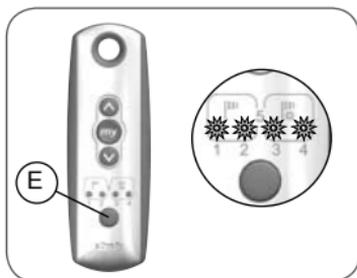
- Identifier le point de commande d'origine associé au store Terrasse 2.
- Appuyer sur le bouton PROG du point de commande d'origine (se reporter au chapitre « Ajout d'une nouvelle Telis 4 Soliris RTS ») jusqu'au bref mouvement du store.
- Appuyer sur la touche Sélection (E) pour allumer la quatrième lampe témoin (canal 4).
- Faire un appui bref sur le bouton PROG (F) situé à l'arrière de la Telis 4 Soliris RTS :
 - ▶ Le store effectue un second bref mouvement pour indiquer que la nouvelle Telis 4 Soliris RTS est enregistrée.



2 Stores (Terrasse 1 et 2) sur canal 5



- Appuyer sur le bouton PROG du point de commande d'origine du store Terrasse 1 jusqu'au bref mouvement du store.
- Appuyer sur la touche Sélection (E) pour allumer les 4 lampes témoin (canal 5).
- Faire un appui bref sur le bouton PROG (F) situé à l'arrière de la Telis 4 Soliris RTS jusqu'au deuxième bref mouvement du store Terrasse 1.
- Appuyer sur le bouton PROG du point de commande d'origine du store Terrasse 2 jusqu'au bref mouvement du store.
- Appuyer sur la touche Sélection (E) pour allumer les 4 lampes témoin (canal 5).
- Faire un appui bref sur le bouton PROG (F) situé à l'arrière de la Telis 4 Soliris RTS jusqu'au deuxième bref mouvement du store Terrasse 2.
- Appuyer sur la touche Montée de la Telis 4 Soliris RTS :
 - ▶ Les stores Terrasse 1 et Terrasse 2 se déplacent vers le haut.



6. Ajout d'une nouvelle Telis 4 Soliris RTS

6.1 Identification du point de commande d'origine

6.1.1 Conseils

- Pour ajouter une Telis 4 Soliris RTS, utiliser le point de commande associé au volet roulant / store qui ne pilote que ce volet roulant / store : un appui sur la touche Montée ou Descente n'engendre que le déplacement du volet roulant / store auquel la nouvelle Telis 4 Soliris RTS doit être associée.

Attention ! S'il n'y a plus aucun point de commande associé au volet roulant / store (tous les points de commande sont perdus ou cassés), contacter le service d'assistance Somfy.

- Sur certains volets roulants / stores, l'entrée en mode programmation, l'ajout et la suppression d'un point de commande sont signalés par une série de « Bip » émis par le moteur, pour d'autres volets roulants / stores ils sont signalés par un bref mouvement du volet roulant / store.

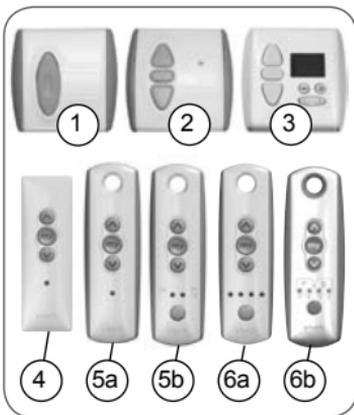
Remarque : Si le volet roulant / store n'émet aucun Bip ni ne fait de bref mouvement, contacter le service d'assistance Somfy.

- Placer le volet roulant / store en position médiane avant d'installer la nouvelle Telis 4 Soliris RTS afin de visualiser facilement les mouvements.
- Vérifier qu'un capteur Soleil ou un capteur Vent et Soleil est associé aux volets roulants / stores pilotés par le canal 5.

6.1.2 Points de commande d'origine

- Identifier le point de commande d'origine dans la liste ci-dessous et se reporter au paragraphe indiqué pour ajouter la nouvelle Telis 4 Soliris RTS :

- 1) Point de commande fixé au mur avec une seule touche, dit Point une touche, voir paragraphe 6.2 ;
- 2) Point de commande fixé au mur avec touches Montée/STOP/Descente, dit Point avec touches Montée/ STOP/ Descente, voir paragraphe 6.3 ;
- 3) Point de commande de type programmeur, dit Horloge, voir paragraphe 6.4 ;
- 4) Point de commande fixé au mur Situo, voir paragraphe 6.5 ;
- 5a) Télécommande Telis 1 RTS, voir paragraphe 6.6 ;
- 5b) Télécommande Telis Soliris RTS, voir paragraphe 6.6 ;
- 6a) Télécommande Telis 4 RTS, voir paragraphe 6.7 ;
- 6b) Télécommande Telis 4 Soliris RTS, voir paragraphe 6.7.



6.2 Point une touche

Se mettre à proximité du volet roulant / store pour effectuer l'installation de la nouvelle Telis 4 Soliris RTS.

6.2.1 Identification du modèle

- Vérifier que le point de commande d'origine possède une touche allongée.
- Placer le volet roulant / store en position médiane.
- Démontre la façade du point une touche :

Point une touche avec façade blanche et grise

- Soulever avec douceur la façade avec un outil fin et plat (type tournevis plat) à la jonction entre la partie blanche et la partie grise.
- Faire levier sans forcer pour dégager les pattes de fixation de la façade.



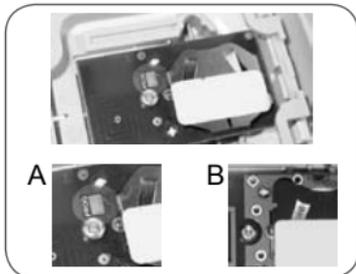
Point une touche avec façade blanche

- Faire levier avec un outil fin et plat (type tournevis plat), sans forcer, au niveau de la partie supérieure de la façade pour la dégager de son support.



- Retourner la façade pour identifier le modèle :

- S'il y a une plage en étain notée PROG à côté de la pile : modèle A.
- S'il n'y a pas de plage en étain notée PROG à côté de la pile : modèle B.



6.2.2 Ajout de la Telis 4 Soliris RTS

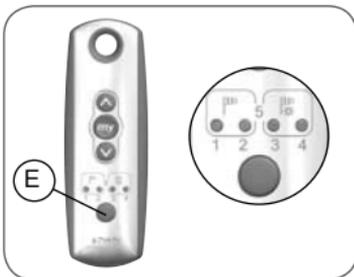
Modèle A :

- Faire un contact entre la plage en étain PROG du circuit électrique et le support de pile à l'aide d'un tourne-

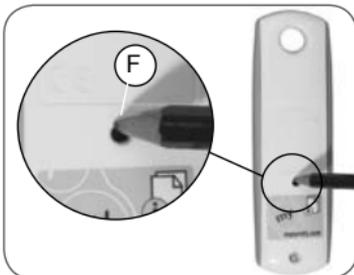
vis plat jusqu'au bref mouvement du volet roulant / store (ou une série de 3 « Bip ») : la fonction PROG est activée pendant environ 2 min.



- Prendre la nouvelle Telis 4 Soliris RTS.
- Appuyer sur la touche Sélection (E) pour allumer la lampe témoin qui correspond au canal auquel associer le volet roulant / store.



- Faire un appui bref sur le bouton PROG (F) de la nouvelle Telis 4 Soliris RTS avec une pointe de crayon : le volet roulant / store effectue de nouveau un bref mouvement (ou une série de 8 « Bip ») pour indiquer que la nouvelle Telis 4 Soliris RTS est enregistrée.



- Appuyer sur la touche Descente de la nouvelle Telis 4 Soliris RTS :
 - Si le volet roulant / store descend, la Telis 4 Soliris RTS fonctionne.
 - Si le volet roulant / store ne bouge pas, contacter le service d'assistance Somfy.



- Remettre en place la façade du point de commande d'origine :

Point une touche avec façade blanche et grise

- Insérer les pattes de fixation dans leurs encoches sur un des côtés de

la façade.

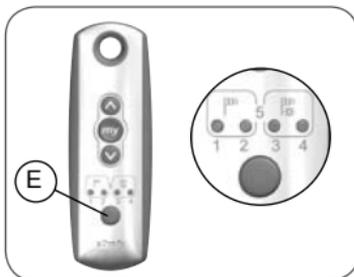
- Appuyer sur l'autre côté jusqu'au « clac » pour fixer la façade sur son support.

Point une touche avec façade blanche

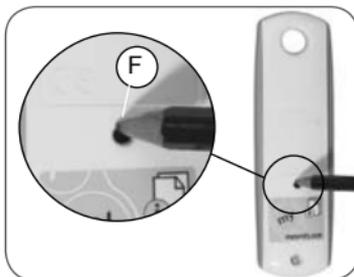
- Remettre la façade sur son support.

Modèle B :

- Enlever la pile du point de commande d'origine à l'aide d'un objet en plastique.
- Appuyer sur la partie centrale de la touche du point une touche.
- Remettre la pile au fond de son support (texte lisible).
- Appuyer de nouveau sur la touche jusqu'au bref mouvement du volet roulant / store (ou une série de 3 « Bip ») : la fonction PROG est activée pendant environ 2 min.
- Prendre la nouvelle Telis 4 Soliris RTS.
- Appuyer sur la touche Sélection (E) pour allumer la lampe témoin qui correspond au canal auquel associer le volet roulant / store.



- Faire un appui bref sur le bouton PROG (F) de la nouvelle Telis 4 Soliris RTS avec une pointe de crayon : le volet roulant / store effectue de nouveau un bref mouvement (ou une série de 8 « Bip ») pour indiquer que la nouvelle Telis 4 Soliris RTS est enregistrée.



- Appuyer sur la touche Descente de la nouvelle Telis 4 Soliris RTS :
 - Si le volet roulant / store descend, la Telis 4 Soliris RTS fonctionne.
 - Si le volet roulant / store ne bouge pas, contacter le service d'assistance Somfy.
- Remettre en place la façade :



- Point une touche avec façade blanche et grise :**
- Insérer les pattes de fixation dans leurs encoches sur un des côtés de la façade.
 - Appuyer sur l'autre côté jusqu'au « clac » pour fixer la façade sur son support.

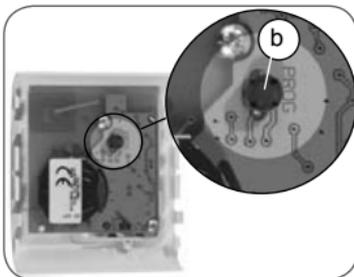
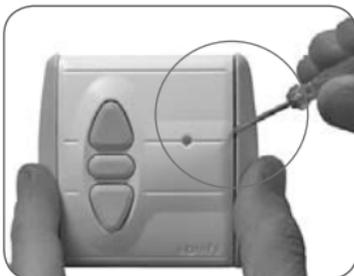
- Point une touche avec façade blanche :**
- Remettre la façade sur son support

6.3 Point avec touches Montée / STOP / Descente

Se mettre à proximité du volet roulant / store pour effectuer l'installation de la Telis 4 Soliris RTS.

6.3.1 Vérification de la compatibilité

- Placer le volet roulant / store en position médiane.
- Couper l'alimentation secteur.
- Démontez la façade :
 - Soulever avec douceur la façade avec un outil fin et plat (type tournevis plat) à la jonction entre la partie blanche et la partie grise.
 - Faire levier sans forcer pour dégager les pattes de fixation de la façade.
- Retourner la façade : le bouton PROG se situe à côté de la pile (b).

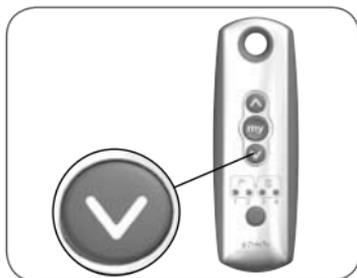
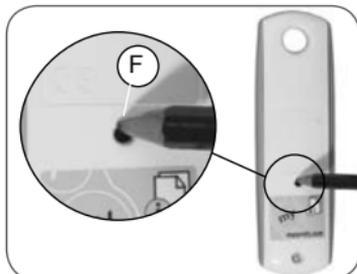
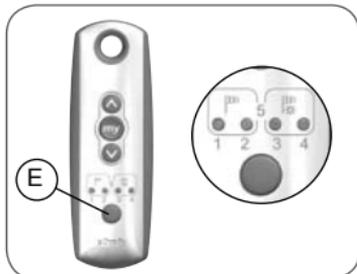
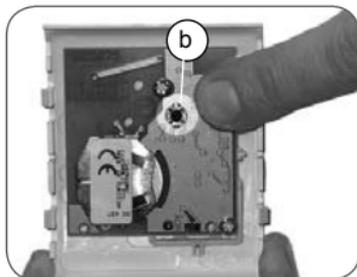


Attention ! Si après démontage de la façade, il n'y a aucun bouton PROG, cela signifie que le point de commande n'est

pas compatible : la Telis 4 Soliris RTS ne pourra pas être associée au volet roulant / store.

6.3.2 Ajout de la Telis 4 Soliris RTS

- Remettre l'alimentation secteur.
- Appuyer sur le bouton PROG (b) du point de commande d'origine jusqu'au bref mouvement du volet roulant / store (ou une série de 3 « Bip ») : la fonction PROG est activée pendant environ 2 min.
- Prendre la nouvelle Telis 4 Soliris RTS.
- Appuyer sur la touche Sélection (E) pour allumer la lampe témoin qui correspond au canal auquel associer le volet roulant / store.
- Faire un appui bref sur le bouton PROG (F) de la Telis 4 Soliris RTS avec une pointe de crayon : le volet roulant / store effectue de nouveau un bref mouvement (ou une série de 8 « Bip ») pour indiquer que la nouvelle Telis 4 Soliris RTS est enregistrée.
- Appuyer sur la touche Descente de la nouvelle Telis 4 Soliris RTS :
 - Si le volet roulant / store descend, la Telis 4 Soliris RTS fonctionne.
 - Si le volet roulant / store ne bouge pas, contacter le service d'assistance Somfy.
- Remettre en place la façade du point de commande d'origine :
 - Insérer les pattes de fixation dans leurs encoches sur un des côtés de la façade.
 - Appuyer sur l'autre côté jusqu'au « clac » pour fixer la façade sur son support.



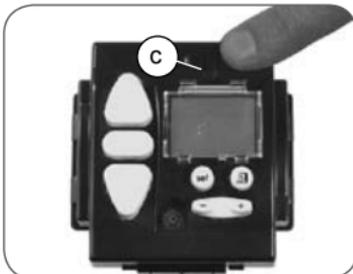
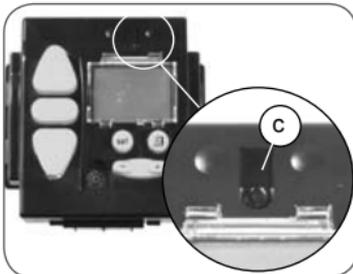
6.4 Horloge

Se mettre à proximité du volet roulant / store pour effectuer l'installation de la Telis 4 Soliris RTS.

6.4.1 Vérification de la compatibilité

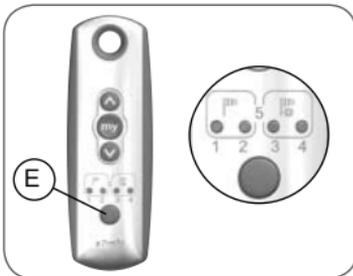
- Placer le volet roulant / store en position médiane.
- Couper l'alimentation secteur.
- Démontez la façade :
 - Faire levier avec un outil fin et plat (type tournevis plat), sans forcer, au niveau de la partie supérieure de la façade pour la dégager de son support.
 - Le bouton PROG se situe au-dessus de l'écran et a la forme d'une languette (c).

Attention ! Si après démontage de la façade, il n'y a aucun bouton PROG, cela signifie que le point de commande n'est pas compatible : la Telis 4 Soliris RTS ne pourra pas être associée au volet roulant / store.



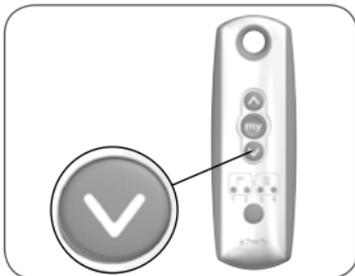
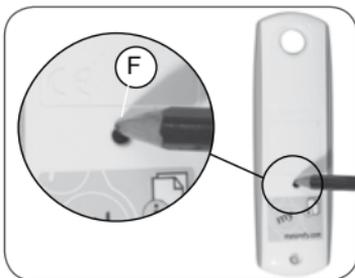
6.4.2 Ajout de la Telis 4 Soliris RTS

- Remettre l'alimentation secteur.
- Appuyer sur la languette (c) jusqu'au bref mouvement du volet roulant / store (ou une série de 3 « Bip ») : la fonction PROG est activée pendant environ 2 min.
- Prendre la nouvelle Telis 4 Soliris RTS.
- Appuyer sur la touche Sélection (E) pour allumer la lampe témoin qui correspond au canal auquel associer le volet roulant / store.
- Faire un appui bref sur le bouton PROG (F) de la nouvelle Telis 4 Soliris RTS avec une pointe de



crayon : le volet roulant / store effectuée de nouveau un bref mouvement (ou une série de 8 « Bip ») pour indiquer que la nouvelle Telis 4 Soliris RTS est enregistrée.

- Appuyer sur la touche Descente de la nouvelle Telis 4 Soliris RTS :
 - Si le volet roulant / le store descend, la Telis 4 Soliris RTS fonctionne.
 - Si le volet roulant / le store ne bouge pas, contacter le service d'assistance Somfy.
- Remettre en place la façade du point de commande d'origine :
 - Insérer la façade sur son support en laissant ressortir les touches de leurs logements.
 - Appuyer sur la face avant jusqu'au « clac » pour fixer la façade sur son support.

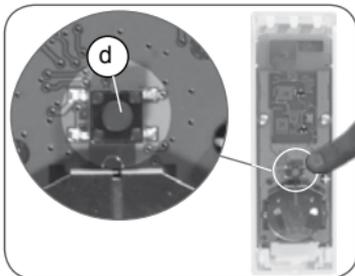


6.5 Point de commande Situo

Se mettre à proximité du volet roulant / store pour effectuer l'installation de la Telis 4 Soliris RTS.

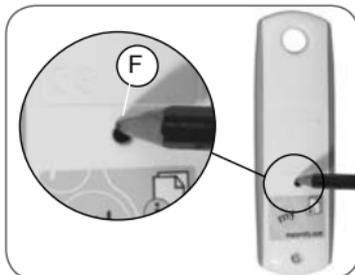
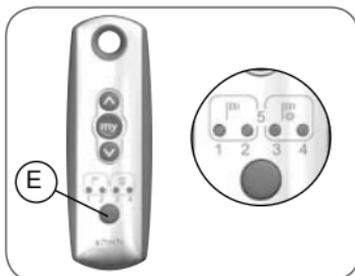
6.5.1 Ajout de la Telis 4 Soliris RTS

- Placer le volet roulant / store en position médiane.
- Démontez la façade de la Situo :
 - Soulever avec douceur la façade avec un outil fin et plat (type tournevis plat) au niveau de la partie inférieure.
 - Faire levier sans forcer pour dégager les pattes de fixation de la façade.
 - Retourner la façade : le bouton PROG se situe à côté de la pile (d).
- Appuyer sur le bouton PROG (d) de la Situo jusqu'au bref mouvement du



volet roulant / store (ou une série de 3 « Bip ») : la fonction PROG est activée pendant environ 2 min.

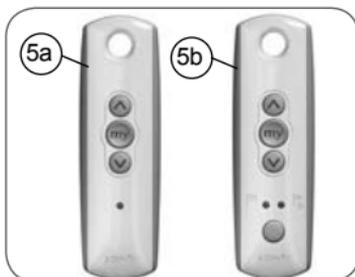
- Prendre la nouvelle Telis 4 Soliris RTS.
- Appuyer sur la touche Sélection (E) pour allumer la lampe témoin qui correspond au canal auquel associer le volet roulant / store.
- Faire un appui bref sur le bouton PROG (F) de la nouvelle Telis 4 Soliris RTS avec une pointe de crayon : le volet roulant / store effectue de nouveau un bref mouvement (ou une série de 8 « Bip ») pour indiquer que la nouvelle Telis 4 Soliris RTS est enregistrée.
- Appuyer sur la touche Descente de la nouvelle Telis 4 Soliris RTS :
 - Si le volet roulant / le store descend, la Telis 4 Soliris RTS fonctionne.
 - Si le volet roulant / le store ne bouge pas, contacter le service d'assistance Somfy.
- Remettre en place la façade de la Situ :
 - Insérer les pattes de fixation dans leurs encoches.
 - Appuyer sur la partie inférieure jusqu'au « clac » pour fixer la façade sur son support.



6.6 Télécommandes Telis 1 RTS / Telis Soliris RTS

La Telis 1 RTS a une lampe témoin (5a) et la Telis Soliris RTS, deux lampes témoin (5b).

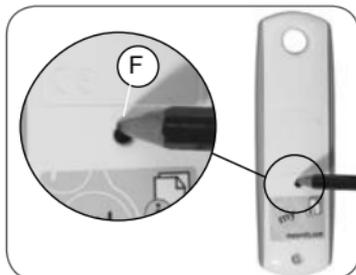
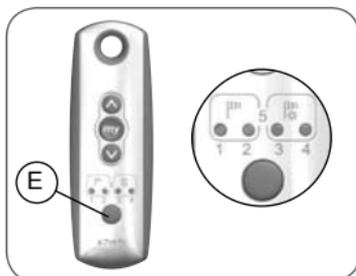
Si la télécommande d'origine a plus de deux lampes témoin, se reporter au chapitre « Télécommandes Telis 4 RTS / Telis 4 Soliris RTS ».



Se mettre à proximité du volet roulant / store pour effectuer l'installation de la Telis 4 Soliris RTS.

6.6.1 Ajout d'une Telis 4 Soliris RTS

- Placer le volet roulant / store en position médiane.
- Retourner la Telis d'origine : le bouton PROG (g) se situe sur la face arrière.
- Appuyer sur le bouton PROG (g) avec une pointe de crayon jusqu'au bref mouvement du volet roulant / store (ou une série de 3 « Bip ») : la fonction PROG est activée pendant environ 2 min.
- Prendre la nouvelle Telis 4 Soliris RTS.
- Appuyer sur la touche Sélection (E) pour allumer la lampe témoin qui correspond au canal auquel associer le volet roulant / store.
- Faire un appui bref sur le bouton PROG (F) de la nouvelle Telis 4 Soliris RTS avec une pointe de crayon : le volet roulant / store effectue de nouveau un bref mouvement (ou une série de 8 « Bip ») pour indiquer que la nouvelle Telis 4 Soliris RTS est enregistrée.
- Appuyer sur la touche Descente de la nouvelle Telis 4 Soliris RTS :
 - Si le volet roulant / le store descend, la Telis 4 Soliris RTS fonctionne.
 - Si le volet roulant / le store ne bouge pas, contacter le service d'assistance Somfy.



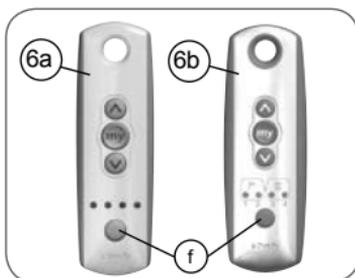
6.7 Télécommandes Telis 4 RTS / Telis 4 Soliris RTS

Les Telis 4 RTS (6a) et Telis 4 Soliris RTS (6b) ont 4 lampes témoin.

Se mettre à proximité du volet roulant / store pour effectuer l'installation de la Telis 4 Soliris RTS.

6.7.1 Ajout d'une Telis 4 Soliris RTS

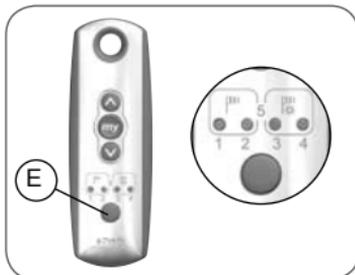
- Sur la Telis d'origine, sélectionner la lampe témoin qui commande le volet roulant / store seul, avec la touche (f).
- Placer le volet roulant / store en position médiane.



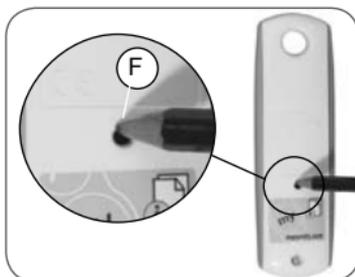
- Retourner la Telis d'origine : le bouton PROG (g) se situe sur la face arrière.
- Appuyer sur le bouton PROG (g) avec une pointe de crayon jusqu'au bref mouvement du volet roulant / store (ou une série de 3 « Bip ») : la fonction PROG est activée pendant environ 2 min.



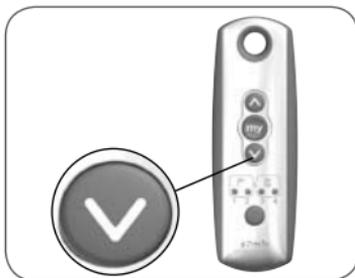
- Prendre la nouvelle Telis 4 Soliris RTS.
- Appuyer sur la touche Sélection (E) pour allumer la lampe témoin qui correspond au canal auquel associer le volet roulant / store.



- Faire un appui bref sur le bouton PROG (F) de la nouvelle Telis 4 Soliris RTS avec une pointe de crayon : le volet roulant / store effectue de nouveau un bref mouvement (ou une série de 8 « Bip ») pour indiquer que la nouvelle Telis 4 Soliris RTS est enregistrée.



- Appuyer sur la touche Descente de la nouvelle Telis 4 Soliris RTS :
 - Si le volet roulant / le store descend, la Telis 4 Soliris RTS fonctionne.
 - Si le volet roulant / le store ne bouge pas, contacter le service d'assistance Somfy.



7. Remplacement d'un point de commande perdu ou cassé

Si le point de commande d'origine est perdu ou cassé, il y a deux situations possibles :

- le point de commande perdu ou cassé est l'unique point de commande du volet roulant / store,
- le point de commande perdu ou cassé n'est pas le seul à commander le volet roulant / store.

7.1 Point de commande perdu ou cassé unique

Contactez le service d'assistance Somfy pour être guidé dans le remplacement du point de commande unique perdu ou cassé.

7.2 Point de commande perdu ou cassé parmi d'autres

- Prendre un des points de commande associés au volet roulant / store.
- Suivre les étapes décrites dans le chapitre « Ajout de la Telis 4 Soliris RTS » selon le modèle de point de commande.

Attention : Si après avoir suivi cette opération il n'y a pas de bref mouvement (ou de série de « Bip ») du volet roulant / store, contactez le service d'assistance Somfy pour être guidé dans le remplacement.

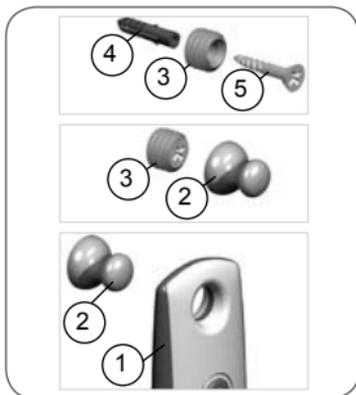
8. Fixation du support

Somfy conseille d'installer la Telis 4 Soliris RTS à proximité du produit auquel elle est associée pour éviter les recherches inutiles de celle-ci.

Distance minimale à respecter entre deux points de commande RTS : 30 cm.

- Percer un trou de diamètre 6 mm.
- Enfoncer la cheville (4).
- Fixer le support (3) avec la vis (5).
- Visser le pion de fixation (2) sur le support (3).
- Enfiler la Telis 4 Soliris RTS (1) sur le pion de fixation (2).

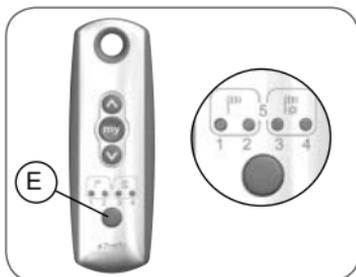
Attention : Ne pas fixer la Telis 4 Soliris RTS sur une partie métallique.



9. La Telis 4 Soliris RTS au quotidien

9.1 Sélection du canal

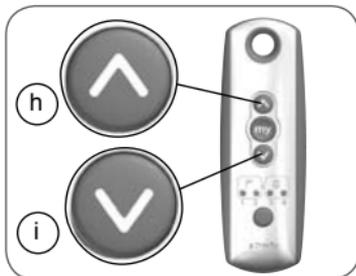
- Appuyer sur la touche Sélection (E) pour allumer la lampe témoin qui correspond au volet roulant / store ou à l'ensemble de volets roulants / store à piloter.



9.2 Touches Montée et Descente

- Appuyer sur la touche Montée (h) : le volet roulant / store se déplace vers le haut et s'arrête automatiquement en position haute.
- Appuyer sur la touche Descente (i) : le volet roulant / store se déplace vers le bas et s'arrête automatiquement en position basse.

Pour passer du sens de Montée vers le



sens de Descente (et vice versa), il n'est pas nécessaire d'appuyer sur la touche my.

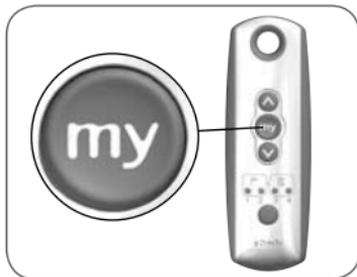
9.3 Touche my

La touche my a deux fonctions :

- Une fonction STOP : un appui bref sur la touche my arrête le déplacement du volet roulant / store.
- Une fonction my : un appui bref sur la touche my envoie le volet roulant / store en position favorite, si une position favorite est enregistrée et si le volet roulant / store est à l'arrêt.

Pour en savoir plus sur la fonction my, consulter notre site Internet à l'adresse suivante :

<http://www.somfy.com/mysomfy/>



9.4 Fonction Soleil

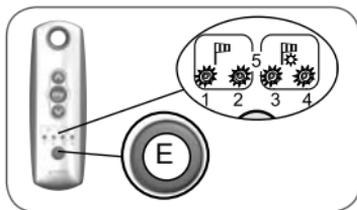
La fonction Soleil ne doit être activée que si un capteur Soleil ou un capteur Vent et Soleil est associé aux volets roulants / stores.

Remarque : L'utilisation d'un dispositif complémentaire de protection contre le vent (capteur Vent par exemple) est préconisé pour les stores.

Attention ! Si un capteur Vent est associé aux mêmes volets roulants / stores, et si le vent souffle au-delà du seuil maximal réglé sur le capteur Vent, les volets roulants / stores ne réagissent plus aux variations d'ensoleillement.

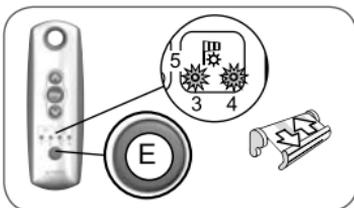
9.4.1 Activation de la fonction Soleil

- Appuyer sur la touche Sélection (E) pour choisir le canal 5 :
 - ▶ Les quatre lampes témoin clignotent.
- Appuyer de nouveau sur la touche Sélection (E) en maintenant l'appui



jusqu'à ce que les deux lampes témoin Vent/Soleil  s'allument : la fonction Soleil est activée : les volets roulants / stores associés au canal 5 effectuent un bref mouvement.

- ▶ Les volets roulants / stores associés au canal 5 réagissent automatiquement aux variations d'ensoleillement et de vent.



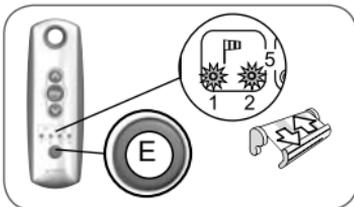
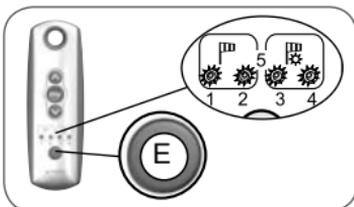
9.4.2 Désactivation de la fonction Soleil

- Appuyer sur la touche Sélection (E) pour choisir le canal 5 :

- ▶ Les quatre lampes témoin clignotent.

- Appuyer de nouveau sur la touche Sélection (E) jusqu'à ce que les deux lampes témoin Vent  s'allument : la fonction Soleil est désactivée : les volets roulants / stores associés au canal 5 effectuent un bref mouvement.

- ▶ Les volets roulants / stores associés au canal 5 réagissent automatiquement aux variations de vent.



9.4.3 Comment réagit le volet roulant / store ?

- Se reporter à la notice des capteurs associés au volet roulant / store pour savoir comment réagit le volet roulant / store au vent et au soleil.

9.5 Remplacement de la pile

Environnement ! Ne pas jeter la pile usagée avec les ordures ménagères, voir paragraphe 2.3.

- Dévisser le capot arrière de la Telis 4 Soliris RTS.
- Pousser la pile usagée hors de son logement avec un objet en plastique.
- Insérer une pile aux caractéristiques



identiques, la face marquée du plus (+) et du texte lisible.

- Pousser la pile au fond de son logement.
- Revisser le capot arrière de la Telis 4 Soliris RTS.
- Appuyer sur une touche de la face avant : si une ou toutes les lampes témoins s'allument, alors le remplacement de la pile est correct.



Remarque : la Telis 4 Soliris RTS garde en mémoire le dernier canal activé.

9.6 Entretien

- Nettoyer la Telis 4 Soliris RTS avec un produit ménager de nettoyage de type multi-usage ou vitres.
- Ne jamais faire tremper la Telis 4 Soliris RTS dans un liquide.

10. Un problème avec la Telis 4 Soliris RTS ?

Problème	Causes possibles	Solutions
Le volet roulant / store ne se déplace pas après un appui sur une touche de la Telis 4 Soliris RTS.	La Telis 4 Soliris RTS se trouve trop loin du volet roulant / store à commander.	Se rapprocher du volet roulant / store et appuyer de nouveau sur une touche de la Telis 4 Soliris RTS. Si cela ne fonctionne toujours pas, remplacer la pile.
	La pile de la Telis 4 Soliris RTS est faible.	Remplacer la pile par une pile aux caractéristiques identiques - voir paragraphe « Remplacement de la pile ».
	Le canal sélectionné n'est pas celui qui pilote le volet roulant / store.	Sélectionner le bon canal.

Problème	Causes possibles	Solutions
La lampe témoin de la Telis 4 Soliris RTS ne s'allume plus.	La pile de la Telis 4 Soliris RTS est faible.	Remplacer la pile par une pile aux caractéristiques identiques - voir paragraphe « Remplacement de la pile».
Le volet roulant / store monte après un appui sur la touche Descente. Le volet roulant / store descend après un appui sur la touche Montée.	La Telis 4 Soliris RTS est tenue à l'envers.	Retourner la Telis 4 Soliris RTS de façon à avoir les lampes témoin en dessous des touches Montée / my / Descente.
	Le point de commande d'origine a une seule touche.	Contactez le service d'assistance Somfy.
Il est impossible d'utiliser la nouvelle Telis 4 Soliris RTS après avoir suivi la procédure pas à pas.	L'association de la nouvelle Telis 4 Soliris RTS a échoué.	Contactez le service d'assistance Somfy.
Le moteur ne bouge pas ou n'émet aucun « bip ».		Contactez le service d'assistance Somfy.
La Telis 4 Soliris RTS commande un autre volet roulant / store.	Il y a eu un problème lors de l'association de la Telis 4 Soliris RTS.	Contactez le service d'assistance Somfy.
Le volet roulant / store ne réagit pas à l'apparition du soleil.	La fonction Soleil n'est pas activée.	Activer la fonction Soleil.
	Il n'y a pas de capteur Soleil.	Ajouter un capteur Soleil.
	Le seuil est mal réglé.	Voir la notice du capteur.
	Le volet roulant / store n'est pas associé au canal 5 de la Telis 4 Soliris RTS.	Associer le volet roulant / store au canal 5 de la Telis 4 Soliris RTS - voir paragraphe « Comment associer la Telis 4 Soliris RTS à chaque volet roulant / store ».

- Pour tout problème ou question non résolu(e), contacter le service d'assistance Somfy au numéro de téléphone indiqué au dos de cette notice

Où nous joindre ?

Belgique

Somfy Belux

Tel : +32 (0) 2 712 07 70

Site Internet : www.somfy.be

Canada

Somfy ULC

Tel : +1 (0) 905 564 6446

Site Internet : www.somfy.com/nam/index.cfm?language=en-us

France

Somfy France

Tel : +33 (0) 820 376 639 (0,12 € TTC/min)

Site Internet : www.somfy.fr

Suisse

Somfy A.G.

Tel : +41 (0) 44 838 40 30

Site Internet : www.somfy.ch



Par la présente, Somfy déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une déclaration de conformité est mise à disposition à l'adresse Internet www.somfy.com/ce.

Utilisable en Union Européenne, Confédération Helvétique (Suisse) et Norvège.

Telis 6 Chronis RTS



- FR** Notice Utilisateur
- DE** Gebrauchsanleitung
- IT** Manuale d'uso
- NL** Gebruikershandleiding
- EN** User Manual
- ES** Manual del usuario

Ref. 5065943A



FRANÇAIS

Par la présente, Somfy déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une déclaration de conformité est mise à disposition à l'adresse Internet www.somfy.com/ce. Images non contractuelles.

 Attention !

 Remarque

DEUTSCH

Hiermit erklärt Somfy, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Eine Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse www.somfy.com/ce verfügbar. Abbildungen unverbindlich.

 Achtung!

 Hinweis

ITALIANO

Somfy dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo Internet www.somfy.com/ce. Le immagini hanno uno scopo puramente indicativo.

 Attenzione!

 NB

NEDERLANDS

Bij deze verklaart Somfy dat het product voldoet aan de essentiële eisen en aan de andere beschikkingen van richtlijn 1999/5/CE. Een conformiteitsverklaring staat ter beschikking op de website www.somfy.com/ce. Aan de afbeeldingen kunnen geen rechten worden ontleend.

 Waarschuwing!

 Opmerking

ENGLISH

Somfy hereby declares that this product conforms to the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/CE. A declaration of conformity is available at www.somfy.com/ce. Images are not contractually binding.

 Caution!

 Note

ESPAÑOL

Por la presente, Somfy declara que el producto cumple con los requisitos básicos y demás disposiciones de la directiva 1999/5/CE. Podrá encontrar una declaración de conformidad en la página web www.somfy.com/ce. Fotos no contractuales.

 Atención!

 Observación

Sommaire

1. Introduction	1	5.5. Programmation des jours de la semaine	6
2. Sécurité	1	6. Installation	9
2.1. Sécurité et responsabilité	1	7. Utilisation	9
2.2. Consignes spécifiques de sécurité	1	7.1. Mode manuel	9
3. Contenu	2	7.2. Mode automatique	10
4. La Telis 6 Chronis RTS en détails	2	8. Astuces et conseils	11
5. Mise en service	2	Questions sur la Telis 6 Chronis RTS ?	11
5.1. Mise en place des piles	3	9. Données techniques	12
5.2. Réglage des paramètres généraux de la télécommande	3		
5.3. Programmation des canaux de la Telis Chronis RTS	5		
5.4. Mode «Tilt» (<i>Fonction dédiée à l'installateur</i>)	6		

FR

1. Introduction

La Telis 6 Chronis RTS est une télécommande qui permet de piloter jusqu'à 6 applications ou groupes d'applications équipées de la Radio Technology Somfy (RTS).

La Telis 6 Chronis RTS peut être utilisée de 2 manières : soit en mode manuel, soit en mode automatique.

Le mode manuel permet de piloter les applications de la maison par groupes ou individuellement, en fonction de leur association aux 6 groupes de la télécommande, appelés « canaux ». Les canaux, numérotés de 1 à 6, peuvent être personnalisés en leur attribuant un nom.

Le mode automatique permet de piloter automatiquement les applications associées aux canaux de la télécommande, après avoir créé les programmations de la semaine, jour par jour, appelées « ordres automatiques ». Jusqu'à 6 ordres automatiques peuvent être enregistrés par jour de la semaine.

2. Sécurité

2.1. Sécurité et responsabilité

Avant d'installer et d'utiliser ce produit, lire attentivement cette notice.

Toute utilisation hors du domaine d'application défini par Somfy est non conforme. Elle entraînerait, comme tout irrespect des instructions figurant dans cette notice, l'exclusion de la responsabilité et de la garantie Somfy.

Avant toute installation, vérifier la compatibilité de ce produit avec les équipements et accessoires associés.

2.2. Consignes spécifiques de sécurité

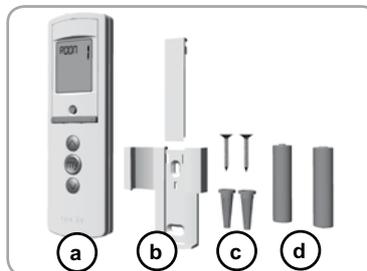
Pour ne pas endommager le produit :

- 1) Éviter les chocs !
- 2) Éviter les chutes !
- 3) Ne pas faire de projection de liquides ni l'immerger.
- 4) Ne pas utiliser de produits abrasifs ni de solvants pour le nettoyer. Sa surface peut être nettoyée à l'aide d'un chiffon doux et humide.

 Ne pas laisser à la portée des enfants.

3. Contenu

	Désignation	Q.
a	Telis 6 Chronis RTS	1
b	Support mural avec cache-vis	1
c	Kit visserie	1
d	Piles de type AAA (LR3)	2



4. La Telis 6 Chronis RTS en détails

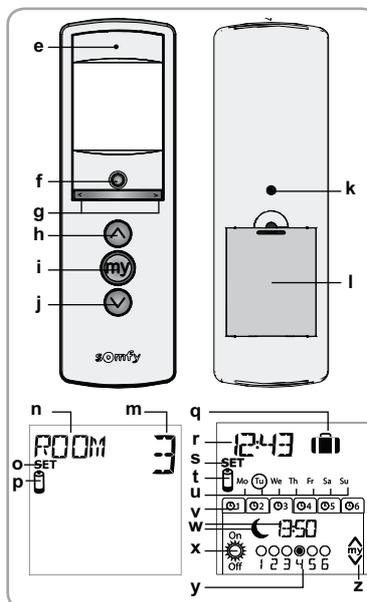
- e) Voyant rouge (indicateur d'émission radio)
- f) Touche de sélection (●)
- g) Touches de navigation (◀ ou ▶)
- h) Touche ▲ (monter, allumer, ouvrir, orienter et augmenter l'éclairage ou le chauffage)
- i) Touche my (stopper, aller en position favorite [my])
- j) Touche ▼ (descendre, éteindre, fermer, orienter et diminuer l'éclairage ou le chauffage)
- k) Bouton PROG.
- l) Capot des piles

• Ecran en mode manuel :

- m) Numéro du canal sélectionné (1...6)
- n) Nom du canal sélectionné
(5 caractères alphanumériques)
- o) Mode réglage actif : SET
- p) Symbole piles faibles : 🔋

• Ecran en mode automatique :

- q) Fonction Simulation de présence active : 🏠
- r) Heure courante
- s) Mode réglage actif : SET
- t) Symbole piles faibles : 🔋
- u) Jours de la semaine : Mo = lundi, Tu = mardi, We = mercredi, Th = jeudi, Fr = vendredi, Sa = samedi, Su = dimanche
- v) Ordres automatiques programmés (1 [01] à 6 [06])
- w) Horaire choisi pour le déclenchement de l'ordre : heure fixe ou «crépuscule» 🌙
- x) Ordres ☀️ ou 🌙
- y) Canaux à sélectionner
- z) Ordres ▲, stop/my, ▼



5. Mise en service

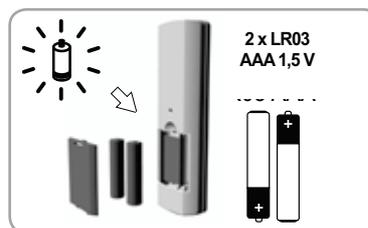
⚠ Il est recommandé de programmer chaque moteur au préalable à partir d'un point de commande RTS individuel de type Telis 1 RTS et de régler les fins de course de chaque moteur avant d'utiliser la Telis 6 Chronis RTS. Néanmoins la Telis 6 Chronis RTS peut-être utilisée comme toute télécommande RTS pour la mise en service des moteurs (réglage des fins de course...).

La notice ne décrit que la mise en service à l'aide d'un point de commande RTS individuel de type Telis 1 RTS. Pour une mise en service à l'aide de tout autre point de commande RTS, se référer à la notice correspondante.

Après 2 minutes d'inactivité, l'écran de la Telis 6 Chronis RTS s'éteint automatiquement. Lorsque l'écran est éteint, appuyer d'abord sur une touche pour l'allumer. Lors des réglages, à tout moment un **appui maintenu** sur la touche de sélection (●) permet de revenir en mode d'utilisation (manuel ou automatique). Seuls les paramètres validés sont sauvegardés.

5.1. Mise en place des piles

- Ouvrir le capot à l'arrière de la Telis 6 Chronis RTS.
- Mettre en place les 2 piles de type AAA (LR3) en respectant la polarité indiquée.
- Remettre le capot arrière sur la Telis 6 Chronis RTS.
- Activer la Telis 6 Chronis RTS en appuyant sur n'importe quelle touche.



⚠ Ne jamais utiliser de piles rechargeables.

ℹ Remplacer les piles quand le symbole (🔋) apparaît sur l'écran.

⚠ En cas d'absence d'alimentation prolongée (piles usées ou retirées), il faudra effectuer de nouveau le réglage des paramètres généraux de la télécommande. Par contre, la programmation des ordres automatiques est sauvegardée.

5.2. Réglage des paramètres généraux de la télécommande

Lors de la première mise en place des piles, le mode «Réglage de la télécommande» est activé directement : «SET» (Réglage) et «YEAR» (Année) s'affichent sur l'écran, l'année clignote (c'est le premier paramètre à régler).

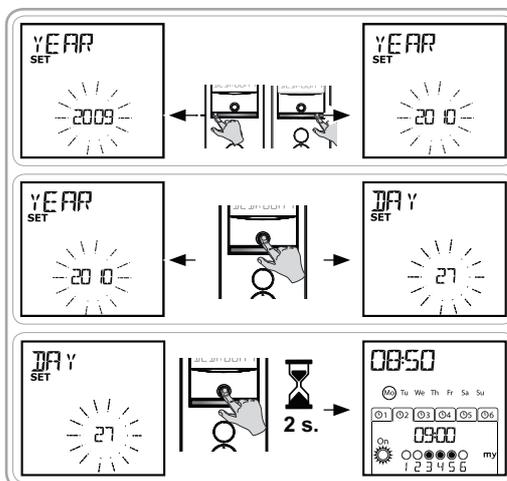
ℹ Après une absence d'alimentation prolongée, au passage en mode automatique, le mode «Réglage de la télécommande» est aussi activé directement.

À chaque étape, le paramètre à régler clignote.

- Pour modifier le paramètre, appuyer sur les touches de navigation (◀ ou ▶) (un appui maintenu fait défiler les caractères plus rapidement).

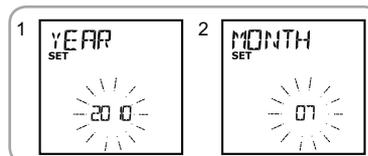
- Pour enregistrer le paramètre et passer au paramètre suivant, faire un appui **bref** sur la touche de sélection (●).

- A tout moment, le mode «Réglage de la télécommande» peut être désactivé par un appui **maintenu** sur la touche de sélection (●). Seuls les paramètres validés sont sauvegardés.



Les paramètres apparaissent dans l'ordre suivant :

- 1) L'année courante «YEAR».
- 2) Le numéro du mois courant «MONTH».



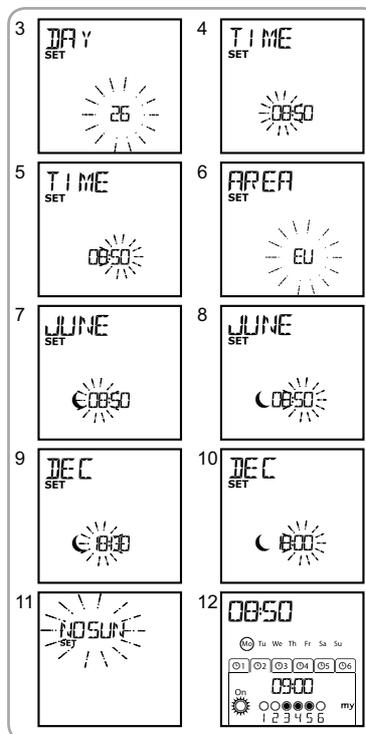
- 3) Le numéro du jour courant «DAY».
- 4) et 5) L'heure les minutes courantes «TIME».
- 6) La zone d'habitation «AREA»*.
- 7) et 8) L'heure et les minutes du crépuscule au solstice d'été, en Juin «JUNE»**.
- 9) et 10) L'heure et les minutes du crépuscule au solstice d'hiver, en Décembre «DEC»**.

⚠ Les horaires des crépuscules doivent se situer uniquement entre 6h00 et 23h00.

11) La présence ou non de capteurs soleil dans l'habitation (☀) : sélectionner «SUN» (un ou plusieurs capteurs soleil) ou «NO SUN» (pas de capteur soleil)***.

12) Faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour valider le dernier paramètre : le mode «Réglage de la télécommande» est désactivé, la Telis 6 Chronis RTS revient en mode automatique.

ⓘ A tout moment, le mode «Réglage de la télécommande» peut être désactivé par un appui maintenu sur la touche de sélection (●). Seuls les paramètres validés sont sauvegardés.

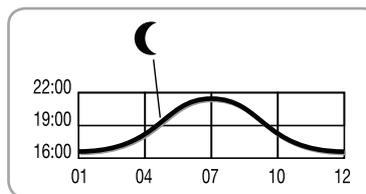


*** Zone d'habitation**

La Telis 6 Chronis RTS est configurée d'origine pour changer d'heure automatiquement entre l'heure d'été et l'heure d'hiver selon la zone d'habitation. Sélectionner la zone d'habitation entre l'Europe (EU) et les Etats-Unis (US), ou choisir (OFF) pour désactiver le changement automatique et l'effectuer manuellement.

**** Crépuscule**

La fonction Crépuscule (☾) permet, en mode automatique, de faire varier l'heure de déclenchement d'un ordre au même rythme que l'heure du coucher du soleil, selon la date (voir schéma). Indiquer l'heure auquel doit être donné l'ordre en Juin (heure du solstice d'été) et en Décembre (heure du solstice d'hiver), la Telis 6 Chronis RTS recalculera automatiquement l'heure de crépuscule des autres jours de l'année.



***** Prise en compte de la présence de capteurs soleil dans l'habitation**

- Sélectionner «SUN» si des moteurs ou récepteurs sont associés à un ou plusieurs capteurs soleil RTS (Sunis WireFree RTS ou Soliris RTS).
- Sélectionner «NO SUN» si l'habitation ne dispose pas de capteur soleil RTS.

5.3. Programmation des canaux de la Telis 6 Chronis RTS

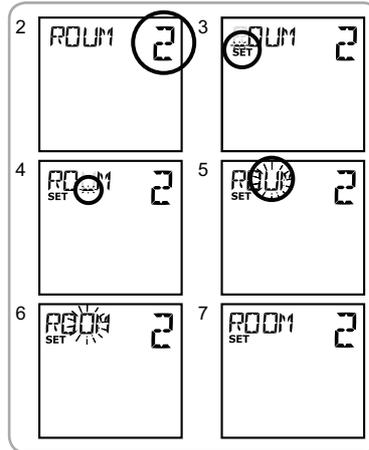
5.3.1. Dénomination d'un canal

i La dénomination d'un canal peut se faire uniquement en mode manuel.

- Vérifier que la Telis 6 Chronis RTS est en mode manuel (si elle est en mode automatique, faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour passer en mode manuel).
- Sélectionner le canal à personnaliser avec les touches de navigation (◀ ou ▶).
- Appuyer sur la touche de sélection (●) **jusqu'à ce que** «SET» (réglage) s'affiche sur l'écran : le mode «SET» est activé : le tiret correspondant au caractère à éditer clignote.
- Sélectionner l'emplacement du caractère à éditer avec les touches de navigation (◀ ou ▶) : le tiret correspondant au caractère à éditer clignote.
- Faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour éditer un caractère dans cet emplacement.

Les 5 caractères peuvent être alphabétiques (de A à Z) ou numériques (de 0 à 9).

- Le caractère clignote : pour choisir un autre caractère, appuyer sur les touches de navigation (◀ ou ▶).
- Faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour enregistrer le caractère affiché et passer au caractère suivant.
- Recommencer la procédure 4 à 7 pour chacun des caractères composant le nom du canal.
- Appuyer sur la touche de sélection (●) **jusqu'à ce que** «SET» ne s'affiche plus sur l'écran : le mode «SET» est désactivé, la Telis 6 Chronis RTS revient en mode manuel.



Dénomination des autres canaux

- Recommencer la procédure 1 à 9 pour chaque canal à personnaliser.

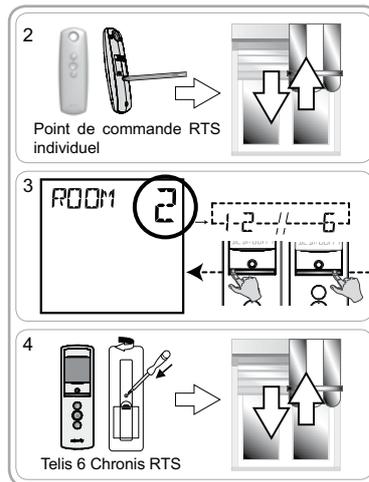
5.3.2. Association ou suppression des applications dans chaque canal

i La procédure à suivre pour associer les applications aux canaux de la Telis 6 Chronis RTS et les supprimer est identique. Elle peut se faire uniquement en mode manuel.

- Vérifier que la Telis 6 Chronis RTS est en mode manuel (si elle est en mode automatique, faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour passer en mode manuel).
- Appuyer sur le bouton PROG. du point de commande RTS individuel déjà enregistré jusqu'au va-et-vient de l'application : le mode programmation est activé pendant 2 min.
- Sélectionner le canal de la Telis 6 Chronis RTS à programmer avec les touches de navigation (◀ ou ▶).
- Faire un appui bref sur le bouton PROG. de la Telis 6 Chronis RTS : l'application effectue un va-et-vient, elle est associée ou supprimée du canal choisi de la Telis 6 Chronis RTS.

- Pour associer ou supprimer l'application à d'autres canaux, recommencer la procédure 1 à 4 en sélectionnant un autre canal.

- Pour associer ou supprimer d'autres applications, recommencer la procédure 1 à 4.

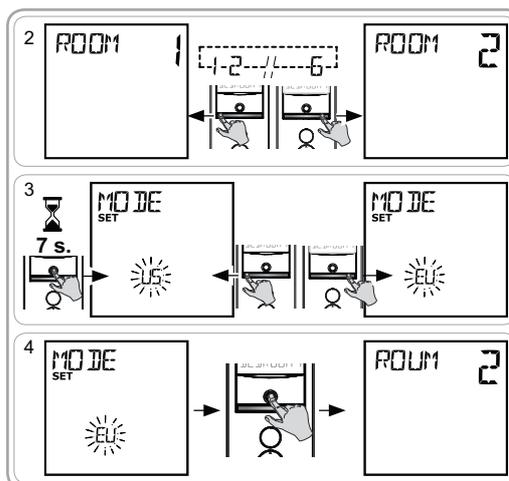


5.4. Mode «Tilt» (Fonction dédiée à l'installateur)

Si l'habitation comporte des applications à lame orientables (stores vénitiens intérieurs ou extérieurs, volets roulants à lames orientables), le mode d'orientation des lames est paramétrable en mode «EU» ou mode «US» sur chaque canal. Pour les motorisations des stores intérieurs, autres que les stores à lames orientables : stores, rouleaux, screens... il est préconisé de paramétrer le mode «Tilt» en mode «US». Par défaut, tous les canaux sont paramétrés en mode «US».

i Le changement de mode «Tilt» peut se faire uniquement en mode manuel.

- 1) Vérifier que la Telis 6 Chronis RTS est en mode manuel (si elle est en mode automatique, faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour passer en mode manuel).
 - 2) Sélectionner le canal à paramétrer avec les touches de navigation (◀ ou ▶).
 - 3) Appuyer et **maintenir l'appui** sur la touche de sélection (●) **jusqu'à ce que** «SET» (réglage) et «MODE» (mode) s'affichent sur l'écran : «US» ou «EU» clignote. Pour changer de mode, appuyer sur les touches de navigation (◀ ou ▶).
 - 4) Faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour enregistrer le paramètre et sortir du mode «Tilt».
- Pour paramétrer un autre canal, recommencer la procédure 1 à 5.



5.5. Programmation des jours de la semaine

La Telis 6 Chronis RTS permet l'envoi automatique d'ordres à un ou plusieurs groupes d'applications lorsqu'elle est en mode automatique, après avoir créé une programmation. Pour chaque jour de la semaine, jusqu'à 6 ordres automatiques peuvent être programmés.

Chacun de ces ordres automatiques peut être :

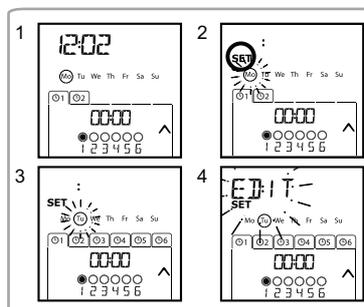
- à horaire fixe ou au crépuscule,
- de 1 à 6 canaux (toutes les applications d'un même canal sont pilotées en même temps),
- soit ☀, soit ☁, soit ☂, soit ☀^{on} soit ☀^{off}.

i La programmation des jours de la semaine peut se faire uniquement en mode automatique.

A tout moment, le mode «Programmation des ordres automatiques» peut être désactivé par un appui maintenu sur la touche de sélection (●). Seuls les paramètres validés sont sauvegardés.

5.5.1. Sélection du jour à programmer

- 1) Vérifier que la Telis 6 Chronis RTS est en mode automatique (si elle est en mode manuel, faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour passer en mode automatique).
- 2) Appuyer sur la touche de sélection (●) **jusqu'à ce que** «SET» (réglage) s'affiche sur l'écran : le mode «Programmation des ordres automatiques» est activé, le jour affiché auparavant clignote.
- 3) Sélectionner le jour à programmer avec les touches de navigation (◀ ou ▶).
- 4) Faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour programmer le jour qui clignote : «EDIT» (éditer) apparaît et clignote.



5.5.2. Édition d'un ordre automatique

- 5) Lorsque «EDIT» (éditer) clignote, faire un appui bref sur la touche de sélection (●) : un ordre automatique clignote.
- 6) Création ou modification d'un ordre automatique :
 - Pour **créer** un nouvel ordre automatique : sélectionner l'ordre vierge à l'aide des touches de navigation (◀ ou ▶) et passer à l'étape 7. (Si 6 ordres automatiques sont déjà créés, on peut uniquement modifier un de ces ordres).
 - Pour **modifier** un ordre automatique : sélectionner l'ordre automatique à modifier à l'aide des touches de navigation (◀ ou ▶) et passer à l'étape 7.

Sélection de l'horaire

- 7) Faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour valider le choix : l'horaire clignote.
- 8) Sélectionner, à l'aide des touches de navigation (◀ ou ▶), l'option crépuscule** ou l'horaire fixe et faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour valider le choix.
 - Pour éditer un **horaire crépusculaire**, passer à l'étape 13.
 - Pour éditer un **horaire fixe**, passer à l'étape 9.
- 9) L'heure clignote : pour changer l'heure, appuyer sur les touches de navigation (◀ ou ▶).
- 10) Faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour valider l'heure et passer au réglage des minutes.
- 11) Les minutes clignent : pour changer les minutes, appuyer sur les touches de navigation (◀ ou ▶).
- 12) Faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour valider l'horaire et passer au réglage des canaux.

Sélection des canaux

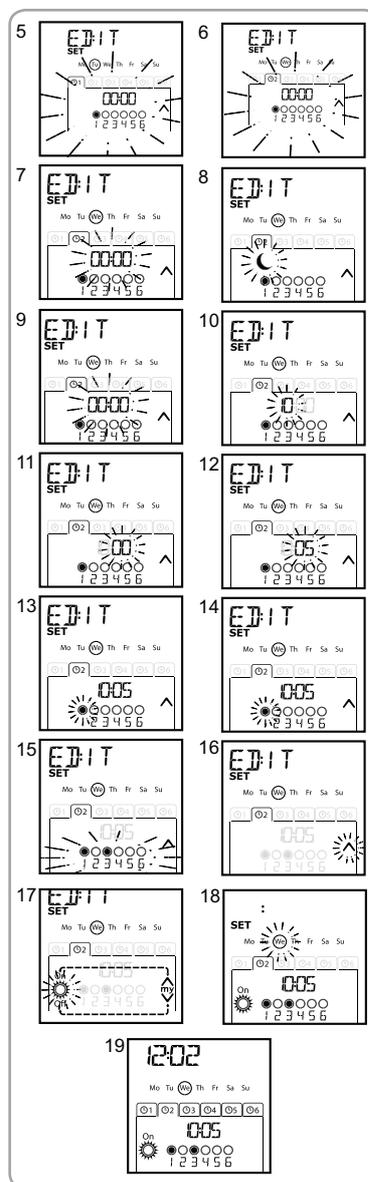
- 13) Sélectionner le **canal à éditer** avec les touches de navigation (◀ ou ▶) et faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour activer (symbole : ●) ou désactiver (symbole : ○) le canal.
- 14) Appuyer sur les touches de navigation (◀ ou ▶) pour sélectionner un autre canal et recommencer l'étape 13 pour activer ou désactiver chaque canal.
- 15) Une fois les canaux choisis, appuyer sur les touches de navigation (◀ ou ▶) jusqu'au clignotement simultané des 6 canaux.
- 16) Faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour valider le choix des canaux et passer au réglage de l'ordre.

Sélection de l'ordre

- 17) Un ordre clignote : pour **choisir un ordre** entre ☀, ☀, ☀, ☀, ☀, ☀, appuyer sur les touches de navigation (◀ ou ▶).

① Les ordres ☀ et ☀ ne s'affichent pas lors de la programmation des jours de la semaine si «NO SUN» (pas de capteurs soleil)*** a été sélectionné lors du réglage des paramètres généraux de l'horloge.

- 18) Faire un **appui bref** sur la touche de sélection (●) pour valider le choix de l'ordre : le jour concerné clignote.
- 19) Faire un **appui maintenu** sur la touche de sélection (●) pour sortir du mode «SET» (réglage) et revenir en mode automatique.



Telis Composio io



Ref. 5110787A

FR

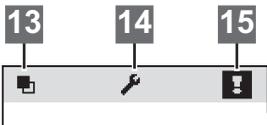
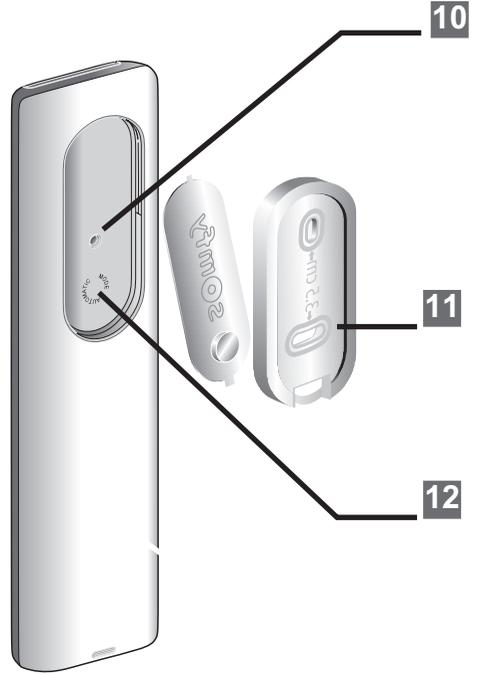
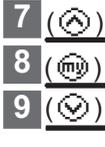
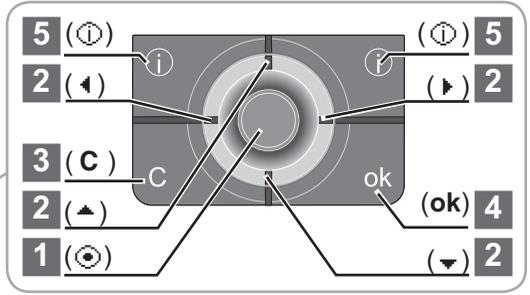
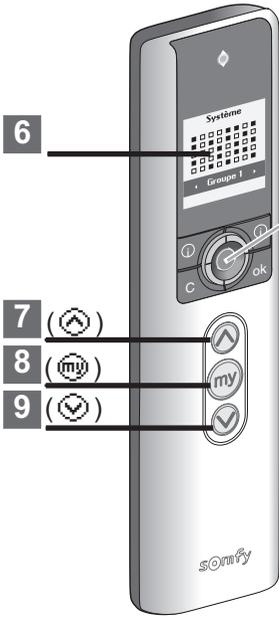
Notice d'utilisation

SOMMAIRE

1. LA TELIS COMPOSITIO IO EN DÉTAILS	4
2. SÉCURITÉ	6
2.1 SÉCURITÉ ET RESPONSABILITÉ	6
2.2 CONSIGNES SPÉCIFIQUES DE SÉCURITÉ	6
3. INTRODUCTION	6
QU'EST-CE QUE LE IO-HOMECONTROL® ?	6
4. CAS D'UTILISATION DE VOTRE TÉLÉCOMMANDE	7
4.1 PREMIÈRE TÉLÉCOMMANDE IO-HOMECONTROL®	7
4.2 UNE TÉLÉCOMMANDE IO-HOMECONTROL® EN PLUS	7
5. MISE EN SERVICE	8
6. ENREGISTREMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE	8
7. DOUBLE COUPURE	9
ETAPE 1 : LA DOUBLE COUPURE	9
ETAPE 2 : AUTOSCAN EXTERNE	9
ETAPE 3 : SELECTION DU MOTEUR OU DU RECEPTEUR	10
ETAPE 4 : MÉMORISATION	10
8. HARMONISATION DES CLÉS	11
9. PILOTAGE DES MOTEURS	12
9.1 QU'EST CE QU'UN GROUPE	12
9.2 COMMENT UTILISER LES GROUPES	12
9.3 COMMENT CONFIGURER LES GROUPES	14
9.4 MODIFICATION D'UN OU DES GROUPES	14
9.5 NOMMER LES GROUPES	15
10. POSITION FAVORITE	16
10.1 QU'EST CE QUE LA POSITION FAVORITE	16
10.2 COMMENT ENREGISTRER OU MODIFIER UNE POSITION FAVORITE	16
10.3 COMMENT SUPPRIMER UNE POSITION FAVORITE	16
11. RETOUR D'INFORMATION	17
11.1 LES MESSAGES COURANTS	17
11.2 LES MESSAGES D'ALERTE	18

SOMMAIRE

12. AUTRES PARAMETRAGES POSSIBLE	19
13.1 LANGUE	19
13.2 DERNIERS GROUPES UTILISÉS	19
13.3 TAILLE DE LA MATRICE	20
13.4 ÉCRAN	20
13. INSTALLATION	20
13.1 CHOIX DE L'EMPLACEMENT DU SUPPORT MURAL	20
13.2 FIXATION DU SUPPORT MURAL	21
14. REMPLACEMENT DES PILES	21
15. DONNÉES TECHNIQUES	21



1. LA TELIS COMPOSITIO IO EN DÉTAILS

Description de la télécommande

- 1 Bouton de sélection (⊙)
- 2 Bouton de navigation
 - vers le haut (▲)
 - vers la gauche (◀)
 - vers la droite (▶)
 - vers le bas (▼)
- 3 Annulation ou retour à un écran précédent (C)
- 4 Validation (ok)
- 5 Aide / Information sur l'écran affiché (ⓘ)
- 6 Écran
- 7 Ordre de montée (⊙)
- 8 Ordre de stop et position favorite (Ⓜ)
- 9 Ordre de descente (⊙)
- 10 Bouton de programmation (Prog.)
- 11 Support mural
- 12 Logement du support

Description des symboles utilisés pour les menus de la Telis Compositio io

- | | | |
|----|---------|--|
| 13 | Groupes |  |
| 14 | Réglage |  |
| 15 | Défauts |  |

Les symboles de navigation **16**, **17** et **18** indiquent la possibilité de naviguer dans l'écran dans le sens des flèches représentées pour accéder aux éléments de paramétrage non visibles à l'écran.

Navigation dans les menus

Les boutons  permettent de déplacer le curseur pour accéder aux menus et sous-menus ou pour faire défiler les différents paramètres de programmation et de réglage de la Telis Compositio io. Appuyer sur  ou sur (ok) pour accéder à l'écran suivant.

(C) permet de revenir à l'écran précédent. Appuyer autant de fois que nécessaire sur (C) pour revenir à l'écran principal.

De manière générale,  permet de sélectionner l'élément sur lequel se trouve le curseur et (ok) de valider une action.

2 SÉCURITÉ

2.1 Sécurité et responsabilité

Avant d'utiliser ce produit, lire attentivement cette notice.

Toute utilisation hors du domaine d'application défini par Somfy est interdite. Elle entraînerait, comme tout irrespect des instructions figurant dans cette notice, l'exclusion de la responsabilité et de la garantie Somfy. Somfy ne peut être tenu responsable des changements de normes et standards intervenus après la publication de cette notice.

Par la présente, Somfy déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une déclaration de conformité est mise à disposition à l'adresse Internet www.somfy.com/ce (TELIS COMPOSIO IO (x)).

Images non contractuelles.

Ce produit n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de ce produit.

2.2 Consignes spécifiques de sécurité

Pour ne pas endommager la Telis Composio io :

Éviter les chocs !

Éviter les chutes !

Ne jamais l'immerger.

Ne pas utiliser de produits abrasifs ni de solvants pour la nettoyer.



3 INTRODUCTION

Afin d'adapter votre confort à votre mode de vie, Somfy vous propose l'utilisation de la télécommande Telis Composio io. C'est une télécommande permettant d'animer jusqu'à 40 applications.

La Telis Composio io commande toute la maison. En effet, la Telis Composio io peut piloter tous les équipements qui utilisent la technologie radio io-homecontrol®, telles que les volets roulants, les stores, les lumières, le chauffage, les fenêtres de toit, les portes de garage, etc...

Si vous avez des questions ou rencontrez des difficultés, nous vous invitons à prendre contact avec l'un de nos conseillers au **3260 dites «Somfy»** (0,15 euros / min. depuis une ligne fixe France Telecom).

Qu'est-ce que io-homecontrol® ?

La Telis Composio io utilise io-homecontrol®, le nouveau protocole de communication sans fil universel et sécurisé, partagé avec de grands fabricants de l'univers de la maison.

io-homecontrol® permet à tous les équipements de confort et de sécurité de communiquer entre eux et d'être pilotés par un seul et même point de commande.

La flexibilité et la parfaite compatibilité du système io-homecontrol®, permet d'accompagner l'évolution de vos besoins. Par exemple, automatiser d'abord les volets roulants et la porte d'entrée, puis équiper les stores extérieurs, le portail et la porte du garage ou l'éclairage du jardin avec le système io-homecontrol®.

Echelonnés dans le temps, ces équipements demeurent compatibles avec l'installation existante grâce la technologie io-homecontrol® qui garantit leur interopérabilité.

Pour plus d'information veuillez consulter le site internet www.io-homecontrol.com



io-homecontrol® repose sur une technologie avancée, sécurisée et sans-fil, facile à installer. Les produits io-homecontrol® communiquent entre eux pour offrir plus de confort, de sécurité et d'économies d'énergie.

www.io-homecontrol.com

4. CAS D'UTILISATION DE VOTRE TÉLÉCOMMANDE

4.1 Première télécommande io-homecontrol avec retour d'information*?

4.1.1 La Telis Compositio io est votre première télécommande io-homecontrol avec retour d'information* et votre installation ne possède aucune clé système**.

Suivez l'étape **5. Mise en service** et l'étape **6. Enregistrement de la télécommande sur l'installation** pour réaliser la mémorisation de vos équipements io-homecontrol sur votre télécommande Telis Compositio io.

Si vous rencontrez des difficultés à l'étape 6 rendez vous au point suivant 4.1.2.

4.1.2 La Telis Compositio io est votre première télécommande io-homecontrol avec retour d'information* et votre installation possède une clé système mais vous ne la connaissez pas.

- Première possibilité : rapprochez vous du professionnel qui a réalisé votre installation pour qu'il puisse installer votre Telis Compositio io.

- Seconde possibilité : suivez l'étape **5. Mise en service** et l'étape **7. Double coupure**.

Si la Telis Compositio io doit servir à configurer votre Somfy Box, vous pouvez maintenant suivre les instructions données dans la notice «activation de l'option io et programmation de vos produits io». Disponible sur www.ma-domotique-somfy.fr

4.2 Une télécommande io-homecontrol avec retour d'information en plus?

La Telis Compositio io est une télécommande supplémentaire io-homecontrol avec retour d'information donc votre installation possède déjà une clé système.

Suivez l'étape **5. Mise en service** et l'étape **8. Harmonisation des clés système**.

Les commandes individuelles sans retour d'information?

Ces produits sont repérables par le symbole :



Les commandes utilisant la technologie sans retour d'information permettent de contrôler à vue les produits d'une pièce.

*Les commandes générales ou de zones avec retour d'information?

Ces produits sont repérables par le symbole :



Les commandes utilisant la technologie avec retour d'information permettent de contrôler l'ensemble des produits de la maison. A tout instant, l'utilisateur est informé de la bonne exécution ou non d'un ordre ainsi que du problème rencontré le cas échéant.

**Qu'est-ce que la clé système ?

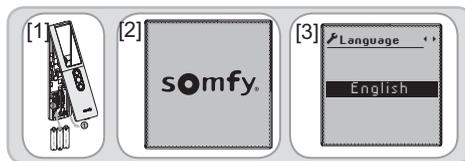
La clé système est un code inviolable et unique qui assure la sécurité de la maison et l'interopérabilité des produits entre eux.

Cette clé est gérée uniquement par les télécommandes avec retour d'information.

Elle est automatiquement transférée de la télécommande aux moteurs, prises, etc.

5 MISE EN SERVICE

- [1]. Mettre en place les piles type AAA (LR03)
- [2]. Le logo Somfy apparait sur l'écran.
- [3]. Sélectionner la langue avec les flèches.
Valider en appuyant sur la touche (ok).



6 ENREGISTREMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

Pour chaque volet, vous devez avoir une télécommande individuel par produit.



Astuce : Pour les autres produits Somfy io (porte de garage, portail, alarme, récepteur de lumière, etc.), contactez votre installateur pour savoir comment mémoriser la Telis Composio io avec le produit.

Pour plus d'information, contacter le 3260 «Somfy».

Vous allez pouvoir mémoriser la Telis Composio io avec chaque équipement.

Enregistrement de la Telis Composio io à un moteur ou récepteur io :

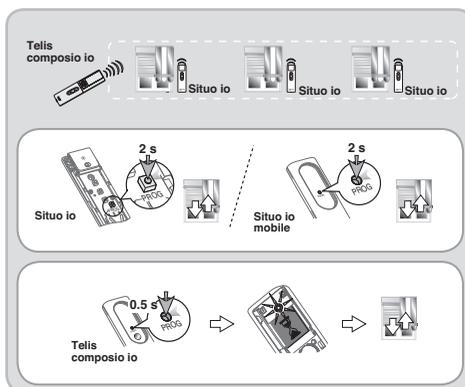
[1]. Appuyez 2 secondes sur le bouton «prog» de la télécommande individuelle (dans cet exemple : Situio io) jusqu'au mouvement de va-et-vient du volet.

[2]. Appuyez brièvement (0,5 seconde) sur le bouton «prog» de la Telis Composio io, le voyant de la Telis Composio io clignote, et un sablier apparait sur l'écran, attendre la fin de l'opération (jusqu'à 1 min).

L'allumage fixe en vert du voyant, l'écran et le va-et-vient de l'application indique la bonne exécution de l'appairage.

Si clignotement orange, échec de l'appairage, refaire la procédure.

Nota : si la Telis Composio io est déjà mémorisée à ce moteur ou récepteur io, cette procédure la supprimera.



Votre moteur est enregistré dans la télécommande, vous pouvez maintenant utiliser votre Telis Composio io.

Recommencez l'opération sur chaque moteur/récepteur io sur lequel vous voulez enregistrer la télécommande Telis Composio io

7 DOUBLE COUPURE



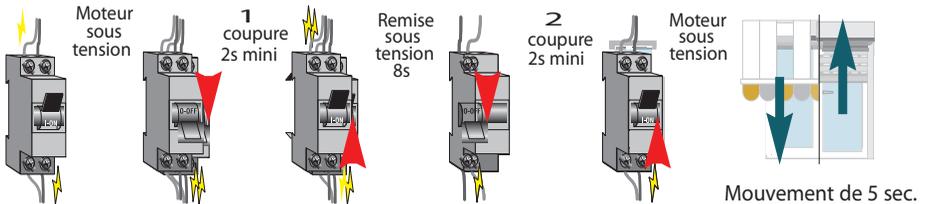
Opération à réaliser si la Telis Composio io est votre première télécommande avec retour d'information et qu'il y a déjà une clé système présente dans l'installation.

Étape 1 : La double coupure

Lorsque votre installation possède une clé que vous ne connaissez pas ou ne possédez pas il faut procéder à une double coupure.

Comment procéder ?

- [1]. Il faut mettre le(s) volet(s) ou le(s) store(s) à mi-course.
- [2]. Faire une coupure de courant durant 2 secondes.
- [3]. Remettre le courant durant 8 secondes.
- [4]. Faire une coupure de courant durant 2 secondes.
- [5]. Remettre le courant. Le ou les moteurs réagissent par une montée ou une descente pendant 5 secondes pour signaler qu'il a ou qu'ils ont bien pris la double coupure.



Étape 2 : Autoscan externe

La double coupure effectuée, il faut maintenant mémoriser vos moteurs ou récepteurs dans la télécommande. Pour cela vous allez effectuer un autoscan externe **dans les 2 minutes qui suivent la double coupure.**

Qu'est ce qu'un autoscan externe ?

L'autoscan externe est une recherche lancée par la télécommande qui permet de découvrir tous les moteurs io à portée radio de la commande.



[1]. Appuyer simultanément



[2]. Attendre pendant le clignotement de la LED



[3]. La liste des moteurs découverts apparaît



[4]. Bref mouvement

Etape 3 : Sélection du moteur ou du récepteur

Après l'autoscan externe la télécommande affiche les moteurs qui ont subi une double coupure., Sélectionnez les moteurs que vous voulez mémoriser dans la télécommande et suivez les instructions.

[1]. Sélectionner le moteur

[2]. Mouvement bref

[3]. Sélectionner le moteur en appuyant sur OK 0,5 sec.

[4]. Mouvement bref

[5]. Appuyer sur C pour ne pas renommer le moteur

Astuce : À l'étape [5] afin d'identifier facilement tous vos produits (volet roulant, lampe ...), vous pouvez renommer vos moteurs. Cette fonction vous permettra en cas d'apparition d'un défaut de repérer facilement le produit concerné, voir page 15, nommer les groupes ou les moteurs.

Etape 4 : Mémorisation

Pour finaliser la mémorisation il faut retourner la télécommande et appuyer sur «prog» pendant 0,5 secondes.

[6]. Appuyer sur PROG pendant 0,5s

[7]. Attendre pendant le clignotement de la LED

[8]. Le moteur bouge brièvement

[9]. La LED s'allume en continu pour confirmer la bonne exécution

8 HARMONISATION DES CLES



Opération à réaliser si la Telis Composio io est une télécommande supplémentaire avec retour d'information et qu'il y a déjà une clé système présente dans l'installation

Cette opération doit être réalisée à proximité des produits io (volets roulants, portail, porte de garage, etc.).

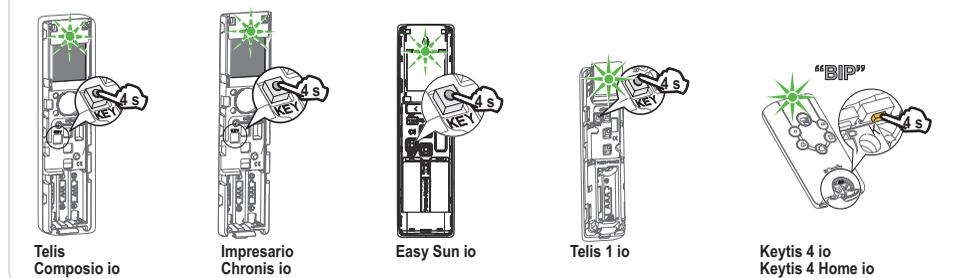
- [1]. Prenez la télécommande io avec retour d'information qui pilote le plus grand nombre de produits.
- [2]. Retirez la face avant de cette télécommande et des télécommandes à harmoniser.

Nota : Pour la Keytis 4 io et la Keytis 4 Home io, dévissez la partie basse de la télécommande.



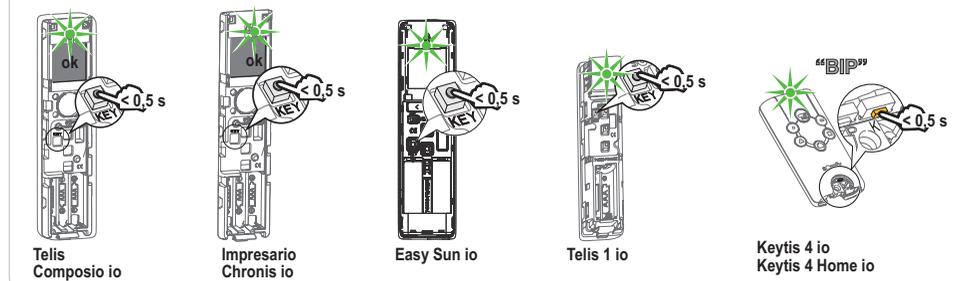
- [3]. Appuyez sur la touche KEY (environ 4 secondes) de la télécommande io qui pilote le plus grand nombre de produits jusqu'à ce que :
 - le voyant de la télécommande s'allume vert fixe sur une Keytis io ou une Telis 1 io.
 - le voyant de la télécommande clignote vert rapidement sur une Easy Sun io, Telis Composio io ou Impresario Chronis io.

Télécommande qui pilote le plus grand nombre de produits io



- [4]. Appuyez brièvement sur la touche KEY d'une autre télécommande io (dont la clé système doit être harmonisée).

Télécommande dont la clé système doit être harmonisée



- [5]. Recommencez cette opération pour toutes les télécommandes dont la clé système doit être harmonisée.

9 PILOTGE DES MOTEURS

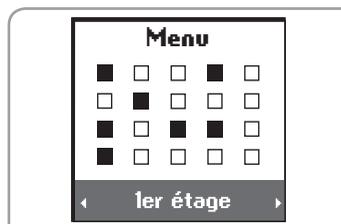
9.1 Qu'est ce qu'un groupe ?

Chacun des moteurs et récepteurs associés à la télécommande est placé automatiquement dans un carré noir qui porte le même nom que le moteur ou récepteur.

Un carré noir représente un groupe, par défaut il y a un produit par groupe et vous avez la possibilité d'en ajouter.

Il peut y avoir jusqu'à **40 groupes** dans la Telis Composio io.

Pour personnaliser les groupes rendez vous au chapitre 9.



Chaque groupe peut être positionné à l'écran à votre guise.

Afin d'identifier facilement tous vos produits (volet roulant, lampe ...), vous pouvez leur affecter un nom. Cette fonction vous permettra en cas d'apparition d'un défaut de repérer facilement le produit concerné.

Exemples :

- Un groupe pour les volets roulants du rez-de-chaussée que vous fermez d'un simple appui pour quitter la maison l'esprit tranquille, même pour une courte absence.

Pour le retrouver facilement, vous pourrez nommer ce groupe "**Rez de ch.**"

- Un groupe pour le seul volet roulant du bureau que vous positionnez dans la position idéale pour éviter les reflets sur l'écran de l'ordinateur.

Vous pourrez nommer ce groupe "**Bureau**".

Pour personnaliser les groupes rendez vous au chapitre 9.3 Configurer les groupes

9.2 Comment utiliser les groupes pour piloter les moteurs ?

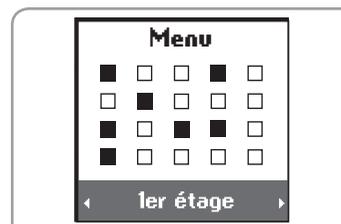
9.2.1 Sélectionner les groupes

La sélection d'un groupe peut se faire de 2 manières différentes.

A partir des noms

Positionner le curseur sur le nom d'un groupe en bas de l'écran.

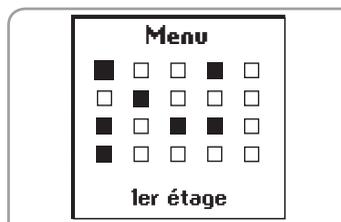
A l'aide des boutons (← ▶), faire défiler les noms jusqu'à trouver celui que vous recherchez.



A partir de la matrice

A l'aide des boutons (↕↔), sélectionner directement dans la matrice le groupe recherché.

Les cases noires correspondent à des groupes déjà créés. Les cases blanches correspondent à des emplacements vides. Le nom du groupe correspondant apparaît au bas de l'écran.



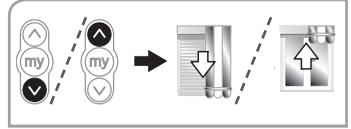
9.2.2 Piloter les moteurs

Le ou les produits qui composent le groupe sélectionné sont pilotés simultanément.

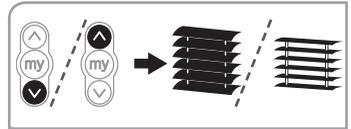
Touches Montée / Descente

- Sélectionner le groupe à piloter (voir chapitre 9.2.1 « Sélectionner un groupe »).
- Un appui bref sur la touche Montée ou Descente provoque selon le type de moteur ou récepteur :

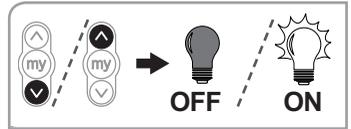
- Une montée ou une descente complète des volets roulants, des stores, des stores verticaux, des stores vénitiens intérieurs.



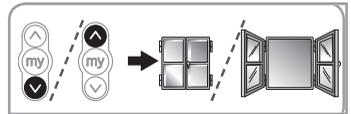
- Une orientation des lames des stores vénitiens et des volets roulants à lames orientables.



- Un allumage ou une extinction complète des lumières et des rampes de chauffage.

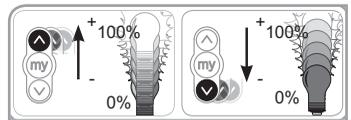


- Une ouverture ou une fermeture complète des fenêtres.



- Un appui long sur la touche Montée ou Descente provoque selon le type de moteur ou récepteur :

- Une montée ou une descente complète des stores vénitiens et des volets roulants à lames orientables.
- Une variation d'éclairage des lumières ou une variation d'intensité des rampes de chauffage (uniquement si le récepteur dispose de cette fonction).

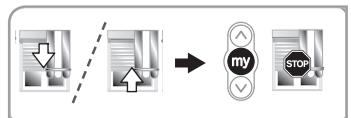


Fonction STOP

- Les applications d'un groupe sont en cours de mouvement.
- Sélectionner le groupe à piloter (voir chapitre 9.2.1 « Sélectionner un groupe »).

- Faire un appui sur la touche (STOP) :

- Les applications du groupe sélectionné s'arrêtent automatiquement dans la position favorite enregistrée.



9.3 Comment configurer les groupes ?

Création d'un groupe

La création d'un groupe peut se faire de deux manières, soit de façon automatique lors du rajout d'un produit, soit en sélectionnant une case vide à partir de la matrice.

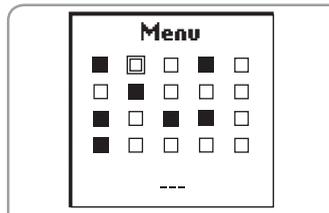
Lors de la mise en service de la Telis Compositio io, chacun des moteurs et récepteurs associés à la télécommande est placé automatiquement dans un groupe qui porte le même nom que le moteur ou récepteur qu'il contient.

Lors de l'ajout d'un moteur ou récepteur, un nouveau groupe portant son nom est aussi créé.

La position du groupe dans la matrice peut aider à mémoriser les groupes. Par exemple, la première ligne peut représenter le rez-de-chaussée ou les volets roulants...

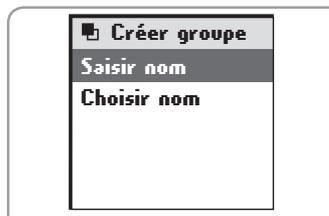
Ajout d'un groupe à partir de la matrice

A l'aide des boutons (↔), sélectionner directement dans la matrice une case blanche. Valider en appuyant sur (⊙).



Sélectionner **“Saisir nom”** ou **“Choisir nom”** et valider en appuyant sur (⊙) ou (ok).

Pour saisir ou modifier le nom d'un groupe, voir aussi chapitre 9.5 «Utilisation de l'écran de saisie des noms».

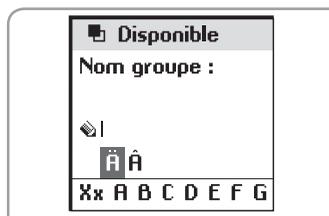


“Saisir nom” : nommer le groupe et valider le nom en appuyant sur (ok).

“Choisir nom” : choisir le nom du groupe dans la liste et valider en appuyant sur (ok).

Valider en appuyant sur (ok) pour passer à l'étape suivante.

Nota : «Xxx» correspond au nouveau nom du groupe.

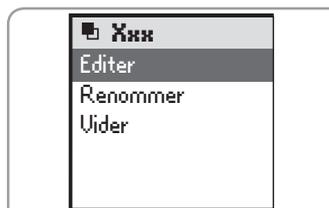


9.4 Modification d'un ou des groupes

Sélectionner le groupe à partir de la matrice :

À l'aide des boutons (↔), sélectionner la case du groupe ou son nom dans la liste puis valider en appuyant sur (⊙) ou (ok).

Sélectionner **“Editer”**



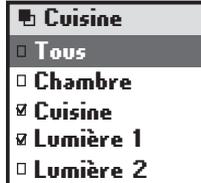
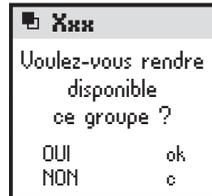
Sélectionner **Renommer** : retour à l'écran de sélection **Saisir nom** ou **Choisir nom**.

Sélectionner **Vider** : permet d'effacer le nom et le contenu du groupe. L'écran suivant demande une confirmation.

Pour revenir à l'écran standard, appuyer sur (C).

Vous pouvez ajouter ou supprimer des moteurs ou récepteurs en cochant ou décochant leur nom dans la liste, en appuyant sur (☉).

Valider la liste en appuyant sur (ok).

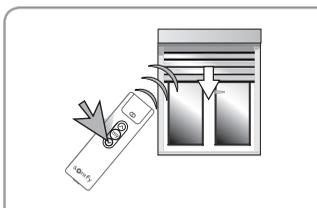


9.5 Nommer les groupes ou les moteurs

Par défaut, les moteurs ou récepteurs sont identifiés par leur nom (par exemple : Oximo io, Dexxo Pro io,...). Afin de les identifier facilement, vous pouvez personnaliser ce nom. Cette fonction vous permettra en cas de défaut de repérer facilement le moteur ou récepteur concerné.

Pour indiquer le moteur ou récepteur duquel on souhaite changer le nom, il suffira de le faire bouger à l'aide de sa commande locale.

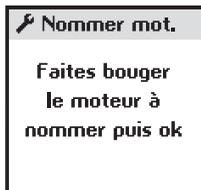
Dans le menu **Menu > Réglages**  **> Nommer Moteur**, valider en appuyant sur (ok).



Donner un ordre au moteur souhaité avec la télécommande locale.

Valider en appuyant sur (ok).

Le nom actuel du moteur est alors affiché.



Utilisation de l'écran de saisie des noms

Pour personnaliser votre Telis Composio io, à chaque fois que le nom d'un groupe, d'un moteur ou d'un récepteur peut être saisi ou modifié, un écran de saisie approprié vous sera proposé.

Sélectionner le caractère souhaité avec les touches de navigation (↑ ↓) et valider en appuyant sur (☉). La touche d'annulation (C) permet d'effacer un caractère erroné.

Sélectionner **Xxx** et appuyer sur (☉) pour choisir le type de caractères souhaités : majuscules ou minuscules.

La touche de navigation (▲) permet d'accéder aux lettres avec accents.

Une fois la saisie du nom terminée, valider en appuyant sur (ok).



10 POSITION FAVORITE

10.1 Qu'est ce que la position favorite

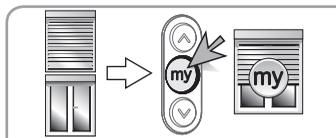
Une position intermédiaire "position favorite (my)", autre que la position haute et la position basse, peut être définie.

Exemples

- Pour le volet roulant d'une chambre, la position favorite est celle qui correspond à la position en lames ajourées.
- Pour le volet roulant du salon, la position favorite est celle qui permet de faire de l'ombre jusqu'à un point particulier dans la pièce (écran de télévision, plante verte, tapis...).
- Pour le store de la terrasse, la position favorite est celle qui permet d'avoir de l'ombre dans la pièce.

Utilisation

Lorsque les applications d'un groupe sont à l'arrêt, quelle que soit leur position, l'appui sur la touche (my) permet de mettre les applications du groupe sélectionné dans leurs positions favorites respectives.



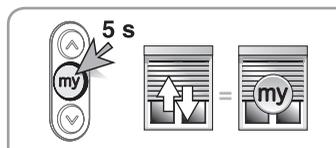
Astuce : Il est conseillé d'enregistrer, de modifier ou de supprimer la position favorite individuellement pour chaque produit soit :

- avec la Telis Compositio io, pour les groupes constitués d'un seul produit,
- avec la télécommande locale du produit.

10.2 Comment enregistrer ou modifier une position favorite

Positionner l'application dans la position souhaitée. Pour enregistrer la position, appuyer sur la touche (my) jusqu'à ce que l'application confirme l'enregistrement de la position favorite par un bref mouvement (environ 5 s).

La position favorite est enregistrée.

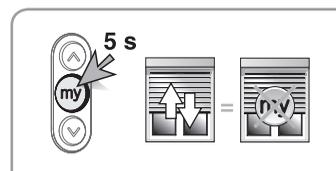


10.3 Comment supprimer une position favorite

Appuyer sur la touche (my) lorsque l'application est à l'arrêt afin qu'il trouve sa position favorite.

Lorsque l'application est dans sa position favorite, appuyer sur la touche (my) jusqu'à ce que le produit confirme l'effacement de la position favorite par un bref mouvement (environ 5 s).

La position favorite est supprimée.



11 RETOUR D'INFORMATION

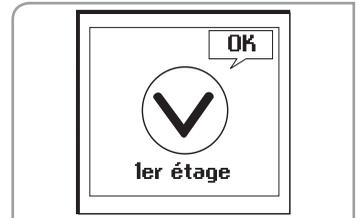
11.1 Les messages courants

Vous savez toujours ce qui se passe entre vous et votre maison. La Telis Compositio io signale le mouvement en cours et confirme la bonne exécution en retour.

Pratique de savoir que le volet est fermé sans faire le tour de la maison !

Exécution de l'ordre en cours

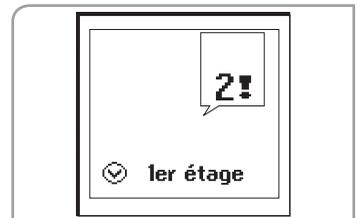
La Telis Compositio io vous informe sur le mouvement en cours et confirme que toutes les applications ont bien atteint leurs positions désirées.



Ordre exécuté

En cas de problème, la Telis Compositio io vous indique le nom du moteur ou récepteur concerné et le type de défaut apparu.

Le défaut est aussi signalé par 10 clignotements orange du voyant.



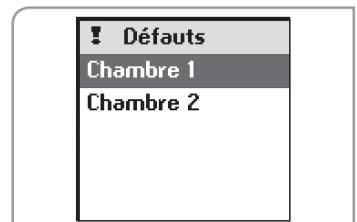
2 problèmes

Pour localiser et identifier le type de défaut, il suffit d'appuyer sur le bouton **(ok)**. Vous visualiserez le nom du moteur ou récepteur en défaut.

Sélectionner le moteur ou récepteur en défaut.

Appuyer à nouveau sur le bouton **(ok)**. La raison du défaut est affichée.

Appuyer une nouvelle fois sur **(ok)** pour revenir à la liste des moteurs ou récepteurs en défaut.

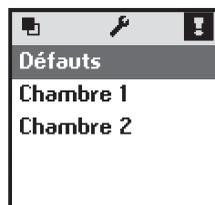


11.2 Les messages d'alertes

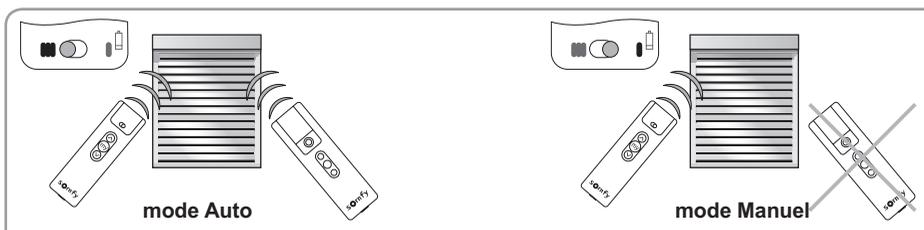
Liste des défauts possibles :

Affichage écran	Origine du défaut
Obstacle	Arrêt sur obstacle. L'application a rencontré un obstacle. Si l'obstacle est à la montée, il faut donner un ordre de descente pour acquitter le défaut.
Thermique	Moteur en sécurité thermique. Après une trop forte utilisation, le moteur se met en sécurité. Attendre 15 minutes, que le moteur refroidisse.
Local	Moteur ou récepteur en mode "local" (voir cas particulier ci-après).
Radio	Moteur ou récepteur ne répond pas, le moteur ou le récepteur peut être hors de portée ou non alimenté.
Défaut	Défauts divers.
Ordre interrompu	Ordre différent envoyé par autre point de commande.
Porte ouverte	Détection porte ouverte (pour boîtier de pilotage serrure).
Clé système	La télécommande et le moteur ou récepteur n'ont pas la même clé système.
Vent	Ordre de vent actif.

Le défaut reste signalé sur l'écran jusqu'à extinction de l'écran (3 minutes). Il est cependant possible de consulter le défaut du dernier ordre envoyé dans "**Menu > Défauts !**" (le défaut est conservé jusqu'au prochain ordre envoyé).

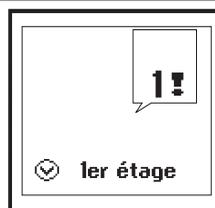


Cas particulier du défaut "Local"



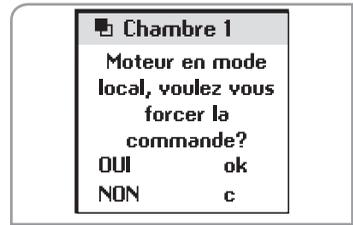
Sur la commande locale Situo A/M io, vous pouvez isoler un moteur ou récepteur de la commande générale en déplaçant le curseur sur la position «mode manuel» (I).

Au prochain ordre, la Telis Composio io affichera un défaut. En effet, le moteur ou récepteur concerné ne réagit pas aux ordres provenant de la Telis Composio io.



Il est cependant possible de forcer la commande depuis la Telis Composio io si on le désire.

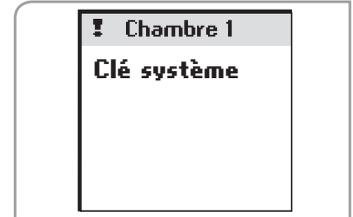
En appuyant sur (**ok**) lors du signalement du défaut, la Telis Composio io vous demandera si vous voulez forcer l'ordre ou non.



Cas particulier du défaut "clé"

Dans le cas où un moteur ou récepteur n'a pas la même clé que la Composio io, l'écran vous indique son nom et «**Clé système**».

Pour mémoriser la clé, nous vous invitons à contacter somfy.



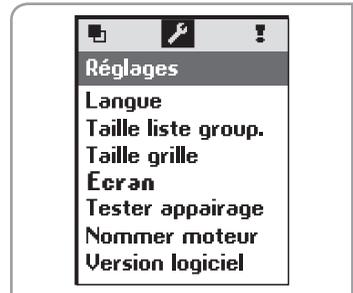
12 AUTRES PARAMETRAGES POSSIBLE

Menu : **Menu > Réglages** .

12.1 Langue

5 langues sont disponibles dans la Telis Composio io : Français, Anglais, Allemand, Italien, Néerlandais.

Sélectionner la langue avec les touches (* ↵) et valider la sélection en appuyant sur (**ok**).



12.2 Derniers groupes utilisés

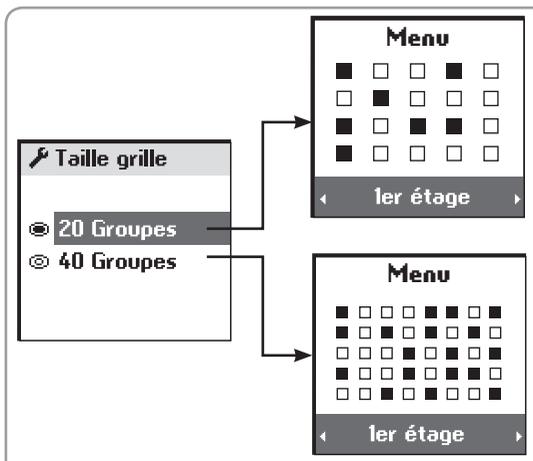
Le paramètre « **Taille liste group** » permet de choisir de faire apparaître les 5 derniers groupes utilisés, les 10 derniers groupes utilisés ou tous les groupes pour la recherche d'un groupe par nom. Sélectionner l'option choisie avec (⊙) et valider avec (**ok**).

Par défaut, l'option "**Tous**" est sélectionnée.



12.3 Taille de la matrice

La matrice peut être paramétrée pour un affichage à 20 groupes (4 lignes x 5 colonnes) ou 40 groupes (5 lignes x 8 colonnes). La Telis Composio io est configurée d'origine pour un affichage de la matrice à 20 groupes. Sélectionner l'option choisie avec (⊙) et valider avec (ok).



12.4 Écran

L'affichage à l'écran peut être paramétré constant ou momentané.

Lorsque l'écran est constant, l'affichage reste toujours allumé.

Lorsque l'écran est momentané, l'affichage reste allumé pendant 3 min puis il se met en veille.

Sélectionner l'option choisie avec (⊙) et valider en appuyant sur (ok).

13 INSTALLATION

13.1 Choix de l'emplacement du support mural

Choisir un endroit accessible et permettant une consultation et un usage aisé.



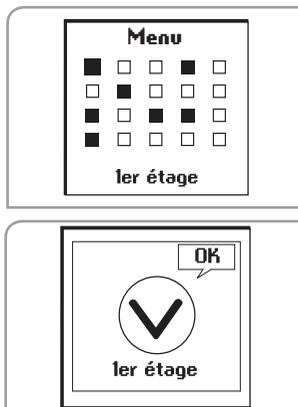
S'assurer de la bonne portée radio de la télécommande en pilotant un groupe depuis l'endroit choisi, avant la fixation définitive du support mural.

Ce test peut être facilement réalisé :

Sélectionner à l'aide des touches (◀ ▶) un groupe prédéfini.

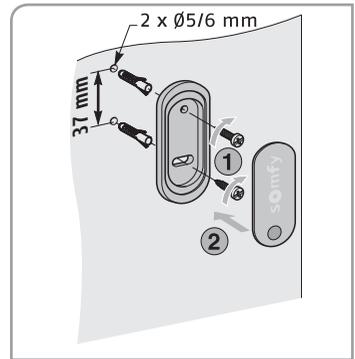
Piloter le groupe à l'aide des boutons (⊙) ou (⊙).

Vérifier que toutes les applications du groupe ont reçu les ordres.



13.2 Fixation du support mural

Fixer le support au mur à l'aide des 2 vis fournies à une hauteur permettant une bonne lecture de l'afficheur.



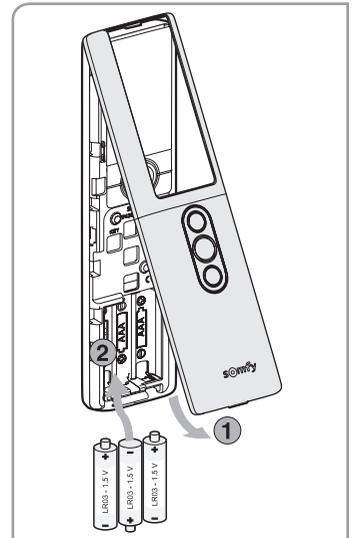
14 REMPLACEMENT DES PILES

Le niveau bas des piles est signalé sur l'écran par le symbole ().

Durant le changement des piles, tous les paramètres programmés restent mémorisés sans limite de durée.

 **Ne jamais utiliser de piles rechargeables.**

- Ouvrir le capot avant de la télécommande. Aucun outil n'est nécessaire pour cette opération.
- Mettre en place trois piles alcalines neuves de type AAA (LR03) 1,5 V de même provenance et de même date. Respecter la polarité indiquée sur la télécommande.



15 DONNÉES TECHNIQUES

Garantie : 2 ans

Fréquence radio : 868-870 Mhz avec LBT, io homecontrol® bidirectionnel tri-bandes.

Portée : 20 m à travers 2 murs en béton, 40 m avec un Repeater io.

Indice de protection : IP 30.

Température d'utilisation : 0°C à +60°C.

Dimension de la Telis Composio io en mm (H x l x e) : 200 x 52 x 22.

Dimension du support en mm (H x l) : 77 x 29.

Alimentation : 3 piles type AAA (LR03), 1,5 V.

Nombre maximal de moteurs ou récepteurs io associés : 40.

Les produits électriques et électroniques endommagés tout comme les piles usagées ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veiller à les déposer dans un point de collecte ou dans un centre agréé afin de garantir leur recyclage. 

SOMFY FRANCE

BP 138 - 74307 Cluses Cedex
France

www.ma-domotique-somfy.fr

Service Consommateurs : **► N° magique Indigo 32 60 dites "Somfy"**
0.15 EUR TTC/MN



somfy

Telis Composio RTS



FR MANUEL D'UTILISATION

PRÉSENTATION GÉNÉRALE DE LA TÉLÉCOMMANDE

Description de la télécommande

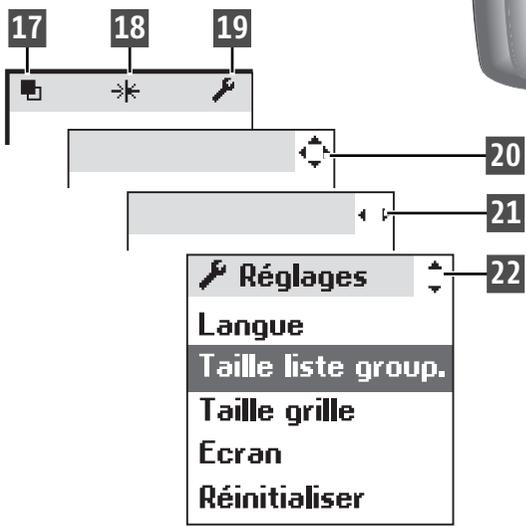
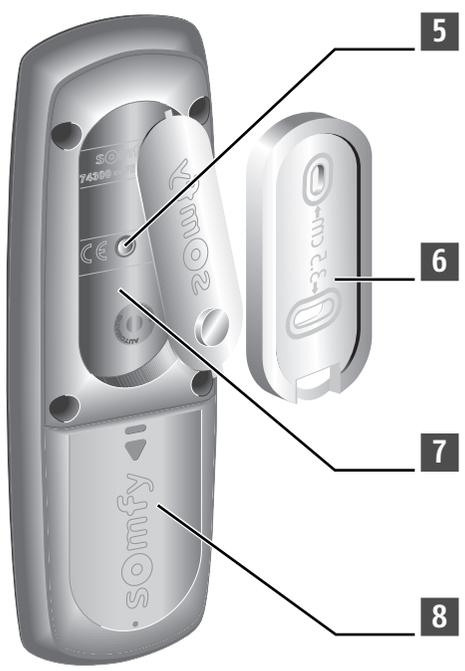
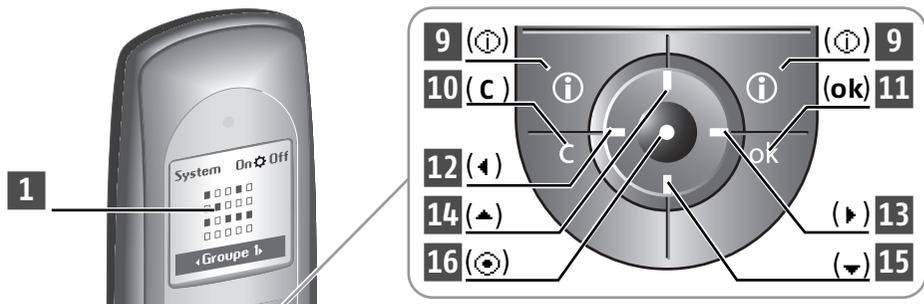
- 1** Ecran
- 2** Ordre de montée (⬆)
- 3** Stop / Position intermédiaire (Ⓜ)
- 4** Ordre de descente (⬇)
- 5** Bouton de programmation (**Prog.**)
- 6** Support mural
- 7** Logement du support
- 8** Trappe du compartiment de piles

- 9** Aide / Information (ℹ)
- 10** Annulation ou de retour à un écran précédent (⏪)
- 11** Validation (**ok**)
- 12** Navigation vers la gauche (⬅)
- 13** Navigation vers la droite (➡)
- 14** Navigation vers le haut (⬆)
- 15** Navigation vers le bas (⬇)
- 16** Bouton de sélection (⊙)

Description des symboles utilisés pour les menus de la Telis Compositio : Menus

- 17** Groupes (■)
- 18** Capteur Solaire (⚙)
- 19** Réglages (⚙)

Les symboles **20**, **21** et **22** indiquent la possibilité de naviguer dans l'écran dans le sens des flèches représentées pour accéder aux éléments de paramétrage non visibles à l'écran.



SOMMAIRE

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES	2
Présentation	2
Caractéristiques techniques	2
MISE EN SERVICE	3
Insertion / Changement des Piles	3
Fixation du support mural	3
PRISE EN MAIN RAPIDE	4
Introduction	4
Navigation dans la matrice / dans les menus	5
Sélectionner un groupe	6
Piloter un groupe	6
Position favorite	7
Utilisation de la fonction Soliris (✳)	8
PERSONNALISATION DE LA MATRICE	9
Renommer les groupes	9
Organiser les groupes dans la matrice	9
PARAMÉTRAGES	10
Langue	10
Derniers groupes utilisés	10
Taille de la matrice	10
Écran	11
Réinitialisation	11
Votre contact	11
CRÉATION D'UN GROUPE	12
Créer un groupe	12
MODIFICATION D'UN GROUPE	14
Modifier un groupe	14
SUPPRESSION UN GROUPE	15
Supprimer un groupe	15
INDEX	16
NOTES	17

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Présentation

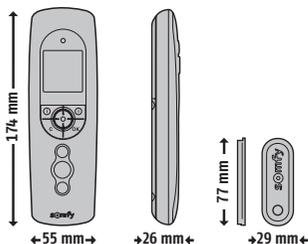
La Telis Composio RTS est une télécommande permettant de piloter jusqu'à 20 groupes de produits compatibles avec la technologie radio Somfy (RTS).

Les différentes catégories de produits suivantes peuvent être commandées par la Telis Composio RTS :

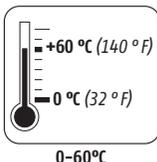
- les volets roulants,
- les stores (de terrasse ou rouleaux),
- les stores vénitiens intérieurs ou extérieurs,
- les portes de garage et les portails,
- la lumière (avec un récepteur radio adapté).

Caractéristiques techniques

Dimensions



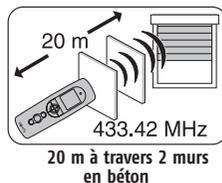
Température d'utilisation



Indice de protection



Portée radio



Insertion / Changement des Piles

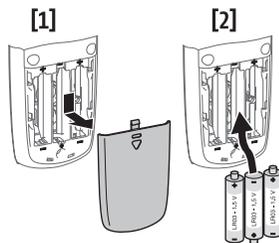
Ouvrir la trappe à piles. Mettre en place 3 piles alcalines neuves de type AAA (LR03) 1,5 V de même provenance et de même date.

Respecter la polarité indiquée sur la télécommande.

Ne pas utiliser de piles rechargeables.

Le niveau bas des piles est signalé sur l'écran par le symbole ().

Tous les paramètres programmés restent mémorisés lors du changement ou en cas de déchargement total des piles.



En cas de non utilisation prolongée de la télécommande, il est recommandé d'enlever les piles.

Les piles usagées doivent être recyclées et non jetées dans les poubelles classiques



1ère mise en service

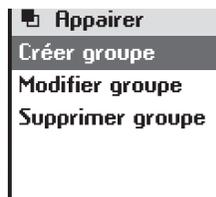
Lors de la première mise en service, Telis Composio RTS invite automatiquement au réglage de la langue et à la création des premiers groupes :

1- Sélectionner la langue à l'aide des touches () et valider avec (**ok**).



2- Commencer la création des groupes (voir chapitre "**Créer un groupe**").

➔ Pour remettre à plus tard la création des groupes, revenir à l'écran principal en appuyant sur (**C**) autant de fois que nécessaire.

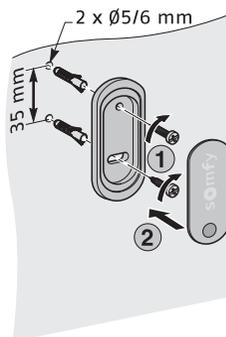


Fixation du support mural

Choix de l'emplacement du support mural

Choisir un endroit accessible et permettant une consultation et un usage aisé.

Fixer le support au mur à l'aide des 2 vis fournies à une hauteur permettant une bonne lecture de l'afficheur.



PRISE EN MAIN RAPIDE

FR

Introduction

Telis Composio RTS permet de piloter les ouvertures de la maison en créant des groupes d'ouverture motorisées par zone de la maison. D'un seul geste, tous les produits d'un même groupe descendent, montent ou adoptent leur position favorite simultanément.

Un groupe peut être composé de plusieurs produits... ou d'un seul. C'est vous qui décidez.

Exemples :

Un groupe pour tous les volets roulants du rez-de-chaussée que l'on fermera tous ensemble pour quitter la maison l'esprit tranquille, même pour une courte absence. On pourra nommer ce groupe « **Rez de ch.** »

Un groupe pour tous les volets roulants de la façade Sud que l'on actionnera pour protéger meubles et tapis des rayons du soleil les après-midis d'été.

On pourra nommer ce groupe « **Sud** ».

Un groupe pour l'ensemble des volets roulants de la maison que l'on pourra tous fermer d'un seul geste en allant se coucher.

On pourra nommer ce groupe « **Tous volets** ».

Un groupe pour le seul volet roulant du bureau qui adoptera la position idéale pour éviter les reflets sur l'écran de l'ordinateur.

On pourra nommer ce groupe « **Bureau** ».

Un groupe pour le portail pour ouvrir aux amis qui arrivent.

On pourra nommer ce groupe « **Portail** »

Telis Composio RTS offre la possibilité de créer 20 groupes différents pour s'organiser selon ses besoins.

Chaque groupe peut être nommé et positionné à l'écran à sa guise.

PRISE EN MAIN RAPIDE

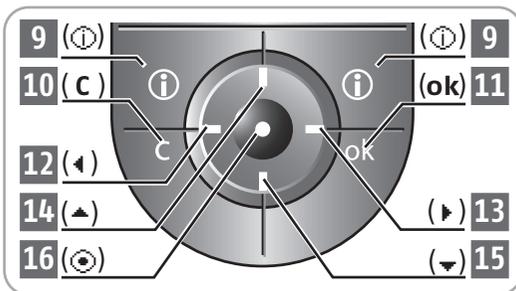
Navigation dans la matrice / dans les menus

Les touches (↻) permettent de déplacer le curseur pour sélectionner un groupe ou pour accéder aux menus et sous menus de la Telis Composio RTS.

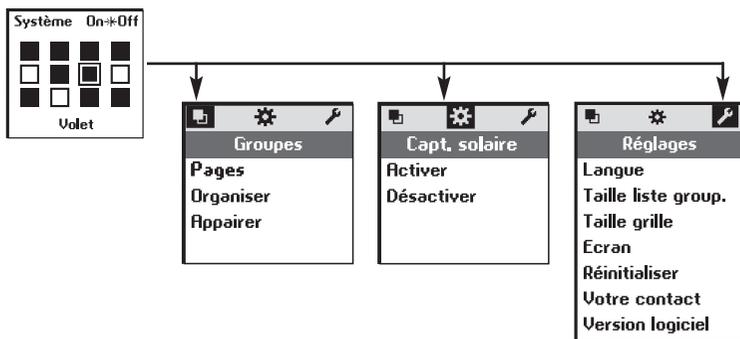
Appuyer sur (⊙) ou sur (ok) pour accéder à l'écran suivant.

(C) permet de revenir à l'écran précédent. Appuyer autant de fois que nécessaire sur (C) pour revenir à l'écran principal.

De manière générale, (⊙) permet de sélectionner l'élément sur lequel se trouve le curseur et (ok) de valider une action.



Architecture générale du menu système



PRISE EN MAIN RAPIDE

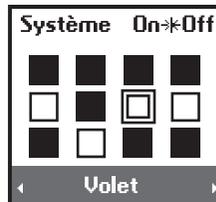
Sélectionner un groupe

La sélection d'un groupe peut se faire de 2 manières différentes.

Sélectionner un groupe à partir des noms

En positionnant le curseur sur les noms des groupes au bas de l'écran, les touches (◀ ▶) permettent de faire défiler les noms de groupe jusqu'à trouver le groupe recherché.

Les noms qui apparaissent dans ce champ sont les noms des derniers groupes utilisés. On peut choisir de faire apparaître les 5 derniers groupes utilisés, les 10 derniers groupes utilisés ou tous les groupes. Ce paramètre est modifiable dans le menu « **Système** > **Réglages** > **Taille liste group.** » (voir chapitre "Paramétrages").



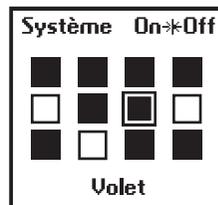
ASTUCE

- Paramétrer cette fonction pour n'afficher que les 5 derniers groupes utilisés permet une recherche rapide sur les groupes les plus souvent actionnés.

Sélectionner un groupe à partir de la matrice

Sélectionner directement dans la matrice le groupe recherché à l'aide des touches (◀ ▶). Les cases noires correspondent à des groupes déjà créés ; les cases blanches correspondent à des emplacements vides.

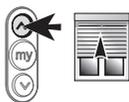
Le nom du groupe correspondant apparaît au bas de l'écran.



Piloter un groupe

Après avoir sélectionné un groupe, l'ensemble des produits qui le composent peuvent être pilotés simultanément avec les boutons de commande :

Ordre de montée



Ordre de descente



Arrêt d'un groupe en mouvement



Le pilotage des motorisations de portes de garage et de portails se fait en mode séquentiel avec le bouton (my) : à chaque appui sur le bouton (my), le moteur reçoit successivement les ordres montée / stop / descente / montée / stop.

Les motorisations de portes de garage et de portails ne doivent donc pas être intégrées dans des groupes comportant d'autres types de produits avec un mode de pilotage classique. Un groupe doit être créé pour chaque motorisation de porte de garage ou de portail. Le pilotage des portes de garage et des portails doit impérativement se faire à vue.

Position favorite

Une position intermédiaire "position favorite (my)", autre que la position haute et la position basse, peut être définie pour chacun des types de produits suivants :

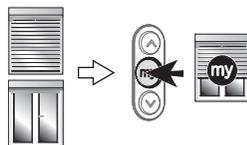
Position Favorite	Volets roulants	Stores (de terrasse ou rouleaux)	Stores vénitiens intérieurs ou extérieurs	Portes de garage et les portails	Lumière (avec un récepteur radio adapté)
OUI	●	●	●		●
NON				●	

Exemples :

- Pour le volet roulant d'une chambre, la position favorite peut correspondre à la position en lames ajourées.
- Pour le volet roulant du salon, la position favorite sera celle qui permet de faire de l'ombre jusqu'à un point particulier dans la pièce (écran de télévision, plante verte, tapis...).
- Pour le store de la terrasse, la position qui permet d'avoir de l'ombre sur la baie vitrée.

Utilisation

Lorsque les produits d'un groupe sont à l'arrêt, quelle que soit leur position, l'appui sur le bouton (my) permet de mettre les produits du groupe sélectionné dans leurs positions favorites respectives.



Il est conseillé d'enregistrer, modifier ou supprimer la position favorite individuellement pour chaque produit soit :

- avec la Telis Composio RTS, pour les groupes constitués d'un seul produit.
- avec le point de commande local du produit.

Enregistrement ou modification de la position favorite

Positionner le produit dans la position souhaitée.

Pour enregistrer la position, appuyer (environ 5 sec.) sur le bouton (my), jusqu'à ce que le produit confirme l'enregistrement de la position favorite par un bref mouvement.

La position favorite est enregistrée.



Suppression de la position favorite

Appuyer sur le bouton (my) lorsque le produit est à l'arrêt afin qu'il trouve sa position favorite.

Lorsque le produit est dans sa position favorite, appuyer (environ 5 sec.) sur le bouton (my), jusqu'à ce que le produit confirme l'effacement de la position favorite par un bref mouvement.



Visualiser le mode d'emploi animé et imprimer ces instructions sur le site Internet : www.mysomfy.com

PRISE EN MAIN RAPIDE

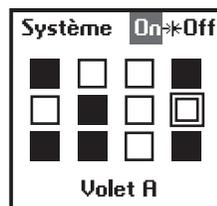
FR

Utilisation de la fonction Soliris (⚙)

La fonction Soliris permet d'activer ou de désactiver les capteurs solaires sur un ou plusieurs groupes de produits.

Sélectionner « **On** » ou « **Off** » afin d'activer ou de désactiver la fonction Soliris et valider avec (⊙) ou (ok).

Cette fonction est également accessible dans le menu « **Système** > **Capt. solaire** ».



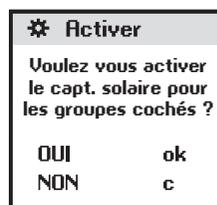
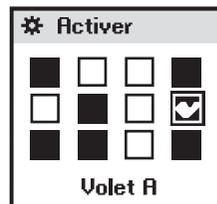
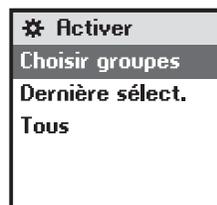
Choisir l'option appropriée :

« **Choisir groupes** » pour sélectionner le ou les groupes dont on veut activer ou désactiver la fonction Soliris. Sélectionner les groupes à prendre en compte avec (⊙). Valider avec (ok).

« **Dernière sélection** » pour activer ou désactiver la fonction Soliris sur le ou les derniers groupes pour lesquels la fonction a été activée ou désactivée. Cette sélection peut être modifiée en ajoutant ou en supprimant des groupes avec (⊙). Valider avec (ok).

« **Tous** » pour activer ou désactiver la fonction Soliris pour tous les groupes de la Telis Composio RTS. Il est également possible à partir de cette sélection de supprimer des groupes avec (⊙). Valider avec (ok).

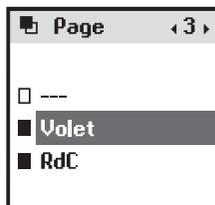
Confirmer l'opération avec (ok).
Annuler avec (C).



PERSONNALISATION DE LA MATRICE

Renommer les groupes

Le menu « **Système > Groupes > Page** » () permet de visualiser les groupes colonne par colonne avec les noms. Sélectionner le groupe souhaité à l'aide des touches () et valider avec () ou (**ok**) pour renommer le groupe.

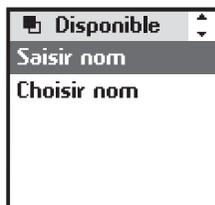


ASTUCE

- On accède aussi directement au menu « **Système > Groupes > Page** » depuis la matrice avec () ou (**ok**).
- Ce mode de visualisation peut également être utilisé pour piloter les groupes.

Utilisation de l'écran de saisie des noms

Sélectionner le caractère souhaité avec les touches de navigation () et valider en appuyant sur (). La touche d'annulation (**C**) permet d'effacer un caractère erroné.



Sélectionner « **Xx** » et appuyer sur () pour choisir le type de caractères souhaité : majuscules ou minuscules.

La touche de navigation () permet d'accéder aux lettres avec accents. Une fois la saisie du nom terminée, valider à l'aide de la touche (**ok**)



ASTUCE

- Les touches () permettent de passer d'une ligne de caractères à l'autre plus rapidement.
- La saisie d'un nouveau nom peut se faire soit intégralement « **Saisir nom** » soit à partir d'une liste pré-établie et personnalisable « **Choisir nom** ».

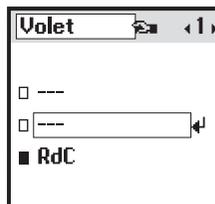
Organiser les groupes dans la matrice

Dans le menu « **Système > Groupes > Organiser** » (), sélectionner le groupe à déplacer avec (). Le groupe ainsi sélectionné est momentanément placé en haut de l'écran.

Choisir un nouvel emplacement à l'aide des touches () et repositionner le groupe à l'endroit voulu avec ().

Si l'endroit de destination est déjà occupé par un autre groupe, ce dernier est à son tour placé en haut de l'écran dans l'attente d'un nouvel emplacement.

Valider les modifications avec (**ok**).



PARAMÉTRAGES

FR

Menu « **Système > Réglages** » (⚙).

Langue

7 langues sont disponibles dans la Telis Composio RTS :

Français, Anglais, Allemand, Espagnol, Italien, Portugais, Néerlandais.

Sélectionner la langue avec les touches (◀ ▶) et valider la sélection avec (ok).



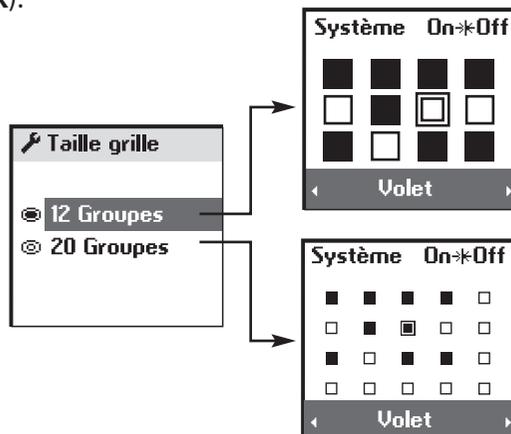
Derniers groupes utilisés

Le paramètre « **Taille liste group** » permet de choisir de faire apparaître les 5 derniers groupes utilisés, les 10 derniers groupes utilisés ou tous les groupes pour la recherche d'un groupe par nom. Sélectionner l'option choisie avec (⊙) et valider avec (ok).



Taille de la matrice

« **Taille grille** » permet de paramétrer la matrice pour un affichage à 12 groupes (3 lignes x 4 colonnes) ou 20 groupes (4 lignes x 5 colonnes). La Telis Composio RTS est configurée d'origine pour un affichage de la matrice à 12 groupes. Sélectionner l'option choisie avec (⊙) et valider avec (ok).



PARAMÉTRAGES

Menu « **Système** > **Réglages** » (⚙).

Écran

L'affichage à l'écran peut être paramétré sans rétro-éclairage ou avec un rétro-éclairage de 5 sec. ou de 15 sec. après le dernier appuie sur une touche.

La Telis Composio RTS est paramétrée d'origine avec un rétro-éclairage de 5 sec.

Sélectionner l'option choisie avec (⊙) et valider avec (ok).



Réinitialisation

La réinitialisation de la Telis Composio RTS permet de retrouver les paramètres d'origine. Tous les groupes créés dans la Telis Composio RTS sont conservés en cas de réinitialisation.

Votre contact

Retrouver ou noter à cet emplacement les coordonnées de l'installateur.



CRÉATION D'UN GROUPE



Il est recommandé que chaque moteur soit programmé préalablement sur sa commande individuelle et de régler les fins de course de chaque moteur avant d'utiliser la Telis Composio RTS. Néanmoins, la Telis Composio RTS peut être utilisée comme toute télécommande RTS pour la mise en service des moteurs (réglage des fins de course...).

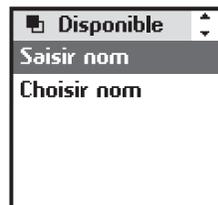
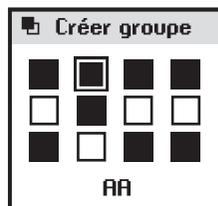
Le menu « **Système > Groupes > Appairer** » () permet d'ajouter, de modifier et de supprimer des groupes.

Créer un groupe

Sélectionner « **Créer groupe** » et valider avec () ou (**ok**).
Sélectionner un emplacement disponible pour créer un nouveau groupe (cases blanches) et valider avec () ou (**ok**).

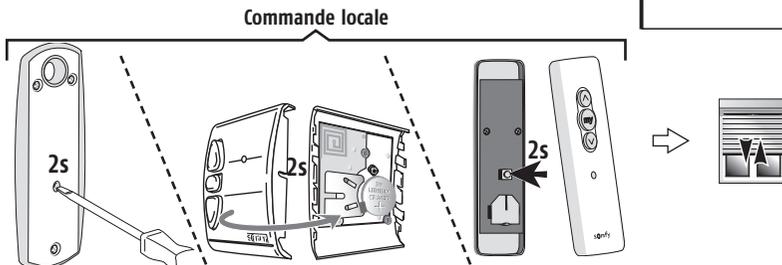
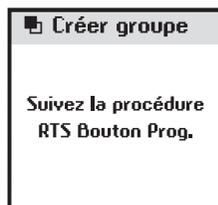
Chaque nouveau groupe peut être nommé soit avec une saisie complète soit à partir d'une liste de noms pré-établie (voir chapitre "Personnalisation de la matrice" pour plus d'informations sur le fonctionnement de l'écran de saisie).

Une fois la saisie du nom terminée, valider avec (**ok**).



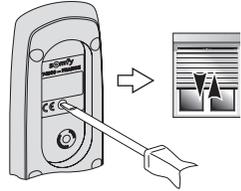
La procédure de programmation du point de commande s'effectue comme suit :

- 1- Appuyer sur le bouton (**Prog.**) de la **commande locale** jusqu'au bref mouvement du produit (clignotement pour un récepteur lumière) : 2 min sont alors disponibles pour réaliser l'étape suivante.



CRÉATION D'UN GROUPE

- 2- Appuyer sur le bouton **(Prog.)** de la Telis Composio RTS pendant 0,5 sec. Le produit correspondant s'active à nouveau (bref mouvement ou clignotement) confirmant la fin de la procédure.



Recommencer les étapes 1 et 2 pour tous les produits à affecter au groupe en cours de création.

- 3- Une fois les étapes 1 et 2 réalisées pour tous les produits à inclure dans le groupe, terminer la procédure en appuyant sur **(ok)**.



- 4- Tester la programmation avec les boutons (☀, ☁, ☁). Le produit ou les produits du groupe s'activent si la procédure a réussie sinon recommencer les étapes 1 et 2. Le groupe peut être modifié ou supprimé si besoin.

- 5- Terminer avec **(ok)** pour valider.

La case blanche sélectionnée pour la création du groupe devient noire.

Créer groupe

Utilisez les touches
montée / descente
pour vérifier votre
action

ASTUCE

- Penser à l'utilisation quotidienne des groupes lors de leur constitution. Le mélange de différentes applications au sein d'un même groupe peut en effet s'avérer peu pratique.

Par exemple, dans un groupe comportant à la fois des volets roulants et le store de la terrasse, l'ordre de descente donnera le résultat suivant :

- les volets roulants descendront = volets fermés
- le store de la terrasse descendra = store déployé

MODIFICATION D'UN GROUPE

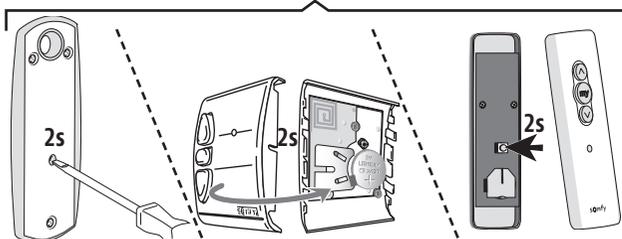
Modifier un groupe

Pour ajouter ou supprimer un produit d'un groupe, sélectionner « **Système > Groupes > Appairer > Modifier groupe** » et valider avec (⊙) ou (ok).

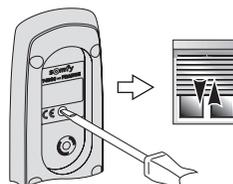
La modification du groupe s'effectue comme suit :

- 1- Sélectionner dans la matrice le groupe à modifier et valider avec (⊙) ou (ok).
- 2- Appuyer sur le bouton (Prog.) de la commande locale correspondant au produit à ajouter ou à supprimer jusqu'au bref mouvement du produit (clignotement pour un récepteur lumière) : 2 min sont alors disponibles pour réaliser l'étape suivante.

Commande locale



- 3- Appuyer sur le bouton (Prog.) de la Telis Composio RTS pendant 0,5 sec. Le produit correspondant s'active à nouveau (bref mouvement ou clignotement) confirmant la fin de la procédure.



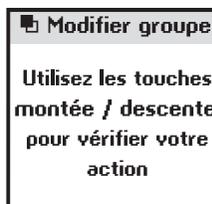
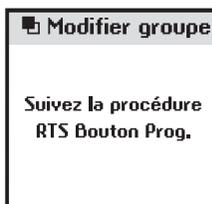
- 4- Terminer la procédure en appuyant sur (ok).



- 5- Tester la programmation avec les boutons (⊙, ⊕, ⊖). Le produit doit réagir s'il a été ajouté ou ne plus réagir s'il a été supprimé du groupe. Sinon, recommencer les étapes 1 et 2.

- 6- Terminer avec (ok) pour valider.

➔ *Renouveler la procédure depuis le début (menu « **Système > Groupes > Appairer > Modifier groupe** ») autant de fois qu'il y a de modification à apporter.*



SUPPRESSION UN GROUPE

Supprimer un groupe

Pour supprimer un groupe, sélectionner « **Système > Groupes > Appairer > Supprimer groupe** » et valider avec (⊙) ou (ok).

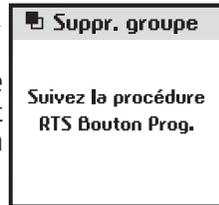


Supprimer tous les produits du groupe comme suit :

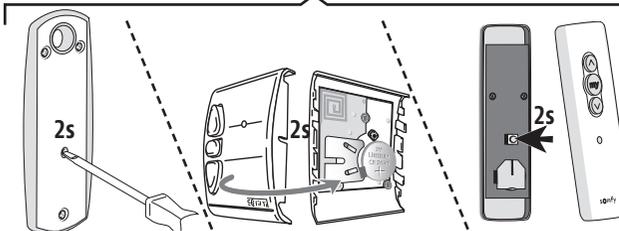


Tous les produits du groupe doivent être supprimés individuellement les uns après les autres.

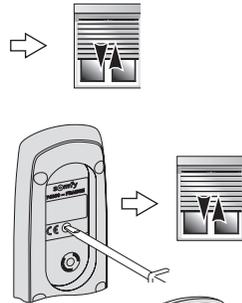
- 1- Sélectionner dans la matrice le groupe à supprimer avec (⊙) ou (ok).
- 2- Appuyer sur le bouton (Prog.) de la commande locale correspondant au produit à supprimer jusqu'au bref mouvement du produit (clignotement pour un récepteur lumière) : 2 min sont alors disponibles pour réaliser l'étape suivante.



Commande locale



- 3- Appuyer sur le bouton (Prog.) de la Telis Compositio RTS pendant 0,5 sec. Le produit correspondant s'active à nouveau (bref mouvement ou clignotement) confirmant la fin de la procédure.

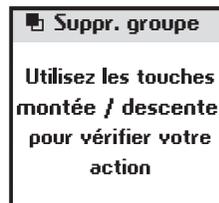


Recommencer le cas échéant les étapes 1 et 2 pour tous les produits à supprimer pour le groupe en cours de modification.

- 4- Supprimer tous les produits groupe avant de terminer la procédure en appuyant sur (ok).



- 5- Tester la programmation avec les boutons (↑, ↓, m).
Plus aucun produit ne doit réagir. Renouveler les étapes 1 et 2 si besoin et re-tester la programmation jusqu'à que tous les produits du groupe soient effectivement supprimés.



- 6- Terminer avec (ok) pour valider.
La case du groupe supprimé redevient blanche.



Ne valider avec (ok) que lorsque plus aucun produit ne réagit.

<i>Designation</i>	<i>pages</i>
CONTACT	11
GROUPES	
Exemples	4
Sélectionner un groupe	6
Sélection parmi les derniers groupes utilisés	6, 10
Sélection dans la matrice	6
Piloter un groupe	6
Renommer un groupe	9
Organiser les groupes	9
Taille de la matrice (12 ou 20 groupes)	10
Rétro-éclairage de l'écran	11
Créer un groupe	12, 13
Modifier un groupe	14
Supprimer un groupe	15
LANGUE	3, 10
PILES	3
POSITION FAVORITE	
Exemples	7
Utilisation	7
Enregistrement	7
Modification	7
Suppression	7
Capteurs solaire (fonction Soliris)	8
MENUS (ARCHITECTURE)	5
NAVIGATION	5
SUPPORT MURAL	3

Listes des filiales/Somfy weltweit/Elenco delle filiali/Lijst van filialen

Australia : SOMFY PTY LTD
(61) 2 9638 0744

Austria : SOMFY GesmbH
(43) 662 62 53 08

Belgium : SOMFY BELUX
(32) 2 712 07 70

Brasil : SOMFY BRASIL STDA
(55 11) 6161 6613

Canada : SOMFY ULC
(1) 905 564 6446

Cyprus : SOMFY MIDDLE EAST
(357) 25 34 55 40

Czech Republic : SOMFY Spol s.r.o.
(420) 296 372 486-7

Denmark : SOMFY AB DENMARK
(45) 65325793

Finland : SOMFY AB FINLAND
(358) 957 13 02 30

France : SOMFY FRANCE
(33) 820 374 374

Germany : SOMFY GmbH
(49) 7472 930 0

Greece : SOMFY HELLAS
(30) 210 614 67 68

Hong Kong : SOMFY Co. Ltd
(852) 25236339

Hungary : SOMFY Kft
(36) 1814 5120

India : SOMFY INDIA PVT Ltd
(91) 11 51 65 91 76

Italy : SOMFY ITALIA s.r.l
(39) 024 84 71 84

Japan : SOMFY KK
+81-45-475-0732

Lebanon :
cf. Cyprus – somfy middle east
(961) 1 391 224

Mexico : SOMFY MEXICO SA de CV
(52) 55 5576 3421

Morocco : SOMFY MAROC
(212) 22 95 11 53

Netherlands : SOMFY BV
(31) 23 55 44 900

Norway : SOMFY NORWAY
(47) 67 97 85 05

Poland : SOMFY SP Z.O.O
(48) 22 618 80 56

Portugal :
cf. Spain – SOMFY ESPANA SA
(351) 229 396 840

Russia :
cf. Germany – SOMFY GmbH
(7) 095 781 47 72, (7) 095 360 41 86

Singapore : SOMFY PTE LTD
(65) 638 33 855

Slovaquia :
cf. Czech Republic – SOMFY Spol s.r.o.
(420) 296 372 486-7

South Korea : SOMFY JOO
(82) 2 594 4333

Spain : SOMFY ESPANA SA
(34) 934 800 900

Sweden : SOMFY AB
(46) 40 165900

Switzerland : SOMFY A.G.
(41) 18 38 40 30

Taiwan : SOMFY TAIWAN
(886) 2 8509 8934

Turkey : SOMFY TURKEY
+90 216 651 30 15

UAE : SOMFY GULF
+971 4 88 32 808

United Kingdom : Somfy LTD
(44) 113 391 3030

United States : SOMFY SYSTEMS Inc
(1) 609 395 1300



Telis Modulis 4 • Telis Modulis soliris

Installation guide - Notice d'installation - Montagehandleiding - Gebrauchsanweisung - Guida all'installazione - Guía de instalación
 Guia de instalação - Installationsanvisningar - Installasjonsanvisninger - Monteringsvejledninger - Asennusohjeet - Οδηγός εγκατάστασης

Telis Modulis Silver • Lounge



Ref.5013410A



Telis 4 Modulis RTS
Silver / Lounge



Telis Soliris Modulis RTS
Silver / Lounge

A Programming the first transmitter EN

Modulis receiver

1. Powering.
2. Telis Modulis 4 : channel selection prog
3. Press simultaneously **▲+▼**
-> Short up & down movement (fig.a)
4. Press briefly "prog"
-> Short up & down movement (fig.b)

A Enregistrement du premier émetteur FR

Récepteur Modulis

1. Mise sous tension.
2. Telis 4 Modulis : Sélection du canal
3. Appui simultané **▲+▼**
-> Bref mouvement (fig.a)
4. Appui bref "prog"
-> Bref mouvement (fig.b)

A Programmeren van de eerste zender NL

Ingebouwde ontvanger Modulis

1. Zet onder spanning.
2. Telis 4 Modulis : Selectie van het kanaal
3. Tegelijk indrukken **▲+▼**
-> Korte OP en NEER beweging (fig.a)
4. Kort indrukken "prog"
-> Korte OP en NEER beweging (fig.b)

A Einlernen des ersten Senders DE

Integrierter Empfänger

1. Unterspannungsetzen.
2. Telis 4 Modulis : Auswahl des Kanals
3. Gleichzeitig drücken **▲+▼**
-> kurze AUF & AB Bewegung (fig.a)
4. kurz AB drücken "prog"
-> kurze AUF & AB Bewegung (fig.b)

A Programmazione del primo trasmettitore IT

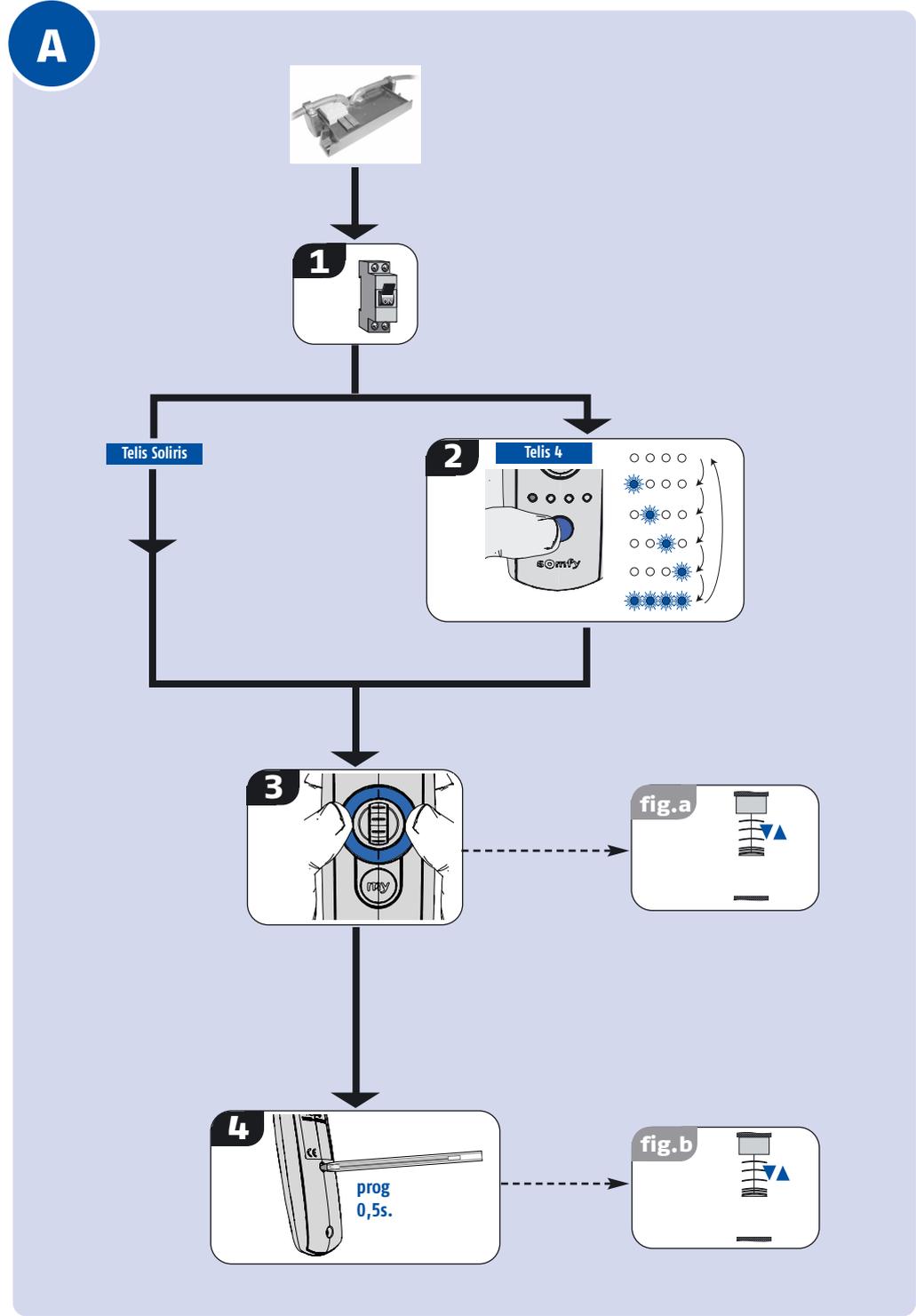
Ricevitore Modulis

1. Alimentare.
2. Telis 4 Modulis : Selezione del canale
3. Premere contemporaneamente **▲+▼**
-> Breve movimento di salita e discesa (fig.a)
4. Premere brevemente "prog"
-> Breve movimento di salita e discesa (fig.b)

A Programación del primer emisor ES

Receptor integrado

1. Alimentar.
2. Telis 4 Modulis : Selección del canal
3. Pulsar simultáneamente **▲+▼**
-> Breve movimiento arriba/abajo (fig.a)
4. Pulsación breve "prog"
-> Breve movimiento arriba/abajo (fig.b)



A Programar o primeiro emissor PT

Receptor integrado Modulis

1. Ligar a corrente eléctrica.
2. Telis 4 Modulis : Selecção do canal
3. Apertar simultaneamente **▲+▼**
-> Breve movimento acima/abaixo (fig.a)
4. Apertar breve "prog"
-> Breve movimento acima/abaixo (fig.b)

A Programmering av sändare vid installation SE

Integrerad mottagare Modulis

1. Anslutningar.
2. Telis 4 Modulis : Val av kanal
3. Samtidig tryckning **▲+▼**
-> Kort upp-och nedrörelse (fig.a)
4. Kortvarigt tryck "prog"
-> Kort upp-och nedrörelse (fig.b)

A programmering av handsender ved installasjon NO

Integrert mottaker Modulis

1. Tilkoblinger.
2. Telis 4 Modulis : Valg av kanal
3. Trykk samtidig **▲+▼**
-> Kort bevægelse opp og ned (fig.a)
4. Kort trykk "prog"
-> Kort bevægelse opp og ned (fig.b)

A Programmering af sendere ved installation DK

Modtager indbygget Modulis

1. Tilslutninger.
2. Telis 4 Modulis : Valg af kanal
3. Samtidig trykning **▲+▼**
-> Kort op- og nedbevægelse (fig.a)
4. Kortvarigt tryk "prog"
-> Kort op- og nedbevægelse (fig.b)

A Ensimmäisen lähettimen ohjelmointi FI

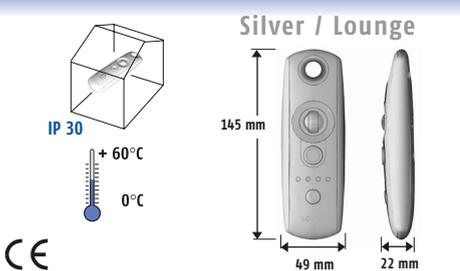
Integroitu vastaanotin Modulis

1. Liitännät.
2. Telis 4 Modulis : Kanavan valinta
3. Samanaikainen painallus **▲+▼**
-> Lyhyt liike ylös ja alas (fig.a)
4. Lyhyt painallus "prog"
-> Lyhyt liike ylös ja alas (fig.b)

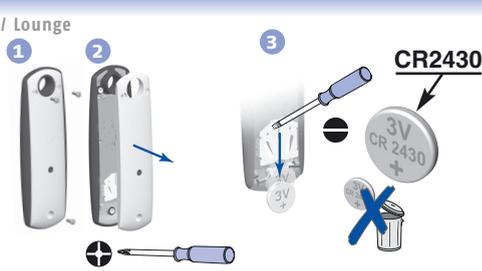
A Προγραμματισμός του πρώτου τηλεχειρισμού GR

Δέκτης Modulis

1. Παροχή.
2. Telis 4 Modulis : Επιλογή του καναλιού
3. ταυτόχρονη πίεση **▲+▼**
-> Σύντομη κίνηση πάνω & κάτω (fig.a)
4. Σύντομη πίεση "prog"
-> Σύντομη κίνηση πάνω & κάτω (fig.b)



	L
Europe	20 m 65 ft
US	6 m 19 ft



Failure to comply with these instructions annuls Somfy's responsibilities and guarantee. Somfy cannot be held responsible for any changes in norms and standards introduced after the publication of this guide. Hereby, SOMFY declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/CE. A Declaration of Conformity is available at the web address www.somfy.com/CE Usable in EU.

Le non-respect de ces instructions exclut la responsabilité de SOMFY et sa garantie. Somfy ne peut être tenue responsable des changements de normes et standards intervenus après la publication de cette notice. Par la présente SOMFY déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une déclaration de conformité est mise à disposition à l'adresse internet www.somfy.com/CE. Utilisable en UE.

Als u zich niet aan deze instructies houdt, vervalt de garantie en aansprakelijkheid van SOMFY. SOMFY is niet verantwoordelijk voor veranderingen in normen en standaarden die tot stand zijn gekomen na de publicatie van deze montagehandleiding. Hierbij verklaart SOMFY dat het toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Een conformiteitsverklaring staat ter beschikking op het internetadres www.somfy.com/CE. Bruikbaar in EU.

Bei-nichtbeachten -der Gebrauchsanweisung entfällt die Somfy Gewährleistung und Garantie. Somfy ist nicht haftbar für Änderungen der Normen und Standards nach Erscheinen der Gebrauchsanweisung. Hiermit erklärt SOMFY dass sich dieser/diesedieses in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". Eine Erklärung der Konformität kann auf der WEB-Site www.somfy.com/CE. Verwendbar in EU.

Il mancato rispetto di queste istruzioni annulla la responsabilità e la garanzia SOMFY. SOMFY non può essere ritenuta responsabile per qualsiasi cambiamento alle norme e agli standard introdotti dopo la pubblicazione di questa guida. Con la presente SOMFY dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Un'apposita dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo internet www.somfy.com/CE. Utilizzabile in UE.

El incumplimiento de estas instrucciones anula responsabilidad y la garantía de SOMFY. SOMFY no se hace responsable de los cambios en la normativa introducidos después de la publicación de esta guía. Por medio de la presente SOMFY declara que el cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Una declaración de la conformidad queda a disposición en el Internet a las señas www.somfy.com/CE. Utilizable en la UE.

0 não respeito às instruções neste manual exclui toda a responsabilidade e garantia por parte da Somfy. A Somfy não poderá ser responsabilizada por eventuais por alterações as normas posteriores a edição deste manual. A SOMFY declara que este está conforme os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. Uma Declaração de Conformidade encontra-se disponível na Internet em www.somfy.com/CE. Utilizável nos EU,

Om dessa föreskrifter inte följs upphör Somfys ansvar och garanti. SOMFY kan inte hållas ansvarig för förändringar i normer och standarder som införs efter att dessa rvisningar publicerats. Härmed intygar SOMFY att denna står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. En deklaration om överensstämmelse är tillgänglig på web adressen : www.somfy.com/CE. Användbar inom EU.

Dersom disse forskrifter ikke blir fulgt, opphører Somfys ansvar og garanti. SOMFY kan ikke stilles til ansvar for forandringer i normer og standarder som innføres etter at disse anvisningene er publisert. SOMFY forsikrer hermed at dette utstyret oppfyller nødvendige krav og andre relevante bestemmelser i direktivet 1999/5/EG. En samsvarserklæring kan hentes på www.somfy.com/CE. KAN BENYTTES INNEN EU.

Hvis disse forskrifter ikke følges, bortfaller Somfys ansvar og garanti. SOMFY kan ikke holdes ansvarlig for endringer i normer og standarder, som innføres etter, at denne veiledning er offentliggjort. Undertegnede SOMFY erklærer herved, at følgende udstyr (Telis) overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. En overensstemmelses deklaration er disponibel på adressen www.somfy.com/CE Anvendelig i EU.

Jos näitä määräyksiä ei noudateta, Somfy vastuu ja takuu raukeavat. SOMFY ei voida asettaa vastuuseen näiden ohjeiden julkistamisen jälkeisistä normien ja standardien muutoksista. SOMFY vakuuttaa läten että tyypinille kalle on direktiivin 1999/5/EF oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Julistus sääntöjen mukaisuudesta on saatavana web-sivollista www.somfy.com/CE. Voidaan käyttää EU.

Σ παράλειψη τήρησης των οδηγιών, ασαφεί την υπευθυνότητα και ταυτόχρονα ακυρώνει την εγγύηση της Somfy. Σ Somfy δεν θα θεωρηθεί υπεύθυνη για οποιαδήποτε αλλαγή των νόμων και κανονισμών που θα πρωτοπαρουσιασθούν μετά από την έκδοσή αυτού του εντύπου. ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑ Η SOMFY ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΣΩΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΠΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΔΗΜΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ. Σ σχετική Δήλωση Συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στο διαδικτυο με διεύθυνση www.somfy.com/CE. Υατάλληλο για την ΕΕ.

B Add or delete a control
With help of a recorded control

1. Press 2 sec. "prog" (control N°1*)
-> the LED lights ON or short up & down movement (fig.a)
2. Press briefly "prog" (control N°2*)
-> LED Blinking or short up & down movement (fig.b)

*Tels 4 : Channel selection

C Using hand-held transmitters

Wind / Sun
TE LIS soliris + Soliris/Eolis/Sunis sensor RTS + Modulis receiver

Press ● 2 sec. :
 ☼ = Wind and Sun configuration
 ☼ = Wind configuration

☼ = TILTING
 ▲ = UP
 ▼ = DOWN
 my = STOP or favorite position (fig.c)

(i) see the receiver installation guide

B Ajout ou suppression d'un émetteur
A l'aide d'un émetteur mémorisé

1. Appui 2 sec. "prog" (émetteur N°1*) :
-> la LED s'allume ou bref mouvement (fig.a)
2. Appui bref "prog" (émetteur N°2*) :
-> Clignotement de la LED ou Bref mouvement (fig.b)

*Tels 4 : Sélection du canal

C Utilisation des télécommandes

Vent / Soleil
TE LIS soliris + capteur Soliris/Eolis/Sunis RTS + récepteur Modulis

Appui ● 2 sec. :
 ☼ = Sélection Vent et Soleil
 ☼ = Sélection Vent

☼ = ORIENTATION
 ▲ = MONTEE
 ▼ = DESCENTE
 my = ARRÊT ou position favorite (fig.c)

(i) voir la notice du récepteur.

B Een zender toevoegen of wissen
Met behulp van een geprogrammeerde zender

1. Ingedruken 2 sec. "prog" (zender N°1*) :
-> controlelampje "ON" / Korte OP en NEER beweging (fig.a)
2. Kort ingedruken "prog" (zender N°2*) :
-> knipperen van het controlelampje / Korte OP en NEER beweging (fig.b)

*Tels 4 : Selectie van het kanaal

C Gebruik van de afstandsbediening

Zon / Wind
TE LIS soliris + Soliris/Eolis/Sunis sensor RTS + Modulis receiver

ingedruken ● 2 sec. :
 ☼ = Selectie Zon/Wind-functie
 ☼ = Selectie Wind-functie

☼ = ORIËNTATIE VAN DE LAMELLEN
 ▲ = OP
 ▼ = NEER
 my = STOP of Tussenpositie (fig.c)

(i) dat men de montagehandleiding

B Weitere Sender eingeben oder löschen
mit Hilfe eines eingelernten Funksenders bedienungspunkt

1. drücken 2 sec. "prog" (Sender N°1*) :
-> Kontrolllichtes "ON" / kurze AUF & AB Bewegung (fig.a)
2. kurz drücken "prog" (Sender N°2*) :
-> Blinken des Kontrolllichtes oder kurze AUF & AB Bewegung (fig.b)

*Tels 4 : Auswahl des Kanals

C Einsatz der Fernbedienung

Wind / Sonne
TE LIS soliris + Soliris/Eolis/Sunis sensor RTS + Modulis receiver

drücken ● 2 sec. :
 ☼ = Auswahl von Wind und Sonne
 ☼ = Auswahl von Wind

☼ = TILTING
 ▲ = AUF
 ▼ = AB
 my = STOP oder Zwischenposition (fig.c)

(i) Die Gebrauchsanweisung des empfangers befragen

B Aggiungere o cancellare un controllo
Con l'aiuto di un trasmettitore memorizzato

1. Premere 2 sec. "prog" (Trasmettitore N°1*) :
-> led "ON" / Breve movimento di salita e discesa (fig.a)
2. Premere brevemente "prog" (trasmettitore N°2*) :
-> il led lampeggia / Breve movimento di salita e discesa (fig.b)

*Tels 4 : Selezione del canale

C Uso dei telecomandi

Vento / Sole
TE LIS soliris + Soliris/Eolis/Sunis sensor RTS + Modulis receiver

Premere ● per 2 sec. :
 ☼ = Modalità Vento e Sole
 ☼ = Modalità solo Vento

☼ = TILTING
 ▲ = SALITA
 ▼ = DISCESA
 my = STOP o Posizione intermedia (fig.c)

Nell'illustrazione la nota (i) consiglia di leggere il manuale del ricevitore.

B Añadir o borrar un emisor
Con la ayuda de un emisor ya grabado

1. Pulsación 2 sec. "prog" (emisor N°1*) :
-> indicador "ON" / Breve movimiento arriba/abajo (fig.a)
2. Pulsación breve "prog" (emisor N°2*) :
-> parpadeo del indicador / Breve movimiento arriba/abajo (fig.b)

*Tels 4 : Selección del canal

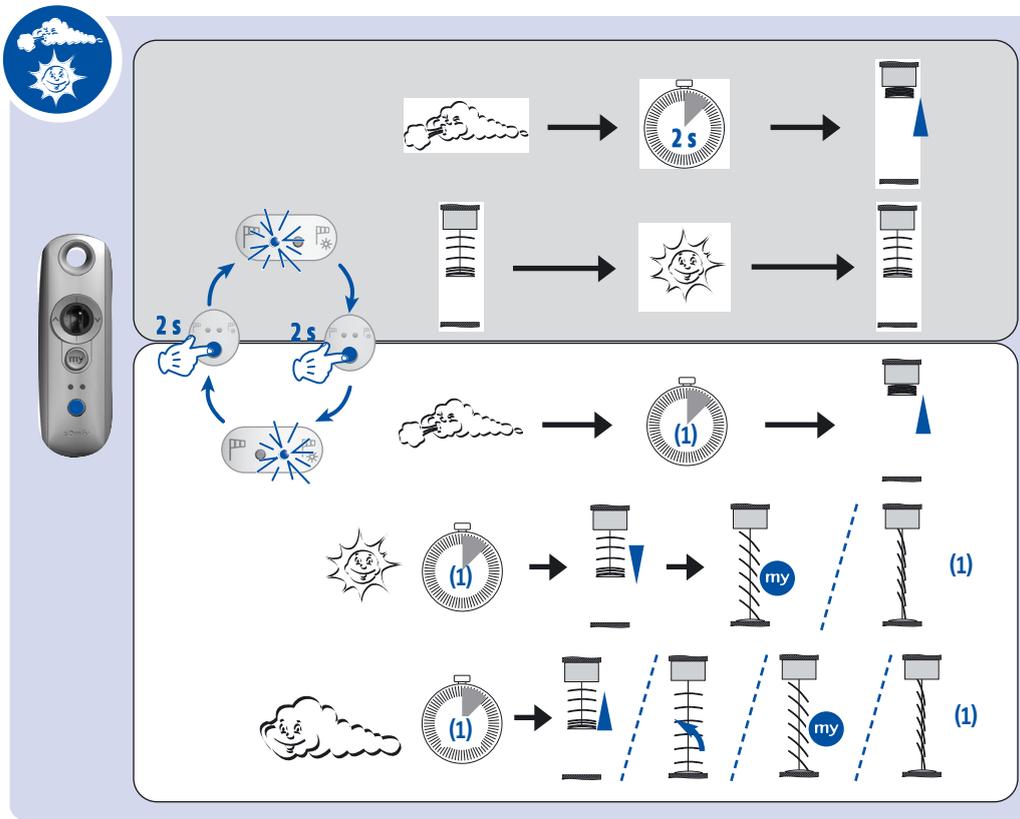
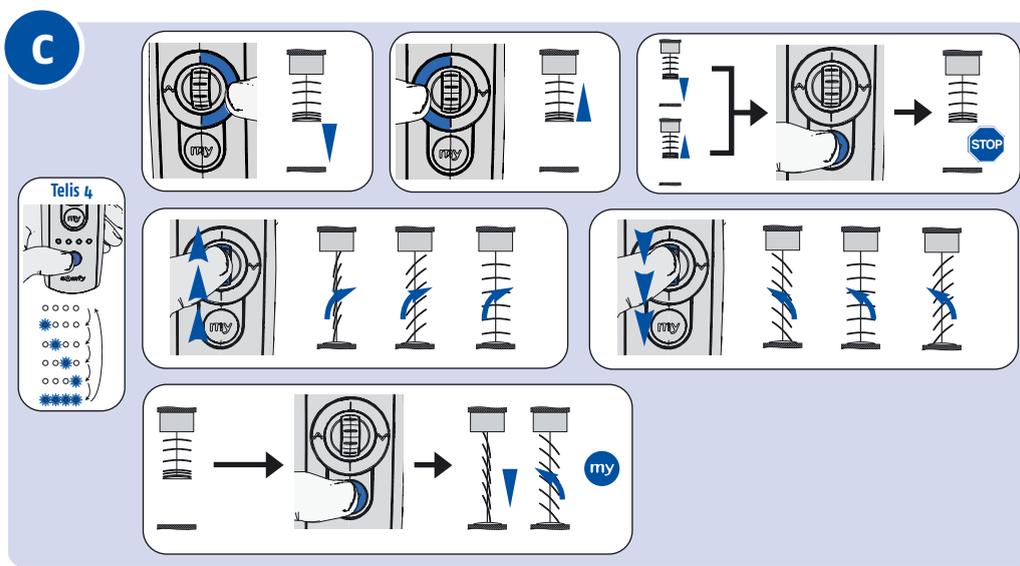
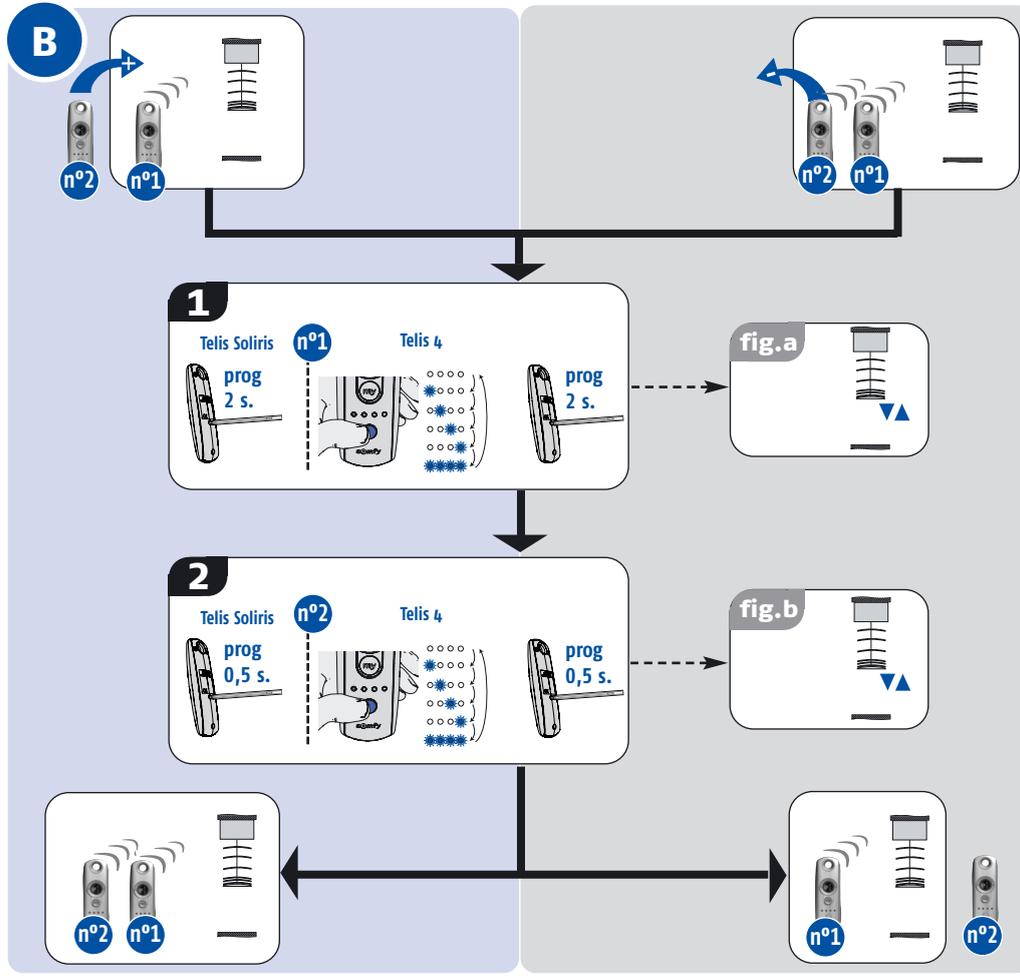
C Uso del emisor

Viento / Sol
TE LIS soliris + Soliris/Eolis/Sunis sensor RTS + Modulis receiver

Pulsación ● 2 sec. :
 ☼ = Configuración Viento y Sol
 ☼ = Configuración Viento

☼ = TILTING
 ▲ = SUBIDA
 ▼ = BAJADA
 my = STOP o Posición preferida (fig.c)

(i) Consultar el guía de instalación del receptor



B Adicionar ou apagar um emissor
Com a ajuda de um emissor já gravado

1. Apertar 2 sec. "prog" (emissor N°1*) :
-> indicador "ON" o Breve movimento cima/abaixo (fig.a)
2. Apertar breve "prog" (emissor N°2*) :
-> o indicador pisca o Breve movimento cima/abaixo (fig.b)

*Tels 4 : Seleção do canal

C Utilização dos comandos à distância

Vento / Sol
TE LIS soliris + Soliris/Eolis/Sunis sensor RTS + Modulis receiver

Apertar ● 2 sec. :
 ☼ = Seleção Vento e Sol
 ☼ = Seleção Vento

☼ = TILTING
 ▲ = SUBIDA
 ▼ = DESCIDA
 my = STOP o Posições intermédias (fig.c)

(i) Ver guia de instalação

B Lägga till eller ta bort en sändare
Med hjälp av en redan inprogrammerad sändare

1. tryck 2 sec. "prog" (sändare N°1*) :
-> ljus "ON" o Kort upp-och nedrörelse (fig.a)
2. Kortvarigt tryck "prog" (sändare N°2*) :
-> Blinkende ljus o Kort upp-och nedrörelse (fig.b)

*Tels 4 : Val av kanal

C Använda fjärrkontrollerna

Vind / Sol
TE LIS soliris + Soliris/Eolis/Sunis sensor RTS + Modulis receiver

tryck ● 2 sec. :
 ☼ = konfigurering av Vind och Sol
 ☼ = konfigurering av Vind

☼ = TILTING
 ▲ = UPP
 ▼ = NED
 my = STOPP / Utfallslägen (fig.c)

(i) se mottagarens installationsguide

B Legge til eller ta bort en sender
Ved hjelp av en allerede programmert sender

1. trykk 2 sec. "prog" (sender N°1*) :
-> lys "ON" / Kort bevegelse opp og ned (fig.a)
2. Kort trykk "prog" (sender N°2*) :
-> Blinkende lys / Kort bevegelse opp og ned (fig.b)

*Tels 4 : Valg av kanal

C Bruk av fjernkontrollene

Vind / Sol
TE LIS soliris + Soliris/Eolis/Sunis sensor RTS + Modulis receiver

trykk ● 2 sec. :
 ☼ = Konfigurering av Vind og Sol
 ☼ = Konfigurering av Vind

☼ = TILTING
 ▲ = OPP
 ▼ = NED
 my = STOPP / Utfallsposisjoner (fig.c)

(i) se motagerens installasjons guide

B Tilføje eller fjerne en sender
Ved hjælp af en allerede indprogrammeret sender

1. tryk 2 sec. "prog" (sender N°1*) :
-> lys "ON" / Kort op- og nedbevægelse (fig.a)
2. Kortvarigt tryk "prog" (sender N°2*) :
-> Blinkende lys / Kort op- og nedbevægelse (fig.b)

*Tels 4 : Valg af kanal

C Brug af fjernbetjeningerne

Vind / Sol
TE LIS soliris + Soliris/Eolis/Sunis sensor RTS + Modulis receiver

tryk ● 2 sec. :
 ☼ = konfigurering af Vind og Sol
 ☼ = konfigurering af Vind

☼ = TILTING
 ▲ = OP
 ▼ = NED
 my = STOP / Udfældede positioner (fig.c)

(i) se modtagarens installationsguide

B Iisätkää tai poistaa lähettimen
Jo ohjelmoitun lähettimen avulla

1. Pidätsäika "prog" 2 sec. (lähetin N°1*) :
-> valo "ON" / Lyhyt liike ylös ja alas (fig.a)
2. Lyhyt painallus "prog" (lähetin N°2*) :
-> Viilkkuva valo / Lyhyt liike ylös ja alas (fig.b)

*Tels 4 : Kanavan valinta

C Kaukosäätimen käyttö

valinta / aurinkotilan käyttö
TE LIS soliris + Soliris/Eolis/Sunis sensor RTS + Modulis receiver

Pidätsäika ● 2 sec. :
 ☼ = Tuuli- ja aurinkotilan valinta
 ☼ = Tuulittilan valinta

☼ = TILTING
 ▲ = YLÖS
 ▼ = ALAS
 my = SEIS tai väliaisento alas (fig.c)

(i) katso vastaanottimen ohje

B Πρόσθεση ή αφαίρεση τηλεχειρισμού
Υε τη βοήθεια προγραμματισμένου τηλεχειρισμού

1. Πίση 2 δευτ. «prog» (χειριστήριο N°1*) :
-> Ννάβει το ενδεικτικό φως. Σύντομη κίνηση πάνω & κάτω (fig.a)
2. Σύντομη πίση «prog» (χειριστήριο N°2*) :
-> Ννάβει το ενδεικτικό φως. Σύντομη κίνηση πάνω & κάτω (fig.b)

*Tels 4 : Εντολή κλίσης περισάος

C Χρήση των τηλεχειριστηρίων

Άνεμος / Ήλιος
TE LIS soliris + Soliris/Eolis/Sunis sensor RTS + Modulis receiver

Πίση ● 2 δευτ. :
 ☼ = Πίλογη Άνεμος και Ήλιος
 ☼ = Πίλογη Άνεμος

☼ = Πιντολή κλίσης περισάος
 ▲ = Πάνω
 ▼ = Υάτω
 my = Στόπ / Πινδείαμεση θέση (fig. c)

(i) Άναφερθείτε στον οδηγό εγκατάστασης του δέκτη